# 中国古典散文

### 郑伯克段于鄢

《左传》

初,郑武公娶于申<sup>[1]</sup>,曰武姜。生庄公及共叔段。庄公寤生,惊姜氏,故名曰"寤生",遂恶之。爱共叔段,欲立之。亟请于武公,公弗许。及庄公即位,为之请制<sup>[2]</sup>,公曰:"制,岩邑也,虢叔死焉<sup>[3]</sup>,他邑唯命。"请京,使居之,谓之京城大叔<sup>[4]</sup>。

祭仲曰<sup>[5]</sup>:"都城过百雉,国之害也。先王之制:大都不过参国之一;中,五之一;小,九之一。今京不度,非制也<sup>[6]</sup>。君将不堪。"公曰:"姜氏欲之,焉辟害。"对曰:"姜氏何厌之有?不如早为之所。无使滋蔓,蔓难图也。蔓草犹不可除,况君之宠弟乎?"公曰:"多行不义必自毙,子姑待之。"

既而大叔命西鄙北鄙贰于己<sup>[7]</sup>。公子吕曰<sup>[8]</sup>:"国不堪贰,君将若之何?欲与大叔,臣请事之;若弗与,则请除之,无生民心。"公曰:"无庸,将自及[9]。"

大叔又收贰以为己邑,至于凛延<sup>[10]</sup>。子封曰:"可矣,厚将得众。"公曰:"不义不暱,厚将崩。"

大叔完聚<sup>[11]</sup>,缮甲兵,具卒乘,将袭郑。夫人将启之<sup>[12]</sup>。公闻其期<sup>[13]</sup>,曰:"可矣!"命子封帅车二百乘以伐京,京叛大叔段,段入于鄢,<sup>[14]</sup>,公伐诸鄢。五月辛丑<sup>[15]</sup>,大叔出奔共。

书曰:"郑伯克段于鄢。"段不弟,故不言弟。如二君,故曰克。称郑伯,讥失教也。谓之郑志<sup>[16]</sup>。不言出奔,难之也。

遂置姜氏于城颖<sup>[17]</sup>,而誓之曰:"不及黄泉,无相见也。"既而悔之。颖考叔为颖谷封人<sup>[18]</sup>,闻之,有献于公。公赐之食,食舍肉<sup>[19]</sup>。公问之,对曰:"小人有母,皆尝小人之食矣,未尝君之羹,请以遗之<sup>[20]</sup>。"公曰:"尔有母遗,繄我独无<sup>[21]</sup>。"颖考叔曰:"敢问何谓也。"公语之故,且告之悔。对曰:"君何患焉?若阙地及泉<sup>[22]</sup>,隧而相见<sup>[23]</sup>,其谁曰不然?"公从之。公入而赋<sup>[24]</sup>:"大隧之中,其乐也融融。"姜出而赋:"大隧之外,其乐也洩洩<sup>[25]</sup>。"遂为母子如初。

君子曰:颖考叔,纯孝也。爱其母,施及庄公。诗曰:"孝子不匮,永锡尔类<sup>[26]</sup>。"其是之谓乎?

——《左传》隐公元年

[1]郑武公:名掘突,郑国第二代君主。娶于申:娶申国国君之女为妻。 [2]请制:请以制作为共叔段封地。制,又名虎牢,在今河南巩县东。 [3]虢叔:周文王之弟。封于东虢。其后世为郑武公所灭。 [4]京城大叔:段封于京(今河南荥阳东南),故称京城太叔。 [5]祭仲:郑大夫。 [6]非制:不是先王之制。 [7]西鄙北鄙贰于己:西与北之边邑既属庄公,又属于段自己。贰,指两属。 [8]公子吕:字子封,郑大夫。 [9]将自及:指段将自取其祸。意不必先除之。 [10]糜延:郑邑名,在今河南延津县北。 [11]完聚:指修茸城池,聚集民众。 [12]夫人将启之:夫人武姜将为段开城作内应。 [13]其期:指段袭郑的日期。 [14]鄙:在今河南鄢陵境内。 [15]五月辛丑:指隐公元年五月二十三日。 [16]郑志:谓诛杀段,乃郑伯本意。 [17]城颖:今河

南临颖西北。 [18] 颖谷:今河南登封。封人:管理边界的官。 [19] 舍肉:将肉放置一边不食。 [20] 遗之:送给她。指将肉羹送给母亲吃。 [21] 繄(音衣):句首语助词。 [22] 闭地及泉:掘地见泉水。 [23] 隧而相见:意谓入隧道至泉与母相见,以践其"不及黄泉,无相见也"的誓言。 [24] 赋:指诵诗。 [25] 洩洩(音曳):心情舒畅的样子。 [26] "孝子"二句:见(诗经·大雅·既醉)。

### 曹刿论战

《左传》

十年春<sup>[1]</sup>,齐师伐我<sup>[2]</sup>。公将战<sup>[3]</sup>。曹刿请见<sup>[4]</sup>。其乡人曰:"肉食者谋之<sup>[5]</sup>,又何间焉<sup>[6]</sup>?"刿曰:"肉食者鄙,未能远谋。"乃入见。问:"何以战?"公曰:"衣食所安,弗敢专也,必以分人。"对曰:"小惠未遍,民弗从也。"公曰:"牺牲玉帛,弗敢加也,必以信。"对曰:"小信未孚,神弗福也。"公曰:"小大之狱,虽不能察,必以情。"对曰:"忠之属也,可以一战。战则请从<sup>[7]</sup>。"

公与之乘<sup>[8]</sup>。战于长勺<sup>[9]</sup>。公将鼓之。刿曰:"未可。"齐人三鼓。 判曰:"可矣。"齐师败绩。公将驰之<sup>[10]</sup>。刿曰:"未可。"下视其辙, 登拭而望之<sup>[11]</sup>,曰:"可矣。"遂逐齐师。

既克,公问其故。对曰:"夫战,勇气也。一鼓作气,再而衰,三而竭。彼竭我盈,故克之。夫大国,难测也,惧有伏焉<sup>[12]</sup>。吾视其辙乱,望其旗靡,故逐之。"

——《左传》庄公十年

[1]十年:指鲁庄公十年(前 684)。 [2]我:指鲁国。 [3]公:指鲁庄公。 [4]曹刿(音贵):鲁国人。 [5]肉食者:指官僚。 [6]何间焉:何必参与呢。 [7]请从:求随从赴战。 [8]公与之乘:鲁庄公同曹刿乘一辆战车。 [9]长勺:鲁地名,故地在今山东曲阜境。 [10]驰之:追逐齐兵。 [11]拭:古代车厢前用以作扶手的横木。 [12]惧有伏焉:恐有伏兵。

### 子鱼论战

《左传》

三月<sup>[1]</sup>,郑伯如楚<sup>[2]</sup>。夏,宋公伐郑<sup>[3]</sup>,子鱼曰<sup>[4]</sup>:"所谓祸 在此矣!"

八月,楚人伐宋以救郑。宋公将战,大司马固谏曰<sup>[5]</sup>:"天之弃商久矣!君将兴之,弗可赦也已。"弗听。

冬十一月己巳朔,宋公及楚人战于泓。宋人既成列,楚人未既济。司马曰:"彼众我寡,及其未既济也,请击之。"公曰:"不可。"

既济而未成列,又以告。公曰:"未可。"

既陈而后击之,宋师败绩。公伤股,门官歼焉[6]。

国人皆咎公。公曰:"君子不重伤,不禽二毛<sup>[7]</sup>。古之为军也,不以 阻隘也。寡人虽亡国之徐,不鼓不成列。"

子鱼曰:"君未知战。勍敌之人,隘而不列,天赞我也。阻而鼓之,不亦可乎?犹有惧焉。且今之勍者,皆吾敌也。虽及胡者<sup>[8]</sup>,获则取之,何

有于二毛!明耻教战,求杀敌也。伤未及死,如何勿重?若爱重伤,则如勿伤;爱其二毛,则如服焉<sup>[9]</sup>。三军以利用也,金鼓以声气也。利而用之,阻隘可也;声盛致志,鼓 可也<sup>[10]</sup>。"

——《左传》僖公二十二年

[1] 三月:指鲁僖公二十二年(前638)三月。 [2] 郑伯:指郑文公。 [3] 宋公:指宋襄公。 [4] 子鱼:宋公子目夷字子鱼。 [5] 大司马:主管国家军事的官。固:公孙固,宋庄公的孙子。 [6] 门官歼焉:守卫宫门的官被杀死。 [7] 二毛:指头发花白的人。 [8] 胡耇:年老的人。 [9] 服:投降。 [10] 鼓 (音吞)可也:击未成阵势的敌人是可以的。 ,不整齐。

### 邵公谏厉王弭谤

《左传》

厉王虐<sup>[1]</sup>,国人谤王。邵公告王曰<sup>[2]</sup>:"民不堪命矣。"王怒,得卫巫<sup>[3]</sup>,使监谤者。以告,则杀之。国人莫敢言,道路以目。

王喜,告邵公曰:"吾能弭谤矣,乃不敢言。"邵公曰:"是障之也。防民之口,甚于防川。川壅而溃,伤人必多。民亦如之。是故为川者决之使导,为民者宣之使言。故天子听政,使公卿至于列士献诗,瞽献曲<sup>[4]</sup>,史献书,师箴<sup>[5]</sup>,瞍赋,,矇诵,百工谏,庶人传语,近臣尽规,亲戚补察,瞽史教诲,耆艾修之<sup>[6]</sup>,而后王斟酌焉。是以事行而不悖。民之有口也,犹上之有山川也,财用于是乎出;犹其有原隰衍沃也,衣食于是乎生。口之宣言也,善败于是乎兴。行善而备败,所以阜财用衣食者也。夫民,虑之于心而宣之于口,成而行之,胡可壅也?若壅其口,其与能几何<sup>[7]</sup>?"

王弗听,于是国人莫敢出言。三年,乃流王于彘[8]。

——《国语·周语上》

[1] 厉王:周厉王,姓姬,名胡,暴虐无道。 [2] 邵公:指邵穆公。名虎,周厉王的卿士。 [3] 卫巫:卫国巫人。巫,以降神为业者。 [4] 替:指乐师。古代多以盲人充乐官。 [5] 师:指少师。箴:告诫。 [6] 耆:六十岁以上的人。艾:五十岁以上的人。 [7] 其与能几何:拥护你的能有几个呢? [8] 流王于彘:把厉王放逐到彘地去。彘,在今山西霍县境。

#### 邹忌讽齐王纳谏

《战国策》

邹忌修八尺有馀<sup>[1]</sup>,身体昳丽<sup>[2]</sup>。朝服衣冠,窥镜,谓其妻曰:"我孰与城北徐公美?"其妻曰:"君美甚,徐公何能及君也!"城北徐公,齐国之美丽者也。忌不自信,而复问其妾曰:"吾孰与徐公美?"妾曰:"徐公何能及君也!"旦日,客从外来,与坐谈。问之客曰:"吾与徐公孰美?"客曰:"徐公不若君之美也!"明日,徐公来,孰视之,自以为不如;窥镜而自视,又弗如远甚。暮寝而思之,曰:"吾妻之美我者,私我也;妾之美我者,畏我也;客之美我者,欲有求于我也。"

于是,入朝见威王,曰:"臣诚知不如徐公美;臣之妻私臣,臣之妾畏臣,臣之客欲有于於臣,皆以美于徐公。今齐地方千里,百二十城。宫妇左右,莫不私王;朝廷之臣,莫不畏王;四境之内,莫不有求于王。由此观之,

王之蔽甚矣。"

王曰:"善。"乃下令:"群臣吏民,能面刺寡人之过者,受上赏;上书谏寡人之过者,受中赏;能谤议于市朝,闻寡人之耳者,受下赏。"令初下,群臣进谏,门庭若市;数月之后,时时而间进;期年之后,虽欲言无可进者。燕、赵、韩、魏闻之,皆朝于齐。此所谓战胜于朝廷。

——《战国策·齐策》

[1] 邹忌:齐威王时为相,封成侯。[2]昳(音迭)丽:美丽。

# 触龙说赵太后

《战国策》

赵太后新用事,秦急攻之。赵氏求救于齐,齐曰:"必以长安君为质<sup>[1]</sup>,兵乃出。"太后不肯,大臣强谏,太后明谓左右:"有复言令长安君为质者,老妇必唾其面!"

左师触龙言愿见太后,太后盛气而胥之<sup>[2]</sup>。入而徐趋,至而自谢,曰:"老臣病足,曾不能疾走,不得见久矣。窃自恕。而恐太后玉体之有所郄也<sup>[3]</sup>,故愿望见太后。"太后曰:"老妇恃辇而行。"曰:"日食饮得无衰乎?"曰:"恃粥耳。"曰:"老臣今者殊不欲食,乃自强步,日三四里,少益嗜食,和于身。"太后曰:"老妇不能。"太后之色少解。

左师公曰:"老臣贱息舒祺<sup>[4]</sup>,最少,不肖。而臣衰,窃爱怜之,愿令得补黑衣之数<sup>[5]</sup>,以卫王宫。没死以闻。"太后曰:"敬诺。年几何矣?"对曰:"十五岁矣。虽少,愿及未填沟壑而托之<sup>[6]</sup>。"太后曰:"丈夫亦爱怜其少子乎?"对曰:"甚于妇人。"太后笑曰:"妇人异甚。"对曰:"老臣窃以为媪之爱燕后<sup>[7]</sup>,贤于长安君。"曰:"君过矣,不若长安君之甚。"左师公曰:"父母之爱子,则为之计深远。媪之送燕后也,持其踵,为之位,念悲其远也,亦哀之矣。已行,非弗思也。祭祀必祝之,祝曰:'必勿使反。'岂非计久长,有子孙相继为王也哉?"太后曰:"然。"左师公曰:"今三世以前,至于赵之为赵,赵主之子孙侯者,其继有在者乎?"曰:"无有。"曰:"微独赵,诸侯有在者乎?"曰:"老妇不闻也""此其近者祸及身,远者及其子孙。岂独人主之子孙则必不善哉?位尊而无功,奉厚而无劳,而挟重器多也<sup>[8]</sup>。今媪尊长安君之位,而封之以膏腴之地,多予之重器,而不及今令有功于国,一旦山陵崩<sup>[9]</sup>,长安君何以自托于赵?老臣以媪为长安君计短也,故以为其爱不若燕后。"太后曰:"诺,恣君之所使之。"于是,为长安君约车百乘,质于齐,齐兵乃出。

子义闻之<sup>[10]</sup>,曰:"人主之子也,骨肉之亲也,犹不能恃无功之尊, 无劳之奉,以守金玉之重也,而况人臣乎?"

——《战国策·赵四》

[1] 长安君:赵太后小儿于的封号。质:作人质。[2] 胥之:等待他。[3] 郄:不舒适。[4] 贱息:犹言犬儿,不肖子。舒棋:触龙儿子的名字。[5] 黑衣:指王宫卫队。卫士穿黑衣,故用以代指。[6] 填沟壑:指死后抛尸于沟壑之中。[7] 燕后:赵太后的女儿,嫁给燕国国君,故称燕后。[8] 挟重器:拥有贵重的宝物。[9] 山陵崩:喻君主死亡。此指太后死。[10]子义:当时赵国的知名人士。

北冥有鱼,其名为鲲。鲲之大,不知其几千里也。化而为鸟,其名为鹏。鹏之背,不知其几千里也。怒而飞,其翼若垂天之云。是鸟也,海运则将徙于南冥。南冥者,天池也。齐谐者<sup>[1]</sup>,志怪者也。谐之言曰:"鹏之徙于南冥也,水击三千里,抟扶摇而上者九万里,去以六月息者也。"野马也<sup>[2]</sup>,尘埃也,生物之以息相吹也。天之苍苍,其正色邪?其远而无所至极邪?其视下也,亦若是则己矣。且夫水之积也不厚,则其负大舟也无力。覆杯水于助堂之上,则芥为之舟,置杯焉则胶,水浅而舟大也。风之积也不厚,则其负大翼也无力。覆杯水于助堂之上,则芥为之舟,置杯焉则胶,水浅而舟大也。风之积也不厚,则其负大翼也无力。故九万里则风斯在下矣,而后乃今培风<sup>[3]</sup>;背负青天而莫之夭阏者<sup>[4]</sup>,而后乃今将图南。蜩与学鸠笑之曰<sup>[5]</sup>:"我决起而飞,抢榆枋。时则不至,而控于地而已矣,奚以之九万里而南为?"适莽苍者,三冷郁。时则不至,而控于地而已矣,奚以之九万里而南为?"适莽苍者,三冷而反,腹犹果然;适百里者,宿舂粮;适千里者,三月聚粮。之二虫,又何知!小知不及大知,小年不及大年。奚以知其然也?朝菌不知晦朔,蟪蛄不知春秋,此小年也。楚之南有冥灵者<sup>[6]</sup>,以五百岁为春,五百岁为秋;上古有大椿者,以八千岁为春,八千岁为秋,此大年也。而彭祖乃今以久特闻<sup>[7]</sup>,众人匹之,不亦悲乎!

汤之问棘也是已<sup>[8]</sup>:穷发之北,有冥海者,天池也。有鱼焉,其广数千里,未有知其修者,其名为鲲。有鸟焉,其名为鹏,背若泰山,翼若垂天之云;传扶摇羊角而上者九万里<sup>[9]</sup>,绝云气,负青天,然后图南,且适南冥也。斥鴳笑之曰<sup>[10]</sup>:"彼且奚适也!我腾跃而上,不过数初而下,翱翔蓬蒿之间,此亦飞之至也。而彼且奚适也。"此小大之辨也。

——《庄子》卷一

[1] 齐谐:一说人名,一说书名。 [2] 野马:月光中夹杂尘埃的游气。 [3] 培风:乘风。 [4] 夭阏(音遏):阻塞。 [5] 蜩(音条):蝉。学鸠:斑鸠。 [6] 冥灵:大木名。 [7] 彭祖:相传姓篯名铿,唐尧的臣子,封于彭城,历虞夏至商,七百馀岁。久特:独能长久。指长寿。 [8] 汤:商朝开国君主。棘:相传为商汤时的大夫。 [9] 羊角:羊角风,即旋风。 [10] 斥鴳:小鸟。

# 卜 居

屈原

屈原既放,三年,不得复见。竭智尽忠,蔽障于谗。心烦意乱,不知所 从。乃往见太卜郑詹尹,曰:"余有所疑,愿因先生决之。"

詹尹乃端策拂龟<sup>[1]</sup>,曰:"君将何以教之?"屈原曰:"吾宁悃悃款款<sup>[2]</sup>,朴以忠乎?将送往劳来,斯无穷乎?宁诛锄草茅,以力耕乎?将游大人,以成名乎?宁正言不讳,以危身乎?将从俗富贵,以愉生乎?宁超然高举,以保真乎?将哫訾慄斯<sup>[3]</sup>,喔吚嚅唲<sup>[4]</sup>,以事妇人乎?宁廉洁正直,以自清乎?将突梯滑稽<sup>[5]</sup>,如脂如韦<sup>[6]</sup>,以洁楹乎<sup>[7]</sup>?宁昂昂若千里之驹乎?将氾氾若水中之凫,与波上下,偷以全吾躯乎?宁与骐骥抗轭

乎<sup>[8]</sup>?将随驽马之迹乎?宁与黄鹄比翼乎?将与鸡骛争食乎?此孰吉孰凶,何去何从?世涵浊而不清,蝉翼为重,千钧为轻,黄钟毁弃,瓦釜雷鸣,谗人高张,贤士无名,吁嗟嘿嘿兮,谁知吾之廉贞?"

詹尹乃释策而谢,曰:"夫尺有所短,寸有所长,物有所不足,智有所不明,数有所不逮,神有所不通,用君之心,行君之意,龟策诚不能知此事。"

——《文选》卷三十三

[1] 端策拂龟:摆正蓄草,拂拭龟壳。策,蓄草, [2] 悃悃款款:诚实的样子。 [3] 哫訾慄斯:求媚恭敬。 [4] 喔咿嚅唲:强笑的样子。 [5] 突梯滑稽:油滑圆转貌, [6] 韦:柔软的兽皮。 [7] 洁楹:或作"絜楹",古联绵字,形容随顺油滑的样子。 [8] 抗轭(音厄):指驾辕。

### 风赋

宋玉

楚襄王游于兰台之宫<sup>[1]</sup>,宋玉、景差侍,有风飒然而至。王乃披襟而当之,曰:"快哉此风,寡人所与庶人共者邪!"宋玉对曰:"此独大王之风耳,庶人安得而共之?"王曰:"夫风者,天地之气,溥畅而至,不择贵贱高下而加焉。今子独以为寡人之风,岂有说乎?"宋玉对曰:"臣闻于师:'枳句来巢<sup>[2]</sup>;空穴来风。'其所托者然,则风气殊焉。"

王曰:"夫风始安生哉?"宋玉对曰:"夫风生于地,起于青蘋之末,侵淫谿谷,盛怒于土囊之口,缘太山之阿,舞于松柏之下。飘忽淜滂<sup>[3]</sup>,激飏熛怒,耾耾雷声<sup>[4]</sup>,回穴错迕<sup>[5]</sup>,蹶石伐木,梢杀林莽。至其将衰也,被丽披离<sup>[6]</sup>,冲孔动楗,眴焕粲烂,离散转移。故其清凉雄风,则飘举升降,乘凌高城,入于深宫,邸华叶而振气,徘徊于桂椒之间,翱翔于激水之上。将击芙蓉之精,猎蕙草,离秦蘅,概新夷<sup>[7]</sup>,被荑杨,回穴冲陵,萧条众芳。然后倘佯中庭,北上玉堂,脐于罗帷,经于洞房,乃得为大王之风也。故其风中人状,直憯悽惏慄<sup>[8]</sup>,清凉增欷,清清冷冷,愈病析醒,发明耳目,宁体便人。此所谓大王之雄风也。"

王曰:"善哉论事!夫庶人之风,岂可闻乎?"

宋玉对曰:"夫庶人之风,塕起于穷巷之间,掘堁扬尘<sup>[9]</sup>,勃郁烦冤,冲孔袭门。动沙堁,吹死灰,骇溷浊,扬腐馀。邪薄入瓮牖,至于室庐。故其风中人状,直憞溷郁邑<sup>[10]</sup>,殴温致湿,中心惨怛,生病造热,中唇为胗<sup>[11]</sup>,得目为蔑<sup>[12]</sup>,啖齰嗽获<sup>[13]</sup>,死生不卒<sup>[14]</sup>。此所谓庶人之雌风也。"

——《文选》卷十三

[1] 楚襄王:楚顷襄王。兰台:兰台宫。又名楚台,在今湖北秭归城中 [2] 枳句(音钩):枳树弯曲分杈的树枝。 [3] 淜滂(音乒旁):形容风声。 [4] 耾耾(音宏)雷声:宏宏风声如雷。 [5] 错迕:纵横交错。 [6]被丽披离:形容风四散的样子。 [7]新夷:即辛夷花,又称木笔。 [8] 憯悽惏慄:形容悲凉寒冷的样子。 [9] 堀堁:冲起尘土。 [10] 憞溷涵郁邑:烦乱忧闷。 [11] 胗(音枕):唇疡。 [12] 蔑:通"",目疾。 [13] 齰:嚼。嗽获:中风抽搐的样子。 [14] 死生不卒:不能速死,不能速愈。

秦孝公据殽函之固<sup>[1]</sup>,拥雍州之地,君臣固守,以窥周室,有席卷天下,包举字内,囊括四海之意,并吞八荒之心。当是时也,商君佐之<sup>[2]</sup>,内立法度,务耕织,修守战之具,外连衡而斗诸侯。于是秦人拱手而取西河之外。

孝公既没,惠文、武、昭<sup>[3]</sup>,蒙故业,因遗策,南取汉中,西举巴蜀,东割膏腴之地,收要害之郡。诸侯恐惧,会盟而谋弱秦,不爱珍器重宝肥饶之地,以致天下之士,合从缔交<sup>[4]</sup>,相与为一。当此之时,齐有孟尝,赵有平原,楚有春申,魏有信陵。此四君者,皆明智而忠信,宽厚而爱人,尊贤而重士,约从离横<sup>[5]</sup>,兼韩、魏、燕、赵、宋、卫、中山之众。于是六国之士,有宁越、徐尚、苏秦、杜赫之属为之谋,齐明、周最、陈轸、召滑、楼缓、翟景、苏厉、乐毅之徒通其意,吴起、孙膑、带佗、兒良、王廖、田忌、廉颇、赵奢之伦制其兵。尝以十倍之地,百万之众,叩关而攻秦。秦人开关而延敌,九国之师,逡巡遁逃而不敢进,秦无亡矢遗镞之费,而天下诸侯已困矣。于是从散约解,争割地而赂秦。秦有馀力而制其弊,追亡逐北,伏尸百万,流血漂橹,因利乘便,宰割天下,分裂河山,强国请伏,弱国入朝。

施及孝文王、庄襄王<sup>[6]</sup>,享国之日浅,国家无事。及至始皇,奋六世之馀烈,振长策而御字内,吞二周而亡诸侯<sup>[7]</sup>,履至尊而制六合,执敲扑以鞭苔天下,威振四海。南取百越之地,以为桂林、象郡。百越之君俛首系颈,委命下吏。乃使蒙恬北筑长城而守藩篱,却匈奴七百馀里,胡人不敢南下而牧马,士不敢弯弓而报怨。于是废先王之道,燔百家之言,以愚黔首。隳名城,杀豪俊,收天下之兵,聚之咸阳,销锋鍉,铸以为金人十二,以弱天下之民。然后践华为城<sup>[8]</sup>,因河为池,据亿丈之城,临不测之谿以为固。良将劲弩,守要害之处,信臣精卒,陈利兵而谁何!天下己定,始皇之心,自以为关中之固,金城千里,子孙帝王万世之业也。

始皇既没,馀威震于殊俗。然而陈涉瓮牖绳枢之子<sup>[9]</sup>,甿隶之人,而 迁徒之徒也;材能不及中庸,非有仲尼、墨翟之贤,陶朱、猗顿之富;蹑足 行伍之间,俛起阡陌之中,率罢散之卒,将数百之众,转而攻秦;斩木为兵, 揭竿为旗,天下云集而响应,赢粮而景从,山东豪俊,遂并起而亡秦族矣。

且夫天下非小弱也,雍州之地,殽函之固,自若也。陈涉之位,非尊于齐、楚、燕、赵、韩、魏、宋、卫、中山之君也,锄耰棘矜,非铦于钩戟长 鍛也,谪戍之众,非抗于九国之师也,深谋远虑,行军用兵之道,非及曩时之士也。然而成败异变,功业相反也。试使山东之国与陈涉度长絮大,比权量力,则不可同年而语矣。然秦以区区之地,致万乘之权,招八州而朝同列 [10],百有馀年矣。然后以六合为家,殽函为宫,一夫作难而七庙隳 [11],身死人手为天下笑者 [12],何也?仁义不施,而攻守之势异也。

——《文选》卷五十一

<sup>[1]</sup>秦孝公:秦献公师隰之子,名渠梁,在位二十三年。 [2]商君:商鞅。在秦实行变法。 [3]惠文、武、昭:秦惠文王,名驷,孝公之子。秦武王,名荡,惠文王之子。秦昭襄王,名稷,武王异

母弟。 [4]合从缔交:采用"合纵"之策,缔结同盟。 [5]约从离横:以"合纵"之策,破秦"连横"之计。 [6]孝文王、庄襄王:秦孝文王,名柱,昭襄王之子。秦庄襄王,名子楚,孝文王之子。 [7]二周:指西周与东周。 [8]践华为城:据华山以为城。 [9]瓮牖绳枢:其居处以瓮为窗,以绳为枢。言陈涉出身微贱。 [10]八州:中国古分为九州。除秦之雍州外,馀为八州。 [11]七庙:古天子有七庙,把祖先七代。见《礼记·王制》。 [12]身死人手:指秦二世为赵高所杀,秦王子婴为项羽所杀。

七发

枚 乘

楚太子有疾,而吴客往问之,曰:"伏闻太子玉体不安,亦少间平[1]?" 太子曰:" 惫!谨谢客。"客因称曰:" 今时天下安宁, 四宇和平。太子方 富于年。意者久耽安乐,日夜无极。邪气袭逆,中若结轖[2]。纷屯澹淡, 嘘唏烦酲。惕惕怵怵,卧不得瞑。虚中重听,恶闻人声。精神越渫,百病咸 生。聪明眩曜,悦怒不平。久执不废,大命乃倾。太子岂有是乎?"太子曰: " 谨谢客!赖君之力, 时时有之, 然未至于是也。"客曰:"今夫贵人之子, 必宫居而闺处,内有保母,外有傅父,欲交无所。饮食则温淳甘脆,脭m 肥 厚。衣裳则杂遝曼暖,燂烁热暑[3]。虽有金石之坚,犹将销铄而挺解也, 况其在筋骨之间乎哉?故曰:纵耳目之欲,恣支体之安者,伤血脉之和。且 夫出舆入辇,命曰蹶痿之机[4];洞房清宫,命曰寒热之媒;皓齿娥眉,命 曰伐性之斧;甘脆肥脓,命曰腐肠之药。今太子肤色靡曼,四支委随,筋骨 挺解,血脉淫濯,手足堕窳[5]。越女侍前,齐姬奉后,往来游宴,纵恣于 曲房隐间之中。此甘餐毒药,戏猛兽之爪牙也。所从来者至深远,淹滞永久 而不废,虽令扁鹊治内[6],巫咸治外[7],尚何及哉!今如太子之病者, 独宜世之君子,博见强识,承间语事,变度易意,常无离侧,以为羽翼。淹 沉之乐, 浩唐之心, 遁迭之志, 其奚由至哉。"太子曰:"诺。病已, 请事 此言。"

客曰:"今太子之病,可无药石针刺灸疗而已,可以要言妙道说而去也。 不欲闻之乎?"太子曰:"仆愿闻之。"

客曰:"龙门之桐<sup>[8]</sup>,高百尺而无枝。中郁结之轮菌,根扶疏以分离。上有千仞之峰,下临百丈之溪。湍流遡波,又澹淡之。其根半死半生。冬则烈风、漂霰、飞雪之所激也,夏则雷霆、霹雳之所感也。朝则鹏黄、鳱鴠鸣焉,暮则羁雌、迷鸟宿焉。独鹄晨号乎其上,鹍鸡哀鸣翔乎其下。于是背秋涉冬,使琴挚斫斩以为琴<sup>[9]</sup>,野茧之丝以为絃,孤子之钩以为隐,九寡之珥以为弤<sup>[10]</sup>。使师堂操《畅》,伯子牙为之歌。歌曰:'麦秀 兮雉朝飞,向虚壑兮背槁槐,依绝区兮临迴溪。'飞鸟闻之,翕翼而不能去。野兽闻之,垂耳而不能行。蚑、 、蝼、蚁闻之,柱喙而不能前。此亦天下之至悲也,太子能强起听之乎?"太子曰:"仆病未能也。"

客曰:" 牛之腴,菜以笋蒲。肥狗之和,冒以山肤。楚苗之食,安胡之饭,持之不解,一啜而散。于是使伊尹煎熬<sup>[11]</sup>,易牙调和<sup>[12]</sup>。熊蹯之臑,勺药之酱。薄耆之炙,鲜鲤之脍。秋黄之苏,白露之茹。兰英之酒,酌以涤口。山梁之餐,豢豹之胎。小饭大歠,如汤沃雪。此亦天下之至美也,太子能强起尝之乎?"太子曰:"仆病未能也。"

客曰:"锺岱之牡[13],齿至之车。前似飞鸟,后类距虚。穱麦服处,

躁中烦外。羁坚辔,附易路。于是伯乐相其前后,王良、造父为之御,秦缺、楼季为之右<sup>[14]</sup>。此两人者,马佚能止之,车覆能起之。于是使射千镒之重,争千里之逐。此亦天下之至骏也,太子能强起乘之乎?"太子曰:"仆病未能也。"

客曰:"既登景夷之台<sup>[15]</sup>,南望荆山,北望汝海,左江右湖,其乐无有。于是使博辩之士,原本山川,极命草木;比物属事,离辞连类。浮游览观,乃下置酒于虞怀之宫。连廊四注,台城层构,纷坛玄绿。辇道邪交,黄池纡曲<sup>[16]</sup>。溷章、白鹭,孔鸟、鶤鹄,鹓M、鵁鶄,翠鬣紫缨。螭龙、德牧,邕邕群鸣。阳鱼腾跃,奋翼振鳞。漃漻 蓼,蔓草芳苓。女桑、河柳,素叶紫茎。苗松、豫章,条上造天。梧桐、并闾,极望成林。众芳芬郁,乱于五风。从容猗靡,消息阳阴。列坐纵酒,荡乐娱心。景春佐酒<sup>[17]</sup>,杜连理音<sup>[18]</sup>。滋味杂陈,肴糅错该。练色娱目,流声悦耳。于是乃发《激楚》之结风,扬郑卫之皓乐。使先施、征舒、阳文、段干、吴娃、闾娵、尊予之徒,杂裾垂髾,目窕心与;揄流波,杂杜若;蒙清尘,被兰泽,嬿服而御。此亦天下之靡丽皓侈广博之乐也,太子能强起游乎?"太子曰:"仆病未能也。"

客曰:"将为太子驯骐骥之马,驾飞转之舆,乘牡骏之乘。右夏服之劲箭,左乌号之雕弓<sup>[19]</sup>。游涉乎云林,周驰乎兰泽,弭节乎江浔。掩青 ,游清风。陶阳气,荡春心。逐狡兽,集轻禽。于是极犬马之才,困野兽之足,穷相御之智巧<sup>[20]</sup>。恐虎豹,慴鸷鸟。逐马鸣镳,鱼跨麋角。履游麇兔,蹈践麖鹿。汗流沫坠,冤伏陵窘。无创而死者,固足充后乘矣。此校猎之至壮也,太子能强起游乎?"太子曰:"仆病未能也。"然阳气见于眉宇之间,侵淫而上,几满大宅<sup>[21]</sup>。

客见太子有悦色,遂推而进之曰:"冥火薄天,兵车雷运。旍旗偃蹇,羽毛肃纷。驰骋角逐,慕味争先。徼墨广博,观望之有圻<sup>[22]</sup>。纯粹全牺,献之公门。"太子曰:"善!愿复闻之。"

客曰:"未既。于是榛林深泽,烟云 莫,兕虎并作。毅武孔猛,袒褐身薄。白刃磑磑,矛戟交错。收获掌功,赏赐金帛。掩 肆若,为牧人席。旨酒嘉肴,羞炰脍炙,以御宾客。涌觞并起,动心惊耳。诚必不悔,决绝以诺;贞信之色,形于金石。高歌陈唱,万岁无 <sup>[23]</sup>。此真太子之所喜也,能强起而游乎?"太子曰:"仆甚愿从,直恐为诸大夫累耳。"然而有起色矣。

客曰:"将以八月之望,与诸侯远方交游兄弟,并往观涛乎广陵之曲江 <sup>[24]</sup>。至则未见涛之形也,徒观水力之所到,则仰然足以骇矣。观其所驾轶者,所擢拔者,所扬汩者,所温汾者,所涤讫者,虽有心略辞给,固未能缕形其所由然也。怳兮忽兮,聊兮慄兮,混汩汩兮。忽兮慌兮,俶兮傥兮,浩瀇 兮,慌旷旷兮。秉意乎南山,通望乎东海,虹洞兮苍天,极虑乎崖涘。流揽无穷,归神日母 <sup>[25]</sup>。汩乘流而下降兮,或不知其所止。或纷坛其流折兮,忽缨往而不来。临朱记而远逝兮,中虚烦而益怠。莫离散而发曙兮,内存心而自持。于是澡概胸中,洒练五藏,澹澉手足,颒濯发齿,榆弃恬怠,输写淟浊,分决狐疑,发皇耳目。当是之时,虽有淹病滞疾,犹将伸伛起躄,发瞽披聋而观望之也,况直眇小烦懑,酲 病酒之徒哉!故曰:发蒙解惑,不足以言也。"

太子曰: "善!然则涛何气哉?"

客曰:"不记也,然闻于师曰,似神而非者三:疾雷闻百里;江水逆流, 海水上潮;山出内云,日夜不止。衍溢漂疾,波涌而涛起。其始起也,洪淋 淋焉,若白鹭之下翔。其少进也,浩浩溰溰,如素车白马帷盖之张。其波涌 而云乱, 扰扰焉如三军之腾装。其旁作而奔起也, 飘飘焉如轻车之勒兵。六 驾蛟龙,附从太白,纯驰浩蜺,前后骆驿。颙颙卬卬,椐椐强强,莘莘将将, 壁垒重坚, 沓杂似军行。訇隐匈 , 轧盘涌裔, 原不可当。观其两旁, 则滂 渤佛郁, 闇漠感突, 上击下律, 有似勇壮之卒突怒而无畏。蹈壁冲津, 穷曲 随隈,踰岸出追,遇者死,当者坏。初发乎或围之津涯,荄轸谷分。回翔青 蔑,衔枚檀桓。弭节伍子之山,通厉骨母之场<sup>[26]</sup>。凌赤岸,篲扶桑,横 奔似雷行。诚奋厥武,如振如怒。沌沌浑浑,状如奔马。混混庉庉,声如雷 鼓。发怒厔沓,清升踰跇,侯波奋振[27],合战于藉藉之口。鸟不及飞, 鱼不及迴,兽不及走。纷纷翼翼,波涌云乱。荡取南山,背击北岸。覆亏丘 陵,平夷西畔。险险戏戏,崩坏陂池,决胜乃罢; 汩潺湲,披扬流洒。横 暴之极,鱼鳖失势,颠倒偃侧;沋沋湲湲,蒲伏连延。神物怪疑,不可胜言。 直使人踣焉,洄闇悽怆焉。此天下怪异诡观也,太子能强起观之乎?"太子 曰:"仆病未能也。"

客曰:"将为太子奏方术之士有资略者,若庄周、魏牟、杨朱、墨翟、便蜎、詹何之伦。使之论天下之精微,理万物之是非。孔老览观,孟子持筹而算之,万不失一。此亦天下要言妙道也,太子岂欲闻之乎?"于是太子据几而起曰:"涣乎若一听圣人辩士之言。"忽然汗出,霍然病已。

——《文选》卷三十四

[1]少间:稍愈。 [2]结轖(音色):结塞,郁结堵塞。 [3] 燂烁(音旬朔):火热。 [4] 蹶痿(音决委):下肢麻痹瘫痪。 [5] 堕窳(音雨):懒散无力的样子。 [6] 扁鹊:姓秦,名越人,春秋时名医。 [7] 巫咸:古代神巫。 [8] 龙门:龙门山。在今陕西韩城和山西河津之间。 [9] 琴挚:春秋时鲁国乐官太师挚,善鼓琴。 [10] 九寡:生有九子的寡母。见《列女传·母仪》。 [11] 伊尹:商汤的大臣,善烹调。 [12] 易牙:春秋时人,以善调味受到齐桓公的宠爱。 [13] 锺岱:在今陕西榆林长城外至内蒙河套一带,古代这一地区产马。 [14] 秦缺、楼季:古代两名敏捷的勇士。秦缺善走,楼季善跃。 [15] 景夷之台:即京台,又名强台,故址在今湖北监利。 [16] 黄池:即潢池,护城河。 [17] 景春:战国时纵横家。 [18] 社连:又名田连,古代琴师。 [19] 乌号:传说中黄帝使用的宝弓。 [20] 相御:看马和驾车的人。 [21] 大宅:面部。 [22] 圻:同"垠",界。 [23] 无君主专制(音译):无厌。 [24] 广陵:今江苏扬州。古时海潮可至广陵。 [25] 日母:日出的地方。 [26] 骨母之场:即晋母山。骨,乃"胥"之误。伍子胥为吴王所杀,吴人立祠于江上,因名胥母山。 [27] 侯波:阳侯波。相传古诸侯阳侯,因罪投江自溺,为水神,能作波浪。后因称大波为侯波。

# 上书谏猎

司马相如

臣闻物有同类而殊能者,故力称乌获<sup>[1]</sup>,捷言庆忌<sup>[2]</sup>,勇期贲育<sup>[3]</sup>。臣之愚暗,窃以为人诚有之,兽亦宜然。今陛下好凌岨险,射猛兽,卒然遇轶才之兽,骇不存之地,犯属车之清尘,舆不及还辕,人不暇施功,虽有乌获、逢蒙之伎力不得用<sup>[4]</sup>,枯木朽株,尽为难矣。是胡越起于毅下,而羌夷接轸也,岂不殆哉!

虽万全无患,然本非天子所宜近也。且夫清道而后行,中路而后驰,犹时有衔橛之变<sup>[5]</sup>。而况乎涉丰草,骋丘墟,前有利兽之乐,而内无存变之意,其为害也,不亦难矣。夫轻万乘之重不以为安,而乐出万有一危之途以为娱,臣窃为陛下不取也。

盖闻明者远见于未萌,而智者避危于无形。祸固多藏于隐微,而发于人所忽者也。故鄙谚曰:"家累千金,坐不垂堂。"此言虽小,可以喻大。臣愿陛下留意幸察。

——《文选》卷三十九

[1] 乌获:秦武王时力士,能举千钧。 [2] 庆忌:吴王僚之子,一跑数百里,能追奔兽。 [3] 贲育:孟贲与夏育。孟贲,古勇士,水行不避蛟龙,陆行不避虎咒。夏育,古之勇士。 [4]逢(音庞)蒙:古代有名的善射者。曾学射于羿。 [5]衔橛之变:指马脱缰而奔。衔橛,勒马之具。

# 答客难

东方朔

客难东方朔曰:"苏秦、张仪壹当万乘之主<sup>[1]</sup>,而身都卿相之位,泽及后世。今子大夫修先王之术,慕圣人之义;讽诵《诗》《书》百家之言,不可胜记;著于竹帛,唇腐齿落,服膺而不可释。好学乐道之效,明白甚矣。自以为智能海内无双,则可谓博闻辩智矣。然悉力尽忠,以事圣帝,旷日持久,积数十年,官不过侍郎,位不过执戟<sup>[2]</sup>。意者尚有遗行邪?同胞之徒,无所容居,其故何也?"

东方先生喟然长息,仰而应之,曰:是故非子之所能备。彼一时也,此一时也,岂可同哉?夫苏秦、张仪之时,周室大坏,诸侯不朝,力政争权,相擒以兵,并为十二国,未有雌雄,得士者强,失士者亡,故说得行焉。身处尊位,珍宝充内,外有仓凛,泽及后世,子孙长享。今则不然。圣帝德流,天下震慴,诸侯宾服,连四海之外以为带,安于覆盂。天下平均,合为一家。动发举事,犹运之掌。贤与不肖,何以异哉?遵天之道,顺地之理,物无不得其所。故绥之则安,动之则苦;尊之则为将,卑之则为虏;抗之则在青云之上,抑之则在深渊之下;用之则为虎,不用则为鼠。虽欲尽节效情,安知前后?夫天地之大,士民之众,竭精驰说,并进辐凑者不可胜数。悉力慕之,困于衣食,或失门户。使苏秦、张仪与仆并生于今之世,曾不得掌故,安敢望侍郎乎?传曰:"天下无害,虽有圣人,无所施才;上下和同,虽有贤者,无所立功。"故曰:"时异事异。"

虽然,安可以不务脩身乎哉?《诗》曰:"鼓钟于宫,声闻于外。""鹤鸣九皋,声闻于天。"苟能脩身,何患不荣?太公体行仁义,七十有二,乃设用于文武,得信厥说,封于齐,七百岁而不绝。此士所以日夜孳孳,脩学敏行而不敢怠也。譬若鹡鸰,飞且鸣矣。传曰:"天不为人之恶寒而辍其冬,地不为人之恶险而辍其广,君子不为小人之匈匈而易其行。天有常度,地有常形,君子有常行。君于道其常,小人计其功。《诗》云:'礼义之不愆,何恤人之言?'""水至清则无鱼,人至察则无徒。冕而前旒,所以蔽明;鞋纩充耳[3],所以塞聪。"明有所不见,聪有所不闻。举大德,赦小过,无求备于一人之义也。"枉而直之,使自得之;优而柔之,使自求之;揆而度之,使自索之。"盖圣人之教化如此[4],欲其自得之。自得之,则敏且

广矣。

今世之处士,时虽不用,块然无徒,廓然独居,上观 许由<sup>[5]</sup>,下察接舆<sup>[6]</sup>,计同范蠡<sup>[7]</sup>,忠合子胥<sup>[8]</sup>,天下和平,与义相扶。寡偶少徒,固其宜也。子何疑于予哉?若夫燕之用乐毅<sup>[9]</sup>,秦之任李斯<sup>[10]</sup>,郦食其之下齐<sup>[11]</sup>,说行如流,曲从如环;所欲必得,功若丘山,海内定,国家安:是遇其时者也。子又何怪之邪?语曰:以管窥天,以蠡测海,以莛撞钟。岂能通其条贯,考其文理,发其音声哉?犹是观之,譬由鼱鼩之袭狗<sup>[12]</sup>,孤豚之咋虎,至则靡耳,何功之有?今以下愚而非处士,虽欲勿困,固不得已。此适足以明其不知权变而终惑于大道也。

——《文选》卷四十五

[1] 苏秦、张仪:战国纵横家。苏秦主合纵,张仪主连横。 [2] 执戟:指执戟侍从的官。 [3] 黈(音偷上声)纩:黄色丝绵,悬于冕之两边。 [4] 圣人:指孔子。前所引诸语皆孔子所云。见《大戴礼记·子张问入官》。 [5] 许由:尧时隐士。尧让天下,不受,隐于颖水之滨。 [6] 接舆:孔子时隐士。曾狂歌讥孔子,称楚狂。 [7] 范蠡:越王谋臣,助勾践灭吴后,退隐五湖。 [8] 子胥:伍子胥,吴王夫差忠臣,被杀。 [9] 乐毅:燕昭王战将,曾破齐,称雄一时。 [10] 李斯:秦始皇时为丞相。 [11] 郦食其(音义几):汉高祖刘邦谋臣。曾说齐王田广归汉,下齐七十二城。 [12] 鼱鼢(音精渠):地老鼠。

### 鸿门宴

司马迁

章邯使人见项羽,欲约。项羽召军吏谋曰:"粮少,欲听其约。"军吏皆曰:"善。"项羽乃与期洹水南殷虚上<sup>[1]</sup>。已盟,章邯见项羽而流涕,为言赵高。项羽乃立章邯为雍王,置楚军中。使长史欣为上将军,将秦军为前行。

到新安。诸侯吏卒异时故谣使屯戍过秦中,秦中吏卒遇之多无状,及秦军降诸侯,诸侯吏卒乘胜多奴虏使之,轻折辱秦吏卒。秦吏卒多窃言曰:"章将军等诈吾属降诸侯,今能入关破秦,大善;即不能,诸侯虏吾属而东,秦必尽诛吾父母妻子。"诸将微闻其计,以告项羽。项羽乃召黥布、蒲将军计曰:"秦吏卒尚众,其心不服,至关中不听,事必危,不如击杀之,而独与章邯、长史欣、都尉翳入秦。"于是楚军夜击翳秦卒二十馀万人新安城南。

行略定秦地。函谷关有兵守关,不得入。又闻沛公已破咸阳。项羽大怒,使当阳君等击关。项羽遂入,至于戏西<sup>[2]</sup>。沛公军霸上<sup>[3]</sup>,未得与项羽相见。沛公左司马曹无伤使人言于项羽曰:"沛公欲王关中,使子婴为相,珍宝尽有之。"项羽大怒,曰:"旦日飨士卒,为击破沛公军!"当是时,项羽兵四十万,在新丰鸿门<sup>[4]</sup>;沛公兵十万,在霸上。范增说项羽曰:"沛公居山东时<sup>[5]</sup>,贪于财货,好美姬。今入关,财物无所取,妇女无所幸,此其志不在小。吾令人望其气,皆为龙虎,成五采,此天子气也。急击勿失!"

楚左尹项伯者,项羽季父也,素善留侯张良。张良是时从沛公,项伯乃夜驰之沛公军,私见张良,具告以事,欲呼张良与俱去。曰:"毋从俱死也。"张良曰:"臣为韩王送沛公,沛公今事有急,亡去不义,不可不语。"良乃入,具告沛公。沛公大惊,曰:"为之奈何?"张良曰:"谁为大王为此计者?"曰:"鲰生说我曰:'距关,毋内诸侯,秦地可尽王也。'故听之。"

良曰:"料大王士卒足以当项王乎?"沛公默然,曰:"固不如也,且为之奈何?"张良曰:"请往谓项伯,言沛公不敢背项王也。"沛公曰:"君安与项伯有故?"张良曰:"秦时与臣游,项伯杀人,臣活之。今事有急,故幸来告良。"沛公曰:"孰与君少长?"良曰:"长于臣。"沛公曰:"君为我呼入,吾得兄事之。"张良出,要项伯。项伯即入见沛公。沛公奉危酒为寿,约为婚姻。曰:"吾入关,秋毫不敢有所近,籍吏民,封府库,而待将军。所以遣将守关者,备他盗之出入与非常也。日夜望将军至,岂敢反乎!愿伯具言臣之不敢倍德也<sup>[6]</sup>。"项伯许诺,谓沛公曰:"旦日不可不蚤自来谢项王!"沛公曰:"诺。"于是项伯复夜去,至军中,具以沛公言报项王。因言曰:"沛公不先破关中,公岂敢入乎?今人有大功而击之,不义也。不如因善遇之。"项王许诺。

沛公旦日从百徐骑来见项王,至鸿门,谢曰:"臣与将军戮力而攻秦, 将军战河北,臣战河南,然不自意能先入关破秦,得复见将军于此。今者有 小人之言,令将军与臣有卻[7]。"项王曰:"此沛公左司马曹无伤言之, 不然,籍何以至此。"项王即日因留沛公与饮。项王、项伯东向坐,亚父南 向坐[8]。亚父者,范增也。沛公北向坐,张良西向侍。范增数目项王,举 所佩玉玦以示之者三,项王默然不应。范增起,出召项庄,谓曰:"君王为 人不忍,若入前为寿,寿毕,请以剑舞,因击沛公于坐,杀之。不者,若属 皆且为所虏。"庄则入为寿。寿毕,曰:"君王与沛公饮,军中无以为乐, 请以剑舞。"项王曰:"诺。"项庄拔剑起舞,项伯亦拔剑起舞,常以身翼 蔽沛公, 庄不得击。于是张良至军门, 见樊哙。樊哙曰:"今日之事何如?" 良曰:"甚急!今者项庄拔剑舞,其意常在沛公也。"哙曰:"此迫矣!臣 请入,与之同命! " 哙即带剑拥盾入军门。交戟之卫士欲止不内, 樊哙侧其 盾以撞,卫士仆地,哙遂入,披帷西向立,瞋目视项王,头发上指,目眦尽 裂。项王按剑而踢曰:"客何为者?"张良曰:"沛公之参乘樊哈者也。" 项王曰:"壮士!赐之卮酒!"则与斗卮酒。哈拜谢,起,立而饮之。项王 曰:"赐之彘肩!"则与一生彘肩。樊哙覆其盾于地,加彘肩上,拔剑切而 咱之。项王曰:"壮士!能复饮乎?"樊哙曰:"臣死且不避,危酒安足辞! 夫秦王有虎狼之心,杀人如不能举,刑人如恐不胜,天下皆叛之。怀王与诸 将约曰: '先破秦入咸阳者王之。'今沛公先破秦入咸阳,豪毛不敢有所近, 封闭宫室,还军霸上,以待大王来。故遣将守关者,备他盗出入与非常也。 劳苦而功高如此,未有封侯之赏,而听细说,欲诛有功之人。此亡秦之续耳, 窃为大王不取也!"项王未有以应,曰:"坐!"樊哙从良坐。坐须臾,沛 公起如厕,因招樊哙出。

沛公已出,项王使都尉陈平召沛公。沛公曰:"今者出,未辞也,为之奈何?"樊哙曰:"大行不顾细谨,大礼不辞小让。如今人方为刀俎,我为鱼肉,何辞为!"于是遂去。乃令张良留谢。良问曰:"大王来何操<sup>[9]</sup>?"曰:"我持白壁一双,欲献项王;玉斗一双,欲与亚父。会其怒,不敢献。公为我献之。"张良曰:"谨诺。"当是时,项王军在鸿门下,沛公军在霸上,相去四十里。沛公则置车骑,脱身独骑,与樊哙、夏侯婴、靳强、纪信等四人持剑盾步走,从郦山下,道芒阳间行<sup>[10]</sup>。沛公谓张良曰:"从此道至吾军,不过二十里耳。度我至军中,公乃入。"沛公已去,间至军中,张良入谢,曰:"沛公不胜杯构,不能辞。谨使臣良奉白壁一双,再拜献大王足下;玉斗一双,再拜奉大将军足下。"项王曰:"沛公安在?"良曰:

"闻大王有意督过之,脱身独去,已至军矣。"项王则受壁,置之坐上。亚父受玉斗,置之地,拔剑撞而破之,曰:"唉!竖子不足与谋!夺项王天下者,必沛公也,吾属今为之虏矣!"沛公至军,立诛杀曹无伤。

居数日,项羽引兵西屠咸阳,杀秦降王子婴;烧秦宫室,火三月不灭; 收其货宝妇女而东。人或说项王曰:"关中阻山河,四塞地,肥饶,可都以 霸。"项王见秦宫室皆以烧残破,又心怀思欲东归,曰:"'富贵不归故乡, 如衣绣夜行。'谁知之者?"说者曰:"人言楚人沐猴而冠耳,果然。"项 王闻之,烹说者。

——《史记·项羽本纪》

[1] 洹水:即安阳河。在今河南安阳。 [2] 戏西:戏水之西。在今陕西临潼之东。 [3] 霸上:即陕西霸水之西白鹿原。 [4] 新丰鸿门:在今陕西临潼之东。 [5] 山东:指河南崤山以东地区。 [6] 倍 \* 德:即背德,指忘恩负义。 [7] 有郤:有隙,有裂痕。 [8] 亚父:对范增的尊称。 [9] 何操:指带什么礼物。 [10] 芒阳:秦县名,汉改名霸陵,在今西安市东。

# 报任少卿书

司马迁

太史公牛马走司马迁再拜言,少卿足下<sup>[1]</sup>:曩者辱赐书,教以慎于接物,推贤进士为务,意气勤勤恳恳。若望仆不相师用,而流俗人之言。仆非敢如此也。仆虽罢驾,亦尝侧闻长者之遗风矣。顾自以为身残处秽<sup>[2]</sup>,动而见尤,欲益反损,是以独郁慢而与谁语。谚曰:"谁为为之?孰令听之?"盖钟子期死,伯牙终身不复鼓琴。何则?士为知己者用,女为说己者容。若仆大质已亏缺矣,虽才怀随和<sup>[3]</sup>,行若由夷<sup>[4]</sup>,终不可以为荣,适足以见笑而自点耳。书辞宜答,会东从上来<sup>[5]</sup>,又迫贱事,相见日浅,卒卒无须臾之闲,得竭至意。今少卿抱不测之罪,涉旬月,迫季冬,仆又薄从上雍<sup>[6]</sup>,恐卒然不可为讳<sup>[7]</sup>。是仆终已不得舒愤懑以晓左右,则长逝者魂魄私恨无穷。请略陈固陋。阙然久不报,幸勿为过。

仆闻之:修身者,智之符也;爱施者,仁之端也;取与者,义之表也;耻辱者,勇之决也;立名者,行之极也。士有此五者,然后可以托于世,而列于君子之林矣。故祸莫憯于欲利,悲莫痛于伤心,行莫丑于辱先,诟莫大于宫刑。刑徐之人,无所比数,非一世也,所从来远矣。昔卫灵公与雍渠同载[8],孔子适陈;商鞅因景监见[9],赵良寒心;同子参乘[10],袁丝变色:自古而耻之。夫以中才之人,事有关于宦竖,莫不伤气,而况于慷慨之士乎?如今朝廷虽乏人,奈何令刀锯之馀,荐天下豪俊哉!仆赖先人绪业,得待罪辇毅下,二十徐年矣。所以自惟,上之不能纳忠效信?有奇策才力之誉,自结明主;次之又不能拾遗补闹,招贤进能,显岩穴之士;外之又不能备行伍,攻城野战,有斩将搴旗之功;下之不能积日累劳,取尊官厚禄,以为宗族交游光宠。四者无一遂,苟合取容,无所短长之效,可见于此矣。向者仆尝厕下大夫之列,陪外廷未议。不以此时引纲维[11],尽思虑,今已亏形为扫除之隶,在闒茸之中[12],乃欲仰首伸眉,论列是非,不亦轻朝廷,羞当世之士邪?嗟乎!嗟乎!如仆,尚何言哉!尚何言哉!

且事本末未易明也。仆少负不羁之才,长无乡曲之誉。主上幸以先人之 故,使得奏薄技,出入周卫之中。仆以为戴盆何以望天,故绝宾客之知,忘 室家之业,日夜思竭其不肖之才力,务一心营职,以求亲媚于主上。而事乃 有大谬不然者!夫仆与李陵俱居门下[13],素非能相善也。趣舍异路,未 尝衔杯酒,接殷勤之馀欢。然仆观其为人,自守奇士:事亲孝,与士信,临 财廉,取与义,分别有让,恭俭下人,常思奋不顾身以徇国家之急。其素所 蓄积也,仆以为有国士之风。夫人臣出万死不顾一生之计,赴公家之难,斯 已奇矣。今举事一不当,而全躯保妻子之臣,随而媒 其短,仆诚私心痛之。 且李陵提步卒不满五千,深践戎马之地,足历王庭,垂饵虎口,横挑强胡, 仰亿万之师,与单于连战十有馀日,所杀过当。虏救死扶伤不给,旃裘之君 长咸震怖。乃悉征其左右贤王,举引弓之民,一国共攻而围之。转斗千里, 矢尽道穷,救兵不至,士卒死伤如积。然陵一呼劳军,士无不起躬流涕,沫 血饮泣,更张空弮,冒白刃,北向争死敌者。陵未没时,使有来报,汉公卿 王侯皆奉觞上寿。后数日,陵败书闻,主上为之食不甘味,听朝不怡。大臣 忧惧,不知所出。仆窃不自料其卑贱,见主上惨怆怛悼,诚欲效其款款之愚。 以为李陵素与士大夫绝甘分少,能得人死力,虽古之名将,不能过也。身虽 陷败,彼观其意,且欲得其当而报于汉。事已无可奈何,其所摧败,功亦足 以暴于天下矣。仆怀欲陈之,而未有路。适会召问,即以此指,推言陵之功。 欲以广主上之意,塞睚眦之辞。未能尽明,明主不晓,以为仆沮贰师,而为 李陵游说,遂下于理[14]。拳拳之忠,终不能自列,因为诬上,卒从吏议。 家贫,货赂不足以自赎;交游莫救,左右亲近不为一言。身非木石,独与法 吏为伍,深幽囹圄之中,谁可告愬者!此正少卿所亲见,仆行事岂不然邪? 李陵既生降,隤其家声,而仆又佴之蚕室[15],重为天下观笑。悲夫!悲 夫!事未易一二为俗人言也。

仆之先非有剖符丹书之功,文史星历,近乎卜祝之间,固主上所戏弄, 倡优畜之,流俗之所轻也。假令仆伏法受诛,若九牛亡一毛,与蝼蚁何以异? 而世又不与能死节者,特以为智穷罪极,不能自免,卒就死耳。何也?素所 自树立使然也。人固有一死,或重于太山,或轻于鸿毛,用之所趋异也。太 上不辱先,其次不辱身,其次不辱理色[16],其次不辱辞令,其次诎体受 辱,其次易服受辱,其次关木索、被塞楚受辱,其次剔毛发、婴金铁受辱, 其次毁肌肤、断肢体受辱,最下腐刑极矣!传曰:"刑不上大夫。"此言士 节不可不勉励也。猛虎在深山,百兽震恐,及在槛穽之中,摇尾而求食,积 威约之渐也。故士有画地为牢,势不可入,削木为吏,议不可对,定计于鲜 也。今交手足,受木索,暴肌肤,受榜箠,幽于圜墙之中。当此之时,见狱 吏则头枪地,视徒隶则心惕息。何者?积威约之势也。及已至是,言不辱者, 所谓强颜耳,曷足贵乎?且西伯,伯也,拘于羑里[17];李斯,相也,具 于五刑;淮阴,王也,受械于陈;彭越、张敖,南面称孤,系狱抵罪;绛侯 诛诸吕,权倾五伯,囚于请室[18];魏其,大将也,衣赭衣,关三木[19]; 季布为朱家钳奴;灌夫受辱于居室[20]。此人皆身至王侯将相,声闻邻国, 及罪至罔加,不能引决自裁,在尘埃之中。古今一体,安在其不辱也?由此 言之,勇怯,势也;强弱,形也。审矣,何足怪乎?夫人不能早自裁绳墨之 外,以稍陵迟,至于鞭箠之间,乃欲引节,斯不亦远乎!古人所以重施刑于 大夫者, 殆为此也。夫人情莫不贪生恶死, 念父母, 顾妻子。至激于义理者 不然,乃有所不得已也。今仆不幸,早失父母,无兄弟之亲,独身孤立,少 卿视仆于妻子何如哉?且勇者不必死节,怯夫慕义,何处不勉焉!仆虽怯懦, 欲苟活,亦颇识去就之分矣,何至自沉溺缧绁之辱哉!且夫臧获婢妾,犹能

引决,况仆之不得已乎?所以隐忍苟活,幽于粪土之中而不辞者,恨私心有所不尽,鄙陋没世,而文采不表于后世也。

古者富贵而名摩灭,不可胜记,唯倜傥非常之人称焉。盖文王拘而演《周易》;仲尼厄而作《春秋》;屈原放逐,乃赋《离骚》;左丘失明,厥有《国语》;孙子膑脚,兵法修列;不韦迁蜀,世传《吕览》;韩非囚秦,《说难》《孤愤》;《诗》三百篇,大底圣贤发愤之所为作也。此人皆意有所郁结,不得通其道,故述往事,思来者。乃如左丘无目,孙子断足,终不可用,退而论书策,以舒其愤,思垂空文以自见。仆窃不逊,近自托于无能之辞,网罗天下放失旧闻,略考其行事,综其终始,稽其成败兴坏之纪,上计轩辕,下至于兹,为十表,本纪十二,书八章,世家三十,列传七十,凡百三十篇。亦欲以究天人之际,通古今之变,成一家之言。草创未就,会遭此祸。借其不成,是以就极刑而无愠色。仆诚已著此书,藏诸名山,传之其人,通邑大部,则仆偿前辱之责,虽万被戮,岂有悔哉!然此可为智者道,难为俗人言也!

且负下未易居,下流多谤议。仆以口语遇遭此祸,重为乡党所笑,以污辱先人,亦何面目复上父母丘墓乎?虽累百世,垢弥甚耳!是以肠一日而九回,居则忽忽若有所亡,出则不知所如往。每念斯耻,汗未尝不发背沾衣也!身直为闺阁之臣,宁得自引深藏于岩穴邪?故且从俗浮沉,与时俯仰,以通其狂惑。今少卿乃教以推贤进士,无乃与仆私心刺谬乎?今虽欲自雕琢,曼辞以自饰,无益,于俗不信,适足取辱耳。要之,死日然后是非乃定。书不能悉意,略陈固陋。谨再拜。

——《文选》卷四十一

[1] 少卿:任少卿。任安字少卿,荥阳人。曾为大将军卫青舍人。 [2] 身残处秽:指受过宫刑,名受污秽。 [3] 随和:指随侯之珠与和氏之壁。 [4] 由夷:指德行如许由与伯夷。 [5] 东从上来:随从皇帝东来。 [6] 薄从上雍:迫近随皇帝去雍地的日期。 [7] 不可为讳:指任安可能被处死刑。 [8] 卫灵公与雍渠同载:卫灵公与夫人南子出游,以宦者雍渠为参乘。孔子恶之,故去卫适陈。 [9] 景监:秦孝公宠信的宦官。由其引荐,商鞅才得见秦孝公。其僚友赵良为之寒心。 [10] 同子:指宦官赵谈。赵谈名与司马迁父亲同名,故称"同子"。宦官赵谈参乘,郎中袁丝(盘)伏车前谏曰:"奈何与刀锯之馀共载?"以上三例,说明宦者之卑下,为人所耻。 [11] 纲维:国家法令。 [12] 阘茸(音榻绒):指下贱的人。 [13] 李陵:汉名将李广的孙子。善骑射,率兵入匈奴,矢尽援绝,被浮而降。司马迁对他表示同情,故获罪。 [14]下于理:下于大理,由刑庭审处。 [15] 佴之蚕室:放置密不通风的屋室。蚕室,受宫刑者居处。 [16] 理色:颜色。 [17] 羑(音友)里:在今河南汤阴。商纣王曾拘西伯(周文王)于羑里。 [18] 请室:官署特设的监狱。缘侯周勃曾囚于请室。 [19] 关三木:加于颈、手、足的刑具。 [20] 居室:少府下属官署,后改名保宫。

# 苏武牧羊

班 固

单于使卫律召武受辞<sup>[1]</sup>。武谓惠等<sup>[2]</sup>:"屈节辱命,虽生,何面目以归汉!"引佩刀自刺。卫律惊,自抱持武,驰召医。凿地为坎,置煴火,覆武其上,蹈其背以出血。武气绝,半日复息。惠等哭,舆归营。单于壮其节,朝夕遣人候问武,而收系张胜<sup>[3]</sup>。

武益愈,单于使使晓武。会论虞常<sup>[4]</sup>,欲因此时降武。剑斩虞常已,律曰:"汉使张胜谋杀单于近臣,当死。单于募降者赦罪。"举剑欲击之,胜请降。律谓武曰:"副有罪,当相坐。"武曰:"本无谋,又非亲属,何谓相坐?"复举剑拟之,武不动。律曰:"苏君!律前负汉归匈奴,幸蒙大恩,赐号称王<sup>[5]</sup>,拥众数万,马畜弥山,富贵如此。苏君今日降,明日复然。空以身膏草野,谁复知之!"武不应。律曰:"君因我降,与君为兄弟。今不听吾计,后虽欲复见我,尚可得乎?"武骂律曰:"女为人臣子,不顾恩义,畔主背亲,为降虏于蛮夷,何以女为见!且单于信女,使决人死生,不平心持正,反欲斗两主,观祸败。南越杀汉使者,屠为九郡<sup>[6]</sup>;宛王杀汉使者<sup>[7]</sup>,头县北阙;朝鲜杀汉使者,即时诛灭;独匈奴未耳。若知我不降明,欲令两国相攻。匈奴之祸,从我始矣!"

律知武终不可胁,白单于。单于愈益欲降之,乃幽武,置大窖中,绝不饮食。天雨雪,武卧啮雪,与旃毛并咽之,数日不死。匈奴以为神,乃徒武北海上无人处,使牧羝,羝乳乃得归。别其官属常惠等,各置他所。

武既至海上,廪食不至,掘野鼠去草实而食之。杖汉节牧羊,卧起操持,节旄尽落。积五六年,单于弟於轩王弋射海上。武能网纺缴,檠弓弩,於靬王爱之,给其衣食。三岁馀,王病,赐武马畜、服匿、穹庐。王死后,人众徙去。其冬,丁令盗武牛羊<sup>[8]</sup>,武复穷厄。

初,武与李陵俱为侍中。武使匈奴明年,陵降,不敢求武。久之,单于 使陵至海上,为武置酒设乐。因谓武曰:"单于闻陵与子卿素厚,故使陵来 说足下,虚心欲相待。终不得归汉,空自苦亡人之地,信义安所见乎?前, 长君为奉车,从至雍械阳宫,扶辇下除,触柱折辕,劾大不敬,伏剑自刎, 赐钱二百万以葬;孺卿从祠河东后土,宦骑与黄门驸马争船,推堕驸马河中, 溺死,宦骑亡,诏使孺卿逐捕,不得,惶恐饮药而死。来时,大夫人已不幸, 陵送葬至阳陵[9]。子卿妇年少,闻已更嫁矣。独有女弟二人,两女一男, 今复十馀年,存亡不可知。人生如朝露,何久自苦如此!陵始降时,忽忽如 狂,自痛负汉,加以老母系保宫[10]。子卿不欲降,何以过陵?且陛下春 秋高,法令亡常,大臣亡罪夷灭者数十家,安危不可知,子卿尚复谁为乎? 愿听陵计,勿复有云。"武曰:"武父子亡功德,皆为陛下所成就,位列将, 爵通侯,兄弟亲近,常愿肝脑涂地。今得杀身自效,虽蒙斧钺汤镬,诚甘乐 之。臣事君, 犹子事父也; 子为父死, 无所恨。愿勿复再言! " 陵与武饮数 日,复曰:"子卿壹听陵言。"武曰:"自分已死久矣。王必欲降武,请毕 今日之欢,效死于前。"陵见其至诚,喟然叹曰:"嗟乎,义士!陵与卫律 之罪,上通于天!"因泣下沾衿,与武决去。陵恶自赐武,使其妻赐武牛羊 数十头。

后,陵复至北海上,语武:"区脱捕得云中生口<sup>[11]</sup>,言太守以下吏民皆白服,曰:上崩。"武闻之,南乡号哭,欧血,旦夕临数月。

昭帝即位。数年,匈奴与汉和亲。汉求武等,匈奴诡言武死。后,汉使复至匈奴,常惠请其守者与俱,得夜见汉使,具自陈道。教使者谓单于,言:"天子射上林中,得雁,足有系帛书,言武等在某泽中。"使者大喜,如惠语以让单于。单于视左右而惊,谢汉使曰:"武等实在。"

于是李陵置酒贺武曰:"今足下还归,扬名于匈奴,功显于汉室。虽古竹帛所载,丹青所画,何以过子卿!陵虽驽怯,令汉且贳陵罪<sup>[12]</sup>,全其老母,使得奋大辱之积志,庶几乎曹柯之盟<sup>[13]</sup>,此陵宿昔之所不忘也。

收族陵家,为世大戮,陵尚复何顾乎?已矣,令子卿知吾心耳!异域之人, 壹别长绝!"陵起舞,歌曰:"径万里兮度沙幕,为君将兮奋匈奴。路穷绝 兮矢刃摧,士众灭兮名已隤。老母已死,虽欲报恩将安归!"陵泣下数行, 因与武决。

单于召会武官属,前以降及物故,凡随武还者九人。

武以始元六年春至京师。诏武奉一太牢,谒武帝园庙。拜为典属国,秩中二千石。赐钱二百万,公田二顷,宅一区。常惠、徐圣、赵终根皆拜为中郎,赐帛各二百匹。其馀六人,老,归家,赐钱人十万,复终身。常惠后至右将军,封列侯,自有传。武留匈奴凡十九岁,始以强壮出,及还,须发尽白。

——《汉书》卷五十四

[1]单于:匈奴首领。卫律:汉使者。投降匈奴。召武受辞:传令苏武受审。 [2]惠:即常惠。为假吏。即非正式官吏。 [3]张胜:汉副中郎将。 [4]虞常:长水人。在匈奴与缑王谋反。论虞常,审讯虞常。 [5]赐号称王:指卫律被匈奴封为"丁灵王"。 [6]屠为九郡:南越王杀汉使者,汉派路博德、杨仆等出征南越,定其地为南海、苍梧、郁林、合浦、交趾、九真、日南、珠厓、儋耳九郡。 [7]宛壬:大宛王。大宛王曾令其贵族郁成王杀汉使于归途。汉武帝派李广利伐大宛。[8]丁令:即"丁灵",匈奴部族。 [9]阳陵:在今陕西咸阳市东。 [10]保宫:即居室。囚禁大臣及其眷属之所。 [11]区(音欧)脱:匈奴边境巡逻队。云中:在今内蒙托克托县北。 [12]贳(音世):宽赦。 [13]曹柯之盟:春秋时,曹沫为鲁将,与齐战,败北。鲁庄公割地求和。齐鲁会盟于柯(今山东阳谷东北),曹沫持匕首胁迫齐桓公,归还侵地。

# 座右铭

崔瑗

无道人之短;无说己之长。施人慎勿念,受施慎勿忘。世誉不足慕,唯仁为纪纲。隐心而后动<sup>[1]</sup>,谤议庸何伤?无使名过实,守愚圣所臧。在涅贵不淄,暖暖内含光。柔弱生之徒,老氏诫刚强<sup>[2]</sup>。行行鄙夫志<sup>[3]</sup>,悠悠故难量!慎言节饮食,知足胜不祥。行之苟有恒,久久自芬芳。

——《文选》卷六十六

[1] 隐心:忖度于心。隐,审度。 [2] "柔弱"二句:语本《老子》:"坚强者死之徒,柔弱者生之徒。"老氏,指老子。为道家创始人。 [3]行行:语本《论语·先进》:"子路,行行如也。"郑玄注:"行行,刚强貌。"

### 郭有道碑

蔡 邕

先生讳泰,字林宗,太原界休人也<sup>[1]</sup>。其先出自有周,王季之穆有貌 叔者,实有懿德,文王咨焉。建国命氏,或谓之郭,即其后也。

先生诞应天衷,聪睿明哲,孝友温恭,仁笃慈惠。夫其器量弘深,姿度广大,浩浩焉,汪汪焉,奥乎不可测已。若乃砥节厉行,直道正辞:贞固足以干事;隐括足以矫时<sup>[2]</sup>。遂考览六经,探综图纬;周流华夏,随集帝学。收文武之将坠;拯微言之未绝。于时缨緌之徒,绅佩之士,望形表而影附,

聆嘉声而响和者,犹百川之归巨海,鳞介之宗龟龙也。

尔乃潜隐衡门,收朋勤海,童蒙赖焉。用袪其蔽,州郡闻德,虚己备礼,莫之能致。群公休之<sup>[3]</sup>,遂辟司徒掾,又举有道<sup>[4]</sup>,皆以疾辞。将蹈洪涯之遐迹<sup>[5]</sup>,绍巢许之绝轨<sup>[6]</sup>。翔区外以舒翼;超天衢以高峙。禀命不融<sup>[7]</sup>,享年四十有二,以建宁二年正月乙亥卒<sup>[8]</sup>。

凡我四方同好之人,永怀哀悼,靡所置念。乃相与惟先生之德,以谋不 朽之事。金以为先民既没而德音犹存者,亦赖之于见述也。今其如何,而阙 斯礼!于是树碑表墓,昭铭景行。俾芳烈奋于百世;令问显于无穷。其辞曰:

於休先生!明德通玄。纯懿淑灵,受之自天。崇壮幽浚,如山如渊。 礼乐是悦,诗书是敦。匪惟摭华,乃寻厥根。宫墙重切,允得其门。 懿乎其纯,确乎其操。洋洋 绅,言观其高。栖迟泌丘[9],善诱能 教。赫赫三事[10],几行其招。委辞召贡,保此清妙。降年不永, 民斯悲悼。爱勒兹铭,搞其光耀。嗟尔来世!是则是效。

——《文选》卷五十八

[1] 界休:今山西介休县。 [2]"贞固"二句:语出《周易》。干事,成事。矫时,矫正时弊。 [3] 休之:美之。 [4] 举有道:《后汉书·郭太(泰)传》:"司徒黄琼辟,太常赵典举有道。"有道,东汉选拔人材的一种科目。 [5] 洪涯:又作洪崖。传说黄帝臣子伶伦,至尧时三千岁,成仙,号洪崖。 [6] 巢许:巢父和许由。尧时二位隐士。 [7] 禀命不融:寿命不长。 [8] 建宁:东汉灵帝年号。 [9] 泌丘:山林。泌,通"秘"。 [10] 三事:指正德、利用、厚生三事。

### 出师表

诸葛亮

臣亮言:先帝创业未半,而中道崩徂,今天下三分,益州罢弊<sup>[1]</sup>,此诚危急存亡之秋也。然侍卫之臣,不懈于内,忠志之士,忘身于外者,盖追先帝之殊遇,欲报之于陛下也。诚宜开张圣听,以光先帝遗德,恢弘志士之气,不宜妄自菲薄,引喻失义,以塞忠谏之路也。

宫中府中,俱为一体,陟罚臧否,不宜异同。若有作奸犯科及为忠善者, 宜付有司论其刑赏,以昭陛下平明之理。不宜偏私,使内外异法也。

侍中、侍郎郭攸之、费祎、董允等,此皆良实,志虑忠纯,是以先帝简 拔以遗陛下<sup>[2]</sup>。愚以为宫中之事,事无大小,悉以咨之,然后施行,必能 裨补缺漏,有所广益也。将军向宠,性行淑均,晓畅军事,试用于昔日,先 帝称之曰能,是以众议举宠为督<sup>[3]</sup>。愚以为营中之事,悉以咨之,必能使 行阵和睦,优劣得所也。亲贤臣,远小人,此先汉所以兴隆也;亲小人,远 贤臣,此后汉所以倾颓也。先帝在时,每与臣论此事,未尝不叹息痛恨于桓 灵也<sup>[4]</sup>。侍中、尚书、长史、参军,此悉贞亮死节之臣也;愿陛下亲之信 之,则汉室之隆,可计日而待也。

臣本布衣,躬耕于南阳,苟全性命于乱世,不求闻达于诸侯。先帝不以臣卑鄙,猥自枉屈,三顾臣于草庐之中,咨臣以当世之事,由是感激,遂许先帝以驱驰。后值倾覆,受任于败军之际,奉命于危难之间,尔来二十有一年矣。先帝知臣谨慎,故临崩寄臣以大事也。受命以来,夙夜忧叹,恐托付不效,以伤先帝之明。故五月渡泸<sup>[5]</sup>,深入不毛。今南方已定,兵甲已足,当奖率三军,北定中原,庶竭弩钝,攘除奸凶,兴复汉室,还于旧都<sup>[6]</sup>。

此臣所以报先帝而忠陛下之职分也。

至于斟酌损益,进尽忠言,则攸之、祎、允之任也。愿陛下托臣以讨贼兴复之效;不效,则治臣之罪,以告先帝之灵。若无兴德之言,则责攸之、祎、允等之慢,以章其咎。陛下亦宜自谋,以咨诹善道,察纳雅言。深追先帝遗诏,臣不胜受恩感激。今当远离,临表涕泣,不知所云。

——《文选》卷三十七

[1] 益州:治所在今四川成都。 [2] 简拔:选拔。 [3] 举宠为督:举荐向宠为中部督,掌管禁兵。 [4] 桓灵:东汉桓帝和灵帝。二朝外戚骄横,宦官专权,政治腐败,终于爆发黄巾起义。 [5] 渡沪:指渡金沙江南征之事。 [6] 旧都:指东汉都城洛阳。

### 魏晋南北朝散文

# 登楼赋

王 粲

登兹楼以四望兮<sup>[1]</sup>,聊暇日以销忧。览斯宇之所处兮,实显敞而寡仇。挟清漳之通浦兮<sup>[2]</sup>,倚曲沮之长洲;背坟衍之广陆兮,临皋隰之沃流。北弥陶牧<sup>[3]</sup>,西接昭丘<sup>[4]</sup>;华实蔽野,黍稷盈畴。虽信美而非吾土兮,曾何足以少留?

遭纷浊而迁逝兮,漫逾纪以迄今。情眷眷而怀归兮,孰忧思之可任?凭轩槛以遥望兮,向北风而开襟。平原远而极目兮,蔽荆山之高岑。路透迤而修迥兮,川既漾而济深。悲旧乡之壅隔兮,涕横坠而弗禁。昔尼父之在陈兮,有"归钦"之叹音<sup>[5]</sup>。锺仪幽而楚奏兮<sup>[6]</sup>,庄舄显而越吟<sup>[7]</sup>。人情同于怀土兮,岂穷达而异心?

惟日月之逾迈兮,俟河清其未极。冀王道之一平兮,假高衢而骋力。惧 匏瓜之徒悬兮<sup>[8]</sup>,畏井渫之莫食<sup>[9]</sup>。步栖迟以徙倚兮,白日忽其将匿。 风萧瑟而并兴兮,天惨惨而无色。兽狂顾以求群兮,鸟相鸣而举翼。原野阒 其无人兮,征夫行而未息。心凄怆以感发兮,意忉怛而憯恻。循阶除而下降 兮,气交愤于胸臆。夜参半而不寐兮,怅盘桓以反侧。

——《文选》卷十一

[1] 兹楼:指荆州当阳城楼。当阳,今属湖北。 [2] 清漳:指漳水。源出荆山,流经当阳。 [3] 陶牧:陶朱公范蠡墓地。 [4] 昭丘:楚昭王坟墓。 [5] "昔尼父"二句:孔子厄于陈蔡,有"归钦"之叹。见《论语·公冶长》。尼父,孔子字仲尼,世称尼父。 [6] "钟仪"句:锺仪,楚国乐官,为郑所俘,献于晋国。晋侯命操奏,于是奏楚调。 [7] "庄舄"句:越人庄舄居楚,时作越吟,不忘故国。 [8] 匏瓜之徒悬:孔子曰:"吾岂匏瓜也哉,焉能系而不食?"见《论语·阳货》。意谓不能不为世所用。 [9] 井渫之莫食:《周易·井卦》:"井渫不食,为我心恻。"井渫,井水。

### 与吴季重书

曹植

植白:季重足下<sup>[1]</sup>。前日虽因常调,得为密坐。虽燕饮弥日,其于别远会稀,犹不尽其劳积也。若夫觞酌凌波于前,萧前发音于后;足下鹰扬其体,凤叹虎视,谓萧曹不足俦<sup>[2]</sup>,卫霍不足侔也<sup>[3]</sup>。左顾右盼,谓若无人,岂非吾子壮志哉!过屠门而大嚼<sup>[4]</sup>,虽不得肉,贵且快意。当斯之时,愿举泰山以为肉,倾东海以为酒,伐云梦之竹以为笛,斩泗滨之梓以为筝;食若填巨壑,饮若灌漏巵,其乐固难量,岂非大丈夫之乐哉!然日不我与,曜灵急节,面有逸景之速,别有参商之阔。思欲抑六龙之首,顿羲和之辔<sup>[5]</sup>,折若木之华,闭濛汜之谷。天路高邈,良久无缘,怀恋反侧,何如何如?

得所来讯,文采委曲,晔若春荣,浏若清风,申咏反覆,旷若复面。其诸贤所著文章,想还所治复申咏之也。可令憙事小吏讽而诵之。夫文章之难,非独今也,古之君子犹亦病诸!家有千里,骥而不珍焉;人怀盈尺,和氏无贵矣!

夫君子而知音乐,古之达论谓通而蔽。墨翟不好伎,何为过朝歌而回车 乎<sup>[6]</sup>?足下好伎,而正值墨翟回车之县,想足下助我张目也。又闻足下在 彼,自有佳政。夫求而不得者有之矣,未有不求而自得者也。且改辙而行, 非良、乐之御<sup>[7]</sup>;易民而治,非楚、郑之政,愿足下勉之而已矣。适对嘉 宾口授,不悉,往来数相闻。曹植白。

——《文选》卷四十二

[1] 季重:吴质,字季重,济阴(今山东菏泽、定陶一带)人。以文才受知于曹丕、曹植兄弟。 [2] 萧曹:指萧何、曹参。二人均汉开国功臣,位至丞相。 [3] 卫霍:指卫青、霍去病。二人均汉武帝时名将。 [4] 过屠门而大嚼:汉桓谭《新论》:"知肉味美,对屠门而大嚼。" [5] 羲和之辔:传说中羲和驾六龙拉的日车运行于太空。 [6]过朝歌而回车:邹阳《狱中上书》:"邑号朝歌,墨子回车。"朝歌,在今河南淇县。商代别都。 [7] 良、乐:指王良、伯乐。二人均占之善相马者。

# 兰亭集序

王羲之

永和九年<sup>[1]</sup>,岁在癸丑,暮春之初,会于会稽山阴之兰亭,修禊事也 <sup>[2]</sup>。群贤毕至,少长咸集。此地有崇山峻岭,茂林修竹,又有清流激湍,映带左右。引以为流觞曲水<sup>[3]</sup>,列坐其次,虽无丝竹管弦之盛,一觞一咏,亦足以畅叙幽情。是日也,天朗气清,惠风和畅。仰观宇宙之大,俯察品类之盛,所以游目骋怀,足以极视听之娱,信可乐也。

夫人之相与,俯仰一世。或取诸怀抱,晤言一室之内;或因寄所托,放 浪形骸之外。虽趣舍万殊<sup>[4]</sup>,静躁不同,当其欣于所遇,暂得于己,快然 自足,曾不知老之将至<sup>[5]</sup>。及其所之既倦,情随事迁,感慨系之矣。向之 所欣,俯仰之间,已为陈迹,犹不能不以之兴怀。况修短随化,终期于尽。 古人云:"死生亦大矣!"<sup>[6]</sup>岂不痛哉!

每览昔人兴感之由,若合一契,未尝不临文嗟悼,不能喻之于怀。固知一死生为虚诞<sup>[7]</sup>,齐彭殇为妄作<sup>[8]</sup>。后之视今,亦犹今之视昔,悲乎!故列叙时人,录其所述。虽世殊事异,所以兴怀,其致一也。后之览者,亦将有感于斯文。

——《四部备要》本《骈体文钞》

[1] 永和九年:公元353年。永和,晋穆帝年号。 [2] 修禊:古时上巳日(三月三日)于水边嬉戏,拔邪求福,称修禊。 [3] 流觞曲水:浮杯曲水之中,杯止谁前,即引杯饮酒。是一种劝酒方式。 [4] 趣舍:即取舍。 [5] 不知老之将至:语出《论语·述而》:"其为人也,发愤忘食,乐以忘忧,不知老之将至云尔。" [6] "死生"句:语出《庄子·德充符》。 [7] 一死生:《庄子·德充符》:"以死生为一条。" [8] 彭殇:彭祖与殇子。彭祖长寿,殇子夭折。《庄子·齐物论》:"莫寿于殇子,而彭祖为夭。"

# 陈情表

李密

臣密言:臣以险衅[1],夙遭闵凶[2],生孩六月,慈、父见背。行年

四岁,舅夺母志<sup>[3]</sup>。祖母刘,愍臣孤弱,躬亲抚养。臣少多疾病,九岁不行。零丁孤苦,至于成立。既无伯叔,终鲜兄弟。门衰祚薄,晚有儿息。外无期功强近之亲,内无应门五尺之僮。茕茕独立,形影相吊。而刘夙婴疾病,常在床蓐,臣侍汤药,未曾废离。

逮奉圣朝,沐浴清化。前太守臣逮,察臣孝廉,后刺史臣荣,举臣秀才。臣以供养无主,辞不赴命。诏书特下,拜臣郎中。寻蒙国恩,除臣洗马<sup>[4]</sup>。猥以微贱,当侍东宫,非臣陨首所能上报。臣具以表闻,辞不就职。诏书切峻,责臣逋慢。郡县逼迫,催臣上道。州司临门,急于星火。臣欲奉诏奔驰,则刘病日笃;欲苟顺私情,则告诉不许。臣之进退,实为狼狈。

伏惟圣朝以孝治天下,凡在故老,犹蒙矜育<sup>[5]</sup>;况臣孤苦,特为尤甚。 且臣少仕伪朝<sup>[6]</sup>,历职郎署,本图宦达,不矜名节。今臣亡国贱俘,至微至陋,过蒙拔擢,宠命优渥,岂敢盘桓,有所希冀?但以刘日薄西山,气息奄奄,人命危浅,朝不虑夕。臣无祖母,无以至今日;祖母无臣,无以终徐年。母孙二人,更相为命。是以区区,不能废远。

臣密今年四十有四,祖母刘今年九十有六,是臣尽节于陛下之日长,报 养刘之日短也。乌鸟私情,愿乞终养。臣之辛苦,非独蜀之人士及二州牧伯 所见明知,皇天后土,实所共鉴。愿陛下矜愍愚诚,听臣微志。庶刘侥悻, 保卒馀年。臣生当陨首,死当结草。臣不胜犬马怖惧之情,谨拜表以闻。

——《文选》卷三十七

[1] 险衅:险运祸患。 [2] 闵凶:悲伤灾难之事。 [3] 舅夺母志:指舅父迫母改嫁事。 [4] 洗马:太子洗马。太子的属官。 [5] 矜育:抚养。 [6] 伪朝:指蜀汉。

# 桃花源记

陶渊明

晋太元中<sup>[1]</sup>,武陵人捕鱼为业<sup>[2]</sup>。缘溪行,忘路之远近,忽逢桃花林。夹岸数百步,中无杂树,芳草鲜美,落英缤纷。渔人甚异之,复前行,欲穷其林。

林尽水源,便得一山。山有小口,仿佛若有光,便舍船,从口入。初极狭,才通人。复行数十步,豁然开朗。土地平旷,屋舍俨然,有良田美池桑竹之属,阡陌交通,鸡犬相闻。其中往来种作,男女衣著,悉如外人。黄发垂髫,并怡然自乐。见渔人,乃大惊,问所从来。具答之。便要还家,设酒杀鸡作食。村中闻有此人,咸来问讯。自云先世避秦时乱,率妻子邑人来此绝境,不复出焉,遂与外人间隔。问今是何世,乃不知有汉,无论魏晋。此人一一为具言,所闻皆叹惋。馀人各复延至其家,皆出酒食。停数日辞去,此中人语云:不足为外人道也。

既出,得其船,便扶向路,处处志之。及郡下,诣太守说如此。太守即遣人随其往,寻向所志,遂迷,不复得路。南阳刘子骥<sup>[3]</sup>,高尚士也,闻之,欣然规往<sup>[4]</sup>。未果,寻病终。后遂无问津者。

——《靖节先生集》卷六

[1]太元:东晋孝武帝年号(376—396)。 [2]武陵:今湖南常德一带。 [3]刘子骥:名驎之,南阳人,晋时隐士,好游山修道。 [4]规往:计划前往。

先生不知何许人也,亦不详其姓字。宅边有五柳树,因以为号焉。闲静少言,不慕荣利。好读书,不求甚解;每有会意,便欣然忘食。性嗜酒,家贫不能常得。亲旧知其如此,或置酒而招之。造饮辄尽,期在必醉;既醉而退,曾不吝情去留。环堵萧然,不蔽风日,短褐穿结,箪瓢屡空,晏如也。常著文章自娱,颇示己志。忘怀得失,以此自终。

赞曰:黔娄之妻有言<sup>[1]</sup>:"不戚戚于贫贱,不汲汲于富贵。"其言兹若人之俦乎?酬觞赋诗,以乐其志。无怀氏之民欤?葛天氏之民欤<sup>[2]</sup>?

——《陶渊明集笺注》

[1] 黔娄:春秋时人,清贫不仕,以此知名。死后其妻作诔。所引其言即诔文。见刘向《列女传》。 [2] "无怀氏"二句:无怀氏与葛天氏,皆传说中上古帝王。其民老死不相往来,不化而自行。见 《路史·禅通记》。

# 登大雷岸与妹书

鲍 照

吾自发寒雨,全行日少。加秋潦浩汗,山溪猥至。渡泝无边,险径游历。 栈石星饭,结荷水宿。旅客贫辛,波路壮阔。始以今日食时,仅及大雷<sup>[1]</sup>。 途登千里,日逾十晨,严霜惨节,悲风断肌,去亲为客,如何如何!

向因涉顿,凭观川陆,邀神清渚,流睇方曛。东顾三洲之隔,西眺九派 之分。窥地门之绝景,望天际之孤云。长图大念,隐心者久矣。

南则积山万状,争气负高,含霞饮景,参差代雄,凌跨长陇,前后相属。带天有匝,横地无穷。东则砥原远隰,亡端靡际,寒蓬夕卷,古树云平。旋风四起,思鸟群归。静听无闻,极视不见。北则陂池潜演<sup>[2]</sup>,湖脉通连。 苎蒿攸积,菰芦所繁。栖波之鸟,水化之虫,以智吞愚,以强捕小,号噪惊聒,纷纫其中。西则迴江水指,长波天合。滔滔何穷,漫漫安竭!创古迄今,舳舻相接,思尽波涛,悲满潭壑,烟归八表,终为野尘,而是注集,长写不测<sup>[3]</sup>。修灵浩荡<sup>[4]</sup>,知其何故哉!

西南望庐山,又特惊异。基压江潮,峰与辰汉连接。上常积云霞,雕锦缛。若华夕曜,岩泽气通,传明散綵,赫似绛天。左右青霭,表里紫霄。从岭而上,气尽金光;半山以下,纯为黛色。信可以神居帝郊,镇控湘汉者也 [5]。

若潨洞所积,溪壑所射,鼓怒之所豗击,涌澓之所宕涤,则上穷获浦<sup>[6]</sup>,下至狶洲<sup>[7]</sup>,南薄燕 <sup>[8]</sup>,北极雷澱<sup>[9]</sup>,削长埤短,可数百里。其中腾波触天,高浪灌日。吞吐百川,写泄万壑。轻烟不流,华濎振沓<sup>[10]</sup>。弱草朱靡,洪涟陇蹙。散涣长惊,电透箭疾。穹溘崩聚<sup>[11]</sup>,坻飞岭覆。回沫冠山,奔涛空谷。碪石为之摧碎,碕岸为之齑落。仰视大火<sup>[12]</sup>,俯听波声,愁魄胁息,心惊慄矣!

至于繁化殊育,诡质怪章,则有江鹅、海鸭、鱼鲛、水虎之类[13],

豚首、象鼻、芒须、针尾之族<sup>[14]</sup>,石蟹、土蜂、燕箕、雀蛤之俦,拆甲、曲牙、逆鳞、反舌之属:掩沙涨,被草渚;浴雨排风,吹涝弄翮。夕景欲沉,晓雾将合,孤鹤寒啸,游鸿远吟;樵苏一叹,舟子再泣。诚足悲忧,不可说也!

风吹雷飙,夜戒前路。下弦内外,望达所届。寒暑难适,汝专自慎!夙 夜戒护,勿我为念!恐欲知之,聊书所睹。临途草蹙,辞意不周。

——严可均辑《全宋文》卷四十七

[1] 大雷:指雷水入江处大雷口。在今安徽望江。 [2] 潜演:暗中流通。 [3]写:同"泻"。 [4]修灵:灵修。语本屈原《离骚):"怨灵修之浩荡兮"。此修灵指天。 [5] 湘汉:指湘江、汉水。 [6] 获浦:即获港,在今安徽铜陵之东。 [7] 狶洲:当在大官湖一带。 [8] 燕辰:当在龙威湖附近。 [9] 雷澱:或即雷池。 [10] 华濎(音鼎):有文彩的水波。 [11] 穹溘(音空克):形容水势很盛的样子。 [12] 大火:即商星。古人以此星座位置判断季节。 [13] 水虎:指鳄鱼之类。 [14] 芒须:虾类。针尾:尾上带刺的 鱼之类。

### 月 赋

谢庄

陈王初丧应、刘<sup>[1]</sup>,端忧多暇。绿苔生阁,芳尘凝榭。悄焉疚怀,不怡中夜。乃清兰路,肃桂苑;腾吹寒山,弭盖秋阪。临濬壑而怨遥,登崇岫而伤远。于时斜汉左界,北陆南躔<sup>[2]</sup>;白露暖空,素月流天。沉吟齐章<sup>[3]</sup>,殷勤陈篇<sup>[4]</sup>。抽毫进牍,以命仲宣<sup>[5]</sup>。

仲宣跪而称曰:臣东鄙幽介,长自丘樊,昧道懵学,孤奉明恩。

臣闻沉潜既义,高明既经。日以阳德,月以阴灵。擅扶光于东沼,嗣若英于西冥。引玄免于帝台,集素娥于后庭。朒脁警阙,朏魄示冲。顺辰通烛,从星泽风。增华台室,扬采轩宫。委照而吴业昌<sup>[6]</sup>,沦精而汉道融<sup>[7]</sup>。

若夫气霁地表,云敛天末,洞庭始波,木叶微脱。菊散芳于山椒,雁流哀于江濑;升清质之悠悠,降澄辉之蔼蔼。列宿掩缛,长河韬映;柔祇雪凝,圆灵水镜;连观霜缟,周除冰净。君王乃厌晨欢,乐宵宴。收妙舞,弛清县。去烛房,即月殿,芳酒登,鸣琴荐。

若乃凉夜自凄,风重成韵,亲懿莫从,羁孤递进。聆皋禽之夕闻,听朔管之秋引。于是弦桐练响,音容选和。徘徊《房露》,惆怅《阳阿》<sup>[8]</sup>。 声林虚籁,沦池灭波。情纡轸其何托?愬皓月而长歌。歌曰:

美人迈兮音尘阙,隔千里兮共明月;临风叹兮将焉歇?川路长兮 不可越。

歌响未终,馀景就毕;满堂变容,回遑如失。又称歌曰:

月既没兮露欲晞,岁方晏兮无与归;佳期可以还,微霜沾人衣!陈王曰:"善"。乃命执事,献寿羞壁。"敬佩玉音,复之无斁。"

——《文选》卷十三

[1] 陈王:曹植,字子建,曹操第三子,曾封于陈,谥曰思,世称陈思王,简称陈王。应、刘:指应玚和刘桢。二人皆曹植朋友,为曹丕所害。 [2] 北陆:星名。即虚宿。 [3] 齐章:指《诗经·齐风·东方之月》。 [4] 陈篇:指《诗经·陈风·月出》。 [5] 仲宣:王粲,字仲宣,建安作家。 [6] "委照"句:相传孙策母吴氏梦月而生策。吴因之而昌。 [7] "沦精"句:汉元帝皇

### 与陈伯之书

斤 识

迟顿首陈将军足下<sup>[1]</sup>:无恙,幸甚幸甚!将军勇冠三军,才为世出,弃燕雀之小志,慕鸿鹄以高翔。昔因机变化,遭遇明主,立功立事,开国称孤,朱轮华毂,拥旄万里,何其壮也!如何一旦为奔亡之虏,闻鸣镝而股战,对穹庐以屈膝,又何劣耶!寻君去就之际,非有他故,直以不能内审诸己,外受流言,沈迷猖獗,以至于此。

圣朝赦罪责功,弃瑕录用,推赤心于天下,安反侧于万物,将军之所知,不假仆一二谈也。朱鲔涉血於友于<sup>[2]</sup>,张绣 刃于爱子<sup>[3]</sup>,汉主不以为疑,魏君待之若旧。况将军无昔人之罪,而勋重于当世!夫迷途知返,往哲是与,不远而复,先典攸高。主上屈法申恩,吞舟是漏;将军松柏不翦,亲戚安居,高台未倾,爱妾尚在,悠悠尔心,亦何可言!今功臣名将,雁行有序,佩紫怀黄,赞帷幄之谋,乘轺建节,奉疆场之任,并刑马作誓,传之子孙。将军独 颜借命,驱驰毡裘之长,宁不哀哉!

夫以慕容超之强<sup>[4]</sup>,身送东市;姚泓之盛<sup>[5]</sup>,而缚西都。故知霜露 所均,不育异类;姬汉旧邦,无取杂种,北虏僭盗中原,多历年所,恶积祸 盈,理至焦烂。况伪孽昏狡,自相夷戮,部落携离,酋豪猜贰。方当系颈蛮 邸,悬首藁街,而将军鱼游于沸鼎之中,燕巢于飞幕之上,不亦惑乎!

暮春三月,江南草长,杂花生树,群莺乱飞。见故国之旗鼓,感平生于畴日,抚弦登陴,岂不怆悢!所以廉公之思赵将<sup>[6]</sup>,吴子之泣西河<sup>[7]</sup>,人之情也,将军独无情哉!想早励良规,自求多福。

当今皇帝盛明,天下安乐。白环西献,楛矢东来;夜郎、滇池,解辫请职;朝鲜、昌海,蹶角受化。唯北狄野心,掘强沙塞之间,欲延岁月之命耳。中军临川殿下<sup>[8]</sup>,明德茂亲,总兹戎重,吊民洛汭,伐罪秦中。若遂不改,方思仆言。聊布往怀,君其详之。丘迟顿首。

——《文选》卷四十三

[1]陈将军:指陈伯之,睢陵人。齐东昏侯时以战功官江州刺史。后与梁军战,兵败奔魏,魏授以平南将军。得丘迟书,归梁。 [2]"朱鲔(音伟)"句:指后汉朱鲔降刘秀事。 [3]"张绣"句:指张绣降曹操事。 [4]慕容超:十六国南燕君主。后为刘裕所擒,杀于建康东市。 [5]姚泓:十六国后秦君主。后降刘裕。 [6]廉公之思赵将:廉颇,为战国赵将,曾奔魏国,后复为赵将。 [7]"吴子"句:吴起,仕魏为将,驻守西河以拒秦。魏武侯听信谗言,召回吴起,临行,凄然泪下。 [8]临川殿下:指梁武帝弟弟临川郡王萧宏。时为中军将军。

#### 别 赋

江 淹

黯然销魂者,唯别而已矣!况秦吴兮绝国,复燕宋兮千里;或春苔兮始生,乍秋风兮暂起。是以行子肠断,百感凄恻。风萧萧而异响,云漫漫而奇色。舟凝滞于水滨,车透迟于山侧;棹容与而讵前,马寒鸣而不息。掩金觞而谁御,横玉柱而沾轼。居人愁卧,恍若有亡。

日下壁而沉彩,月上轩而飞光。见红兰之受露,望青楸之离霜。巡曾楹而空掩,抚锦幕而虚凉。知离梦之踯躅,意别魂之飞扬。

故别虽一绪,事乃万族。

乃有剑客惭恩,少年报士,韩国赵厕,吴宫燕市。割慈忍爱,离邦去里; 沥泣共诀,抆血相视。驱征马而不顾,见行尘之时起。方衔感于一剑,非买 价于泉里。金石震而色变,骨肉悲而心死。

或乃边郡未和,负羽从军;辽水无极,雁山参云。闺中风暖,陌上草薰;日出天而曜景,露下地而腾文;镜朱尘之照烂,袭青气之烟煴。攀桃李兮不忍别,送爱子兮沾罗裙。

至于一赴绝国, 讵相见期?视乔木兮故里, 决北梁兮永辞。左右兮魂动, 亲宾兮泪滋。可班荆兮赠恨, 唯尊酒兮叙悲。值秋雁兮飞日, 当白露兮下时; 怨复怨兮远山曲, 去复去兮长河湄。

又若君居淄右<sup>[4]</sup>,妾家河阳<sup>[5]</sup>。同琼珮之晨照,共金炉之夕香。君结缓兮千里,惜瑶草之徒芳。惭幽闺之琴瑟,晦高台之流黄。春宫閟此青苔色,秋帐含兹明月光。夏簟清兮昼不暮,冬釭凝兮夜何长!织锦曲兮位已尽,回文诗兮影独伤<sup>[6]</sup>。

傥有华阴上士,服食还山,术既妙而犹学,道已寂而未传。守丹灶而不顾,炼金鼎而方坚;驾鹤上汉,骖鸾腾天,暂游万里,少别千年。唯世间兮重别,谢主人兮依然。

下有芍药之诗,佳人之歌,桑中卫女,上宫陈娥;春草碧色,春水禄波,送君南浦,伤如之何!至乃秋露如珠,秋月如硅,明月白露,光阴往来;与子之别,思心徘徊。

是以别方不定,别理千名。有别必怨,有怨必盈;使人意夺神骇,心折骨惊。虽渊、云之墨妙<sup>[7]</sup>,严、乐之笔精<sup>[8]</sup>;金闺之诸彦,兰台之群英;赋有凌云之称<sup>[9]</sup>,辩有雕龙之声<sup>[10]</sup>,谁能摹暂离之状,写永诀之情者乎?——《文选》卷十六

[1] 帐饮东都:谓饯别于洛阳。 [2] 金谷:指晋石崇所建金谷园。在洛阳。 [3] "惊驷马"二句:极言琴声之美。典出《韩诗外传》:"昔伯牙鼓琴而渊鱼出听,瓠巴鼓瑟而六马仰秣。" [4] 淄右:淄水之西。在今山东莱芜一带。 [5]河阳:故城在今河南孟县之西。 [6] "织锦"二句:用前秦苏蕙织锦回文寄秦州刺史窦滔事。 [7]渊、云:指王褒与扬雄。王褒字子渊,扬雄字子云,二人皆汉代辞赋家。 [8]严、乐:指严安与徐乐。二人皆汉代文士。 [9]赋有凌云之称:汉武帝诵司马相如《大人赋》,飘飘有凌云之气。 [10]辩有雕龙之称:战国驺爽善辩,齐谚云"雕龙 奭"。

# 秋日登洪府滕王阁饯别序

王 勃

豫章故郡[1],洪都新府[2],星分翼轸,地接衡庐[3]。襟三江而带 五湖,控蛮荆而引瓯越[4]。物华天宝,龙光射牛斗之墟[5];人杰地灵,徐孺下陈蕃之榻[6]。雄州雾列,俊采星驰。台隍枕夷夏之交,宾主尽东南之美,都督阎公之雅望[7],棨乾遥临;宇文新州之懿范[8],襜帷暂驻。十旬休假,胜友如云;千里逢迎,高朋满座。腾蚊起凤,孟学士之词宗[9];紫电青霜,王将军之武库[10]。家君作宰,路出名区;童子何知,躬逢胜 饯。

时维九月,序属三秋。潦水尽而寒潭清,烟光凝而暮山紫。俨骖騑于上路,访风景于崇阿;临帝子之长洲<sup>[11]</sup>,得天人之旧馆,层台耸翠,上出重霄;飞阁翔丹,下临无地。鹤汀凫渚,穷岛屿之索回;桂殿兰宫,即冈峦之体势。

披绣闼,俯雕甍,山原旷其盈视,川泽纡其骇瞩。闾阎扑地,钟鸣鼎食之家;舸舰迷津,青雀黄龙之舳。云销雨霁,彩彻区明。落霞与孤鹜齐飞, 秋水共长天一色。渔舟唱晚,响穷彭蠢之滨;雁阵惊寒,声断衡阳之浦。

遥襟甫畅,逸兴遗飞。爽籁发而清风生,纤歌凝而白云遏<sup>[12]</sup>。睢园绿竹<sup>[13]</sup>,气凌彭泽之樽<sup>[14]</sup>;邺水朱华<sup>[15]</sup>,光照临川之笔<sup>[16]</sup>。四美具,二难并。穷睇眄于中天,极娱游于暇日。天高地迥,觉宇宙之无穷;兴尽悲来,识盈虚之有数。望长安于日下,目吴会于云间,地势极而南俱深,天柱高而北辰远。关山难越,谁悲失路之人?萍水相逢,尽是他乡之客。怀帝阎而不见,奉宣室以何年<sup>[17]</sup>?

嗟乎!时运不齐、命途多舛;冯唐易老<sup>[18]</sup>,李广难封<sup>[19]</sup>。屈贾谊于长沙,非无圣主;窜梁鸿于海曲<sup>[20]</sup>,岂乏明时?所赖君子见机,达人知命。老当益壮,宁移白首之心?穷且益坚,不坠青云之志。酌贪泉而觉爽,处涸辙而相欢。北海虽赊,扶摇可接;东隅已逝,桑榆非晚。孟尝高洁<sup>[21]</sup>,空馀报国之情;阮籍猖狂<sup>[22]</sup>,岂效穷途之哭?

勃三尺微命,一介书生。无路请缨,等终军之弱冠<sup>[23]</sup>;有怀投笔,爰宗悫之长风<sup>[24]</sup>。舍簪笏于百龄,奉晨昏于万里。非谢家之宝树<sup>[25]</sup>,接孟氏之芳邻<sup>[26]</sup>。他日趋庭,叨陪鲤对<sup>[27]</sup>;今兹捧袂,喜托龙门<sup>[28]</sup>。杨意不逢<sup>[29]</sup>,抚凌云而自惜;锺期相遇,奏流水以何惭?

呜呼!胜地不常,盛筵难再;兰亭已矣,梓泽丘墟<sup>[30]</sup>。临别赠言,幸承恩于伟饯;登高作赋,是所望于群公。敢竭鄙怀,恭疏短引;一言均赋,四韵俱成。请洒潘江<sup>[31]</sup>,各倾陆海云尔<sup>[32]</sup>!

——蒋清翊《王子安集注》卷八

[1]豫章:汉郡名,治所在今江西南昌。 [2]洪都:唐改豫章为洪州,故称"新府"。 [3] 衡庐:指衡山和庐山。 [4]蛮荆:指令湖南湖北一带。瓯越:指今浙江福建一带。 [5]"龙 光"句:言龙泉剑气冲斗牛之星。典出《晋书·张华传》。 [6]"徐孺"句:言陈蕃下榻迎徐稚。 典出《后汉书·徐稚传》。 [7]都督阎公:洪州都督阎公,名不详。 [8]宇文新州:洪州新任 刺史字文公,名失考。 [9]孟学士:名不详。 [10]王将军:名不详。 [11]帝子:指滕王。 滕王为唐高祖李渊第二十二子,曾任洪州都督,建滕王阁。即下文所称天人旧馆。 [12] "纤歌" 句:用秦青作歌响遏行云典故,见《列子·汤问》。 [13] 睢园:即西汉梁孝王兔园,睢水流经其 地,产竹,或称竹园。 [14]彭泽之尊:指陶潜。陶潜曾任彭泽令,退隐后好饮酒。 水:流经邺城。邺为曹魏都城。曹植《公讌诗》:"朱华冒绿池。"朱华,指芙蓉。故称"邺水朱华"。 [16]临川之笔:指谢灵运之文彩,谢灵运曾任临川内史,其"文章之美,江左莫逮"。见《宋书》 本传。 [17] 宣室: 汉未央宫前正殿。贾谊谪为长沙王太傅, 汉文帝召入宣室问鬼神事, 见《汉书·贾 [18] 冯唐:汉文帝时为郎中署长,帝问:"父老何自为郎?" [19]李广:汉武帝 时名将。与匈奴战多次,未曾封侯。 [20]梁鸿:东汉章帝时作《五噫歌》,畏捕,逃至齐鲁,后 入吴中,卒葬于吴。 [21] 孟尝:字伯周,汉会稽上虞人。迁合浦太守,以其高洁而令珠还。 [22] 阮籍:字嗣宗,晋陈留人。狂放不羁。出游,曾恸哭于路衢。 [23]终军:字子云,汉济南人。年 二十岁请受长缨,欲羁南越王致之阙下。 [24]宗悫:字元幹,南朝宋南阳人,尝曰:"愿乘长风, 破万里浪。" [25]谢家之宝树:谢玄以芝兰玉树喻佳弟子。见《世说新语·言语》。 盂氏:指孟子之母。孟母为孟子择邻而居,以便于教孟子。 「27] 鲤对:指孔子之子孔鲤趋庭答孔 子问。 [28] 托龙门:登龙门。后汉司隶校尉李膺,"士有被容接者,名为登龙门。"此以李膺比 阎公。 [29]杨意:杨得意。汉武帝时为狗监,介绍司马相如,武帝诵其(大人赋),飘飘有凌云 之气。 [30] 梓泽:即晋石崇之金谷园。 [31]潘江:晋潘岳,有文才,人称"潘才如江"。 [32] 陆海:晋陆机,有才华,人称"陆才如海"。

# 山中与斐迪秀才书

王 维

近腊月下,景气和畅,故山殊可过<sup>[1]</sup>。足下方温经<sup>[2]</sup>,猥不敢相烦, 辄便往山中,憩感配寺<sup>[3]</sup>,与山僧饭讫而去。

北涉玄灞<sup>[4]</sup>,清月映郭。夜登华子冈,辋水沦涟,与月上下。寒山远火,明灭林外。深巷寒犬,吠声如豹。村墟夜春,复与疏钟相间。此时独坐,僮仆静默,多思曩昔,携手赋诗,步仄径,临清流也。

当待春中,草木蔓发,春山可望,轻鯈出水<sup>[5]</sup>,白鸥矫翼,露湿青皋, 麦陇朝雊<sup>[6]</sup>,斯之不远,倘能从我游乎?非子天机清妙者,岂能以此不急 之务相邀。然是中有深趣矣!无忽。因驮黄檗人往,不一。

山中人王维白。

——赵殿成笺注《王右丞集》卷一八

[1]故山:指蓝田辆川别业。 [2]温经:温习经书。 [3]感配寺:蓝田有化感寺,王维集中有感化寺、感配寺,疑为一寺异名。 [4]玄灞:即灞水。潘岳(西征赋):"南有玄灞素浐。" [5]轻儵(音迢):亦称白鲦。喜群游水面。《庄子·秋水》:"儵鱼出游从容。" [6]朝雊(音召够):早晨雉鸣。

### 春夜宴从弟桃花园序

李 白

夫天地者,万物之逆旅也<sup>[1]</sup>;光阴者,百代之过客也。而浮生若梦, 为欢几何?古人秉烛夜游<sup>[2]</sup>,良有以也。况阳春召我以烟景,大块假我以 文章。会桃花之芳园,序天伦之乐事。群季俊秀,皆为惠连<sup>[3]</sup>。吾人咏歌, 独惭康乐[4]。幽赏未已,高谈转清。开琼筵以坐花,飞羽觞而醉月。不有佳咏,何伸雅怀?依如诗不成,罚金谷酒数[5]。

——王琦注《李大白全集》卷二七

[1] 逆旅:客舍。 [2] 秉烛夜游:《古诗十九首》:"昼短苦夜长,何不秉烛游。"曹丕《与吴质书》:"古人思秉烛夜游,良有以也。" [3] 惠连:谢惠连。东晋陈郡阳夏人,幼聪敏,善诗文,为族兄灵运所称赏。 [4] 康乐:谢灵运,袭封康乐郡公,世称谢康乐。 [5] 金谷酒数:晋石崇宴于金谷园中,当筵赋诗,或有不能者,罚酒三斗。

# 吊古战场文

李 华

浩浩乎!平沙无垠, 不见人。河水萦带,群山纠纷。黯兮惨悴,风悲日曛。蓬断草枯,凛若霜晨。鸟飞不下,兽挺亡群。亭长告余曰:"此古战场也,常覆三军。往往鬼哭,天阴则闻。"伤心哉!秦钦汉欤?将近代欤?

吾闻夫齐魏谣戍,荆韩召募。万里奔走,连年暴露。沙草晨牧,河冰夜渡。地阔天长,不知归路,寄身锋刃,腷臆谁诉<sup>[1]</sup>?秦汉而还,多事四夷。中州耗斁<sup>[2]</sup>,无世无之。古称戎夏,不抗王师。文教失宣,武臣用奇。奇兵有异于仁义,王道迂阔而莫为。鸣呼!噫嘻!

吾想夫北风振漠,胡兵伺便,主将骄敌,期门受战。野竖旄旗,川回组练。法重心骇,威尊命贱。利镞穿骨,惊沙入面,主客相搏,山川震眩。声折江河,势崩雷电。至若穷阴凝闭,凛冽海隅,积雪没胫,坚冰在须;鸷鸟休巢,征马踟蹰;缯纩无温,堕指裂肤。当此苦寒,天假强胡,凭陵杀气,以相剪屠。径截辎重,横攻士卒;都尉新降,将军覆没;尸填巨港之岸,血满长城之窟。无贵无贱,同为枯骨,可胜言哉!鼓衰兮力尽,矢竭兮弦绝,白刃交兮宝刀折,两军嚷兮生死决。降矣哉,终身夷狄!战矣哉,暴骨沙砾!鸟无声兮山寂寂,夜正长兮风浙浙。魂魄结兮天沉沉,鬼神聚兮云幂幂。日光寒兮草短,月色苦兮霜自。伤心惨目、有如是耶!

吾闻之:牧用赵卒,大破林胡<sup>[3]</sup>;开地千里,遁逃匈奴。汉倾天下,财弹力痛<sup>[4]</sup>;任人而已,其在多乎?周逐猃狁<sup>[5]</sup>,北至太原,既城朔方,全师而还。饮至策勋,和乐且闲,穆穆棣棣,君臣之间。秦起长城,竟海为关;荼毒生灵,万里朱殷。汉击匈奴,虽得阴山,枕骸遍野,功不补患。苍苍蒸民,谁无父母?提携捧负,畏其不寿。谁无兄弟?如足如手;谁无夫妇?如宾如友。生也何恩?杀之何咎?其存其没,家莫闻知;人或有言,将信将疑;悁悁心目,寝寐见之。布奠倾觞,哭望天涯。天地为愁,草木凄悲。吊祭不至,精魂无依。必有凶年,人其流离。呜呼噫嘻,时那命耶?从古如斯。为之奈何?守在四夷。

——《四部丛刊)本《唐文粹》卷三三下

[1] 腷臆(音闭亿):忧思貌。 [2] 耗斁(音妒):损耗破败。 [3]"牧用赵卒"二句:李牧为赵国边将,率赵兵设奇计破匈奴十万骑,破东胡,降林胡。见《史记》本传。林胡,匈奴的一支。 [4] 痡(音铺):疲惫。 [5] 猃狁(音险允):北狄。北方一个部族。 乾元己亥<sup>[1]</sup>,漫叟待诏在长安<sup>[2]</sup>,时中行公掌制在中书<sup>[3]</sup>。中书有醇酒,时得一醉。醉中,叟诞曰:"愿穷天下鸟兽虫鱼以充杀者之心,愿穷天下之醇酎美色以充欲者之心。"中行公闻之叹曰:"子何思不尽耶?何不曰愿得如九州之地者亿万,分封君臣父于兄弟之争国者,使人民免贼虐残酷者乎?何不曰愿得布帛钱货珍宝之物,溢于王者府藏,满将相权势之家,使人民免饥寒劳苦者乎?"叟闻公言,退而记之,授于学者,用为时规。

——孙望校《元次山集》卷六

[1] 乾元己亥:公元 759 年。乾元,唐肃宗李亨年号。 [2] 漫叟:元结之号。 [3] 中行公:指苏源明。字弱夫,自署中行子,京兆武功人。时在中书省为知制诰。

# 进学解

韩愈

国子先生晨入太学<sup>[1]</sup>,招诸生立馆下,海之曰:"业精于勤,荒于嬉;行成于思,毁于随。方今圣贤相逢,治具毕张。拔出凶邪,登崇畯良。占小善者率以录,名一艺者无不庸。爬罗剔抉,刮垢磨光。盖有幸而获选,孰云多而不扬?诸生业患不能精,无患有司之不明;行患不能成,无患有司之不公。"

言未既,有笑于列者曰:"先生欺余哉!弟子事先生,于兹有年矣。先生口不绝吟于六艺之文,手不停披于百家之编;记事者必提其要,纂言者必钩其玄;贪多务得,细大不捐;焚膏油以继晷,恒兀兀以穷年:先生之业,可谓勤矣。觝排异端,攘斥佛、老;补苴罅漏,张皇幽眇;寻坠绪之茫茫,独旁搜而远绍;障百川而东之,回狂澜于既倒:先生之于儒,可谓有劳矣。沉浸m郁,含英咀华;作为文章,其书满家。上规姚、姒<sup>[2]</sup>,浑浑无涯;周诰殷盘,佶屈聱牙<sup>[3]</sup>;《春秋》谨严,左氏浮夸;《易》奇而法,《诗》正而葩;下逮《庄》、《骚》,太史所录; 子云、相如,同工异曲:先生之于文,可谓闳其中而肆其外矣。少始知学,勇于敢为;长通于方,左右具宜:先生之于为人,可谓成矣。然而公不见信于人,私不见助于友。跋前后,动辄得咎。暂为御史,遂窜南夷<sup>[4]</sup>。三年博士,冗不见治。命与仇谋,取败几时。冬暖而儿号寒,年丰而妻啼饥。头童齿豁,竟死何稗?不及虑此,而反教人为!"

先生曰:"吁!子来前。夫大木为杗,细木为桷,欂栌、侏儒,椳、闑、扂、楔,各得其宜,施以成室者,匠氏之工也。玉札、丹砂,赤箭、青芝,牛溲、马勃,败鼓之皮,俱收并蓄,待用无遗者,医师之良也。登明选公,杂进巧拙,纡徐为妍,卓荤为杰,校短量长,惟器是适者,宰相之方也。昔者孟轲好辩,孔道以明,辙环天下,卒老于行;荀卿守正,大论是弘,逃谗于楚,废死兰陵<sup>[5]</sup>。是二儒者,吐辞为经,举足为法,绝类离伦,优入圣域,其遇于世何如也?今先生学虽勤而不繇其统,言虽多而不要其中,文虽奇而不济于用,行虽修而不显于众;犹且月费俸钱,岁靡廪粟,子不知耕,妇不知织,乘马从徒,安坐而食,踵常途之促促,窥陈编以盗窃。然而圣主不加诛,宰臣不见斥,兹非其幸钦?动而得谤,名亦随之。投闲置散,乃分

之宜。若夫商财贿之有亡,计班资之崇库,忘己量之所称,指前人之暇疵, 是所谓诘匠氏之不以杙为楹,而皆医师以昌阳引年,欲进其豨苓也。"

——《四部备要》东雅堂本《昌黎先生集》卷一二

[1]国子先生:韩愈自称。时任国子博士。 [2]姚、姒:指虞舜与夏禹。姚,虞舜的姓。姒,夏禹的姓。 [3]周诰:指《尚书·周书》的《大诰》、《康诰》、《洛诰》、《酒诰》等周朝文诰。殷盘:指《尚书·商书》的《盘庚》上、中、下三篇。 [4]"暂为"二句:韩愈为监察御史,因上疏请宽徭赋,贬为连州山阳(今属广东)令。 [5]兰陵:今属山东苍山。荀卿曾任兰陵令。死于兰陵。

### 送孟东野序

韩愈

大凡物不得其平则鸣。草木之无声,风挠之鸣。水之无声,风荡之鸣。 其跃也,或激之;其趋也,或梗之;其沸也,或炙之。金石之无声,或击之 呜。人之于言也亦然,有不得已者而后言。其歌也有思,其哭也有怀。凡出 平口而为声者,其皆有弗平者平!

乐也者, 郁于中而泄于外者也, 择其善鸣者而假之鸣。金、石、丝、竹、匏、土、革、木八者, 物之善鸣者也。维天之于时也亦然, 择其善鸣者而假之鸣。是故以鸟鸣春, 以雷鸣夏, 以虫鸣秋, 以风鸣冬。四时之相推敚, 其必有不得其平者乎?

其于人也亦然。人声之精者为言,文辞之于言,又其精也,尤择其善鸣者而假之鸣。其在唐、虞,咎陶、禹<sup>[1]</sup>,其善鸣者也,而假以鸣。夔弗能以文辞鸣<sup>[2]</sup>,又自假于《韶》以鸣。夏之时,五子以其歌鸣<sup>[3]</sup>。伊尹鸣殷<sup>[4]</sup>,周公鸣周<sup>[5]</sup>。凡载于《诗》、《书》六艺,皆鸣之善者也。周之衰,孔子之徒鸣之,其声大而远。《传》曰:"天将以夫子为木铎。"其弗信矣乎?其末也,庄周以其荒唐之辞鸣。楚,大国也,其亡也,以屈原鸣。臧孙辰、孟轲、苟卿,以道鸣者也。杨朱、墨翟、管夷吾、晏婴、老聃、申不害、韩非、昚到、田骈、邹衍、尸佼、孙武、张仪、苏秦之属,皆以其术鸣。秦之兴,李斯鸣之。汉之时,司马迁、相如、扬雄,最其善鸣者也。其下魏、晋氏,鸣者不及于古,然亦未尝绝也。就其善者,其声清以浮,其节数以急,其辞淫以哀,其志弛以肆,其为言也,乱杂而无章。天将丑其德,莫之顾邪?何为乎不鸣其善鸣者也?

唐之有天下,陈子昂、苏源明、元结、李白、杜甫、李观,皆以其所能鸣。其存而在下者,孟郊东野,始以其诗鸣。其高出魏、晋,不懈而及于古;其他浸淫乎汉氏矣。从吾游者,李翱、张籍其尤也。三子者之鸣信善矣。抑不知天将和其声而使鸣国家之盛邪?抑将穷饿其身、思愁其心肠而使自鸣其不幸邪?三子者之命,则悬乎天矣。其在上也奚以喜?其在下也奚以悲?东野之役于江南也,有若不释然者,故吾道其命于天者以解之。

——《四部备要》东雅堂本《昌黎先生集》卷一九

[1] 咎陶(音高遥):一作皋陶,又作咎繇,虞舜的臣,掌司法,造律立狱。禹:传说中夏朝的开国之君,原为舜臣,治水有功。 [2] 夔(音葵):舜时的乐官。制《韶》乐。 [3] 五子:太康的五个弟弟。怨太康失夏国,作歌述夏禹的警戒。 [4]伊尹:名挚,殷代的贤相,放逐商汤之孙

太甲,使其反省,及其悔悟,复接回治国。 [5]周公:名旦,周武王姬发之弟。武王死后,辅佐成王。

# 祭十二郎文

韩 愈

年月日,季父愈闻汝丧之七日,乃能衔哀致诚,使建中远具时羞之奠[1],告汝十二郎之灵[2]:

呜呼!吾少孤,及长,不省所估,惟兄嫂是依。中年,兄殁南方,吾与汝俱幼,从嫂归葬河阳<sup>[3]</sup>;既又与汝就食江南,零丁孤苦,未尝一日相离也。吾上有三兄,皆不幸早世。承先人后者,在孙惟汝,在于惟吾,两世一身,形单影只。嫂尝抚汝指吾而言曰:"韩氏两世,惟此而已!"汝时尤小,当不复记忆;吾时虽能记忆,亦未知其言之悲也。

吾年十九,始来京城。其后四年,而归视汝。又四年,吾往河阳省坟墓,遇汝从嫂丧来葬。又二年,吾佐董丞相于汴州<sup>[4]</sup>,汝来省吾,止一岁,请归取其孥。明年,丞相薨,吾去汴州,汝不果来。是年,吾佐戎徐州,使取汝者始行,吾又罢去,汝又不果来。吾念汝从于东,东亦客也,不可以久;图久远者,莫如西归,将成家而致汝。呜呼!孰谓汝遵去吾而殁乎!吾与汝俱少年,以为虽暂相别,终当久相与处,故舍汝而旅食京师,以求斗斜之禄;诚知其如此,虽万乘之公相,吾不以一日辍汝而就也!

去年,孟东野往<sup>[5]</sup>,吾书与汝曰:"吾年未四十,而视茫茫,而发苍苍,而齿牙动摇。念诸父与诸兄,皆康强而早世,如吾之衰者,其能久存乎?吾不可去,汝不肯来;恐旦暮死,而汝抱无涯之戚也。"孰谓少者殁而长者存,强者夭而病者全乎?呜呼!其信然邪?其梦邪?其传之非其真邪?信也,吾兄之盛德而夭其嗣乎?汝之纯明而不克蒙其泽乎?少者强者而夭殁,长者衰者而存全乎?未可以为信也。梦也,传之非其真也?东野之书,耿兰之报明宜业其家者,不克蒙其泽矣!所谓天者诚难测,而神者诚难明矣!所谓理者不可推,而寿者不可知矣!虽然,吾自今年来,苍苍者或化而为白矣,动摇者或脱而落矣,毛血日益衰,志气日益微,几何不从汝而死也!死而有知,其几何离?其无知,悲不几时,而不悲者无穷期矣!汝之子始十岁,吾之于始五岁,少而强者不可保,如此孩提者,又可冀其成立邪?呜呼哀哉!呜呼哀哉!

汝去年书云:"比得软脚病,往往而剧。"吾曰:"是疾也,江南之人,常常有之。"未始以为忧也。呜呼!其竟以此而殒其生乎?抑别有疾而至斯乎?汝之书,六月十七日也。东野云:汝殁以六月二日。耿兰之报无月日。盖东野之使者,不知问家人以月比如耿兰之报,不知当言月日。东野与吾书,乃问使者,使者妄称以应之耳。其然乎?其不然乎?

今吾使建中祭汝,吊汝之孤与汝之乳母,彼有食可守以待终丧,则待终丧而取以来;如不能守以终丧,则遂取以来;其徐奴婢,并令守汝丧。吾力能改葬,终葬汝于先人之兆",然后惟其所愿。

呜呼!汝病吾不知时,汝殁吾不知日,生不能相养以共居,殁不得抚汝以尽哀,敛不凭其棺,窆不临其穴。吾行负神明而使汝夭,不孝不慈,而不得与汝相养以生,相守以死;一在天之涯,一在地之角,生而影不与吾形相

依,死而魂不与吾梦相接,吾实为之,其又何尤!彼苍者天,曷其有极!自今已往,吾其无意于人世矣!当求数顷之田,于伊颖之上,以待徐年,教吾子与汝子幸其成,长吾女与汝女待其嫁,如此而已!

呜呼!言有穷而情不可终,汝其知也邪?其不知也邪?呜呼哀哉!尚飨! ——《四部备要》东雅堂本《昌黎先生集》卷二三

[1] 建中:韩愈家的仆人。 [2] 十二郎:韩老成,排行第十二,称十二郎。 [3] 河阳:在今河南孟县西,韩氏祖坟所在地。 [4] 董丞相:指董晋。德宗贞元十二年七月,董晋以检校尚书左仆射同中书门下平章事,任宣武军节度使、汴、宋、亳、颖等州观察使。时韩愈任节度推官。汴州:治所在今河南开封。 [5] 孟东野:孟郊。韩愈的好友。 [6] 耿兰:当是韩老成家仆。 [7] 兆:指墓。

### 陋室铭

刘禹锡

山不在高,有仙则名。水不在深,有龙则灵。斯是陋室,惟吾德馨。苔痕上阶绿,草色入帘青。谈笑有鸿儒,往来无白丁。可以调素瑟,阅金经<sup>[1]</sup>。 无丝竹之乱耳,无案牍之劳形。南阳诸葛庐<sup>[2]</sup>,西蜀子云亭<sup>[3]</sup>。孔子云:"何陋之有<sup>[4]</sup>!"

——《全唐文》卷六 八

[1] 金经:指佛经。 [2] 南阳诸葛庐:南阳诸葛亮草庐,在今湖北襄樊之西古隆中。 [3] 西蜀子云亭:即汉扬雄草玄堂。在今四川成都。 [4] 何陋之有:《论语·子罕》:"子欲居九夷。或曰:'陋,如之何?'子曰:'君子居之,何陋之有!"

### 种树郭橐驼传

柳宗元

郭橐驼,不知始何名。病瘘,隆然伏行,有类橐驼者,故乡人号之"驼"。 驼闻之,曰:"甚善。名我固当。"因舍其名,亦自谓橐驼云。其乡曰丰乐 乡,在长安西。驼业种树。凡长安豪富人为观游及卖果者,皆争迎取养。视 驼所种树,或移徙,无不活;且硕茂,早实以善。他植者虽窥伺效慕,莫能 如也。

有问之,对曰:"橐驼非能使木寿且孳也,能顺木之天,以致其性焉尔。凡植木之性,其本欲舒,其培欲平,其土欲故,其筑欲密。既然已,勿动勿虑,去不复顾。其莳也若子,其置也若弃。则其天者全,而其性得矣。故吾不害其长而已,非有能硕茂之也;不抑耗其实而已,非有能早而蕃之也。他植者则不然。根拳而土易,其培之也,若不过焉则不及。苟有能反是者,则又爱之太恩,忧之太勤。旦视而暮抚,已去而复顾。甚者爪其肤以验其生枯,摇其木以观其疏密,而木之性日以离矣。虽曰爱之,其实害之;虽曰忧之,其实雠之,故不我若也;吾又何能为哉?"

问者曰:"以子之道,移之官理,可乎?"驼曰:"我知种树而已,理非吾业也。然吾居乡,见长人者好烦其令,若甚怜焉,而卒以祸。旦暮吏来而呼曰:'官命促尔耕,勖尔植,督尔获,早缫而绪,早织而缕,字而幼孩,

遂而鸡以劳吏者,且不得暇,又何以蕃吾生而安吾性耶?故病且怠,若是,则与吾业者,其亦有类乎?"

问者曰:"嘻,不亦善夫!吾问养树,得养人术。" 传其事,以为官戒。

——中华书局版《柳宗元集》卷一七

# 愚溪诗序

柳宗元

灌水之阳<sup>[1]</sup>,有溪焉,东流入于潇水。或曰:"冉氏尝居也,故姓是溪为冉溪。"或曰:"可以染也,名之以其能,故谓之染溪。"余以愚触罪,滴潇水上,爰是溪,入二三里,得其尤绝者家焉。古有愚公谷<sup>[2]</sup>,今予家是溪,而名莫定。土之居者犹断断然,不可以不更也,故更之为愚溪。

愚溪之上,实小丘,为愚丘。自愚丘东北行六十步,得泉焉,又买居之,为愚泉。愚泉凡六穴,皆出山下平地,盖上出也,合流屈曲而南,为愚沟。遂负土累石,塞其隘,为愚池。愚池之东为愚堂;其南为愚亭;池之中为愚岛。嘉木异石错置,皆山水之奇者,以余故,咸以"愚"辱焉。

夫水,智者乐也<sup>[3]</sup>。今是溪独见辱于愚,何哉?盖其流甚下,不可以 溉灌;又峻急,多抵石,大舟不可入也;幽邃浅狭,蚊龙不屑,不能兴云雨。 无以利世,而适类于余,然则虽辱而愚之,可也。

宁武子邦无道则愚<sup>[4]</sup>,智而为愚者也。颜子终日不违如愚<sup>[5]</sup>,睿而为愚者也。皆不得为真愚。今余遭有道,而违于理,悖于事,故凡为愚者, 莫我若也。夫然,则天下莫能争是溪,余专得而名焉。

溪虽莫利于世,而善鉴万类,清莹秀澈,锵鸣金石,能使愚者喜笑眷慕,乐而不能去也。余虽不合于俗,亦颇以文墨自慰,漱涤万物,牢笼百态,而无所避之。以愚辞歌愚溪,则茫然而不违,昏然而同归,超鸿蒙<sup>[6]</sup>,混希夷<sup>[7]</sup>,寂寥而莫我知也。于是作《八愚诗》,纪于溪石上。

——中华书局版《柳宗元集》卷二四

[1]灌水:潇水支流。在湖南零陵境内。 [2]愚公谷:青秋齐桓公行猎,至一谷,名愚公谷。见《说苑》。 [3]智者乐:《论语·雍也》:"知者乐水,仁者乐山。" [4]宁武子:春秋卫国大夫宁俞。《论语·公冶长》:"宁武子邦有道则智,邦无道则愚。" [5]颜子:颜回。孔子的学生。《论语·为政》:"吾与回言终日,不违如愚。" [6]鸿蒙:天地开辟之一团混沌元气,称鸿蒙。 [7]希夷:无声无色。《老子》:"视之不见,名曰夷;听之不闻,名曰希。"

### 至小丘西小石潭记

柳宗元

从小丘西行百二十步,隔篁竹,闻水声,如鸣;珮环,心乐之。伐竹取道,下见小潭,水尤清冽。全石以为底,近岸卷石底以出,为坻为屿,为嵁为岩。青树翠蔓,蒙络摇缀,参差披拂。

潭中鱼可百许头,皆若空游无所依。日光下澈,影布石上,佁然不动, 俶尔远逝,往来翕忽,似与游者相乐。 潭西南而望,斗折蛇行,明灭可见。其岸势犬牙差互,不可知其源。 坐潭上,四面竹树环合,寂寥无人,凄神寒骨,悄怆幽邃。以其境过清,不可久居,乃记之而去。

同游者吴武陵、龚古、余弟宗玄<sup>[1]</sup>;隶而从者,崔氏二小生<sup>[2]</sup>,曰恕己,曰奉壹。

——中华书局版《柳宗元集》卷二九

[1] 吴武陵:信州(在今江西上饶西北)人,唐元和二年进士。柳宗元朋友。龚古:或作"龚右", 不详其人。宗玄:柳宗元从弟。 [2]崔氏二小生:姓崔的两位年轻人。一为崔恕己,一为崔奉壹。

## 答韦中立论师道书

柳宗元

## 二十一日, 宗元白:

辱书云欲相师,仆道不笃,业甚浅近,环顾其中,未见可师者。虽常好言论,为文章,甚不自是也。不意吾子自京师来蛮夷间<sup>[1]</sup>,乃幸见取。仆自卜固无取;假令有取,亦不敢为人师。为众人师且不敢,况敢为吾子师乎?

孟子称"人之患,在好为人师"<sup>[2]</sup>。由魏、晋氏以下,人益不事师。 今之世,不闻有师;有辄哗笑之,以为狂人。独韩愈奋不顾流俗,犯笑侮, 收召后学,作《师说》,因抗颜而为师;世果群怪聚骂,指目牵引,而增与 为言辞。愈以是得狂名,居长安,炊不暇熟,又挈挈而乐。如是者,数矣。

屈子赋曰:"邑犬群吠,吠所怪也。"<sup>[3]</sup>仆往闻庸、蜀之南,恒雨少日,日出则犬吠,余以为过言。前六七年,仆来南。二年冬,幸大雪逾岭被南越中数州,数州之犬,皆苍黄吠噬狂走者累日,至无雪乃已。然后始信前所闻者。今韩愈既自以为蜀之日,而吾子又欲使吾为越之雪,不以病乎!非独见病,亦以病吾子。然雪与日岂有过哉?顾吠者犬耳。度今天下不吠者几人,而谁敢衒怪于群目,以召闹取怒乎?

仆自滴过以来,益少志虑。居南中九年,增脚气病,渐不喜闹,岂可使 呶呶者早暮咈吾耳、骚吾心,则固僵仆烦愦,愈不可过矣。平居望外遭齿舌不少,独欠为人师耳。

抑又闻之,古者重冠礼,将以责成人之道,是圣人所尤用心者也。数百年来,人不复行。近有孙昌胤者,独发愤行之。既成礼,明日造朝,至外庭,荐饬,言于卿士曰:某子冠毕。应之者咸怃然。京兆尹郑叔则怫然曳笏却立曰:何预我耶!廷中皆大笑。天下不以非郑尹而快孙子何哉?独为所不为也。今之命师者,大类此。

吾子行厚而辞深,凡所作,皆恢恢然有古人形貌,虽仆敢为师,亦何所增加也。假而以仆年先吾子,闻道著书之日不后,诚欲往来言所闻,则仆固顾悉陈中所得者。吾子苟自择之,取某事、去某事则可矣。若定是非以教吾子,仆材不足,而又畏前所陈者,其为不敢也决矣。吾子前所欲见吾文,既悉以陈之,非以耀明于子,聊欲以观子气色诚好恶何如也。今书来,言者皆大过,吾子诚非佞誉诬谈之徒,直见爱甚故然耳。

始吾幼且少,为文章以辞为工。及长,乃知文者以明道,是固不苟为炳 炳烺烺、务采色、夸声音而以为能也。凡吾所陈,皆自谓近道,而不知道之 果近乎远乎?吾子好道而可吾文,或者其于道不远矣。故吾每为文章,未尝 敢以轻心掉之,惧其剽而不留也;未尝敢以怠心易之,惧其弛而不严也;未尝敢以昏气出之,惧其昧没而杂也;未尝敢以矜气作之,惧其偃蹇而骄也。抑之欲其奥,扬之欲其明,疏之欲其通,廉之欲其节,激而发之欲其清,固而存之欲其重。此吾所以羽翼夫道也。本之《书》以求其质,本之《诗》以求其恒,本之《礼》以求其宜,本之《春秋》以求其断,本之《易》以求其动。此吾所以取道之原也。参之《穀梁氏》以厉其气,参之《孟》、《苟》以畅其支,参之《庄》《老》以肆其端,参之《国语》以博其趣,参之《离骚》以致其幽,参之太史公以著其洁。此吾所以旁推交通而以为之文也。凡若此者,果是耶?有取乎,抑其无取乎?吾子幸观焉、择焉,有馀以告焉。苟亟来以广是道,子不有得焉,则我得矣,又何以师云尔哉?取其实而去其名,无招越、蜀吠怪而为外廷所笑,则幸矣。宗元复白。

——《柳河东集》卷三十四

[1] 蛮夷间:南方少数民族居住之地。此指永州,即今湖南陵零。 [2]"人之"二句:引语见《孟子·离娄上》。 [3]"邑犬"二句:语见屈原《九章·怀沙》。

## 养竹记

白居易

竹似贤,何哉?竹本固,固以树德;君子见其本则思建善不拔者。竹性直,直以立身;君子见其性则思中立不倚者。竹心空,空以体道;君子见其心则思应用虚受者。竹节贞,贞以立志;君子见其节则思砥砺名行,夷险一致者。夫如是,故君子人多树之为庭实焉。

贞元十九年春<sup>[1]</sup>,居易以拔萃选及第,授校书郎<sup>[2]</sup>。始于长安求假居处,得常乐里故关相国私第之东亭而处之<sup>[3]</sup>。明日,履及于亭之东南隅,见丛竹于斯,枝叶殄瘁,无声无色。询于关氏之老,则曰:"此相国之手植者。自相国捐馆<sup>[4]</sup>,他人假居,繇是筐篚者斩焉,彗帚者刈焉,刑馀之材长无寻焉,数无百焉。又有凡草木杂生其中,菶茸荟郁<sup>[5]</sup>,有无竹之心焉。"居易惜其经长者之手,而见贱俗人之目一剪弃若是,本性犹存,乃芟蘙荟<sup>[6]</sup>,除粪壤,疏其间,封其下,不终日而毕。于是,日出有清阴,风来有清声,依依然,欣欣然,若有情于感遇也。

嗟乎!竹,植物也,于人何有哉?以其有似于贤,而人犹爱惜之,封植之;况其真贤者乎!然则竹之于草木,犹贤之于众庶。呜呼!竹不能自异,惟人异之;贤不能自异,惟用贤者异之。故作《养竹记》,书于亭之壁,以贻其后之居斯者,亦欲以闻于今之用贤者云。

——《四部丛刊)本《白氏长庆集》卷二六

[1]贞元十九年:公元803年。贞元,唐德宗李适年号。 [2]校书郎:秘书省官属,掌校勘整理图籍。 [3]常乐里:长安里名。关相国:疑指关播。德宗时曾任宰相。 [4]捐馆:指死亡。 [5]菶(音绷)茸荟郁:草木茂密貌。 [6]芟蘙荟:铲除丛生杂草。

#### 荔枝图序

白居易

荔枝生巴、峡间<sup>[1]</sup>。树形团团如帷盖。叶如桂,冬青;华如橘,春荣;实如丹,夏熟。朵如葡萄,核如枇杷,壳如红缯,膜如紫绡,瓤肉莹白如冰雪,浆液甘酸如醴酪。大略如彼,其实过之。若离本枝,一日而色变,二日而香变,三日而味变,四、五日外,色香味尽去矣。

元和十五年夏<sup>[2]</sup>,南宾守乐天命工吏图而书之<sup>[3]</sup>,盖为不识者与识而不及一、二、三日者云。

——《四部丛刊》本《白氏长庆集)卷二八

[1] 巴、峡间:指今四川东部和湖北西部一带。 [2] 元和十五年:公元 820 年。元和, 唐宪宗李纯的年号。 [3] 南宾:即忠州, 今四川忠县。白居易时任忠州刺史。

### 醉吟先生传

白居易

醉吟先生者,忘其姓字、乡里、官爵,忽忽不知吾为谁也。宦游三十载, 将老,退居洛下[1]。所居有池五六亩,竹数千竿,乔木数十株,台檄舟桥, 具体而微,先生安焉。家虽贫,不至寒馁;年虽老,未及昏耄。性嗜酒,耽 琴淫诗,凡酒徒:琴侣、诗客多与之游。游之外,栖心释氏[2],通学小中 大乘法,与嵩山僧如满为空门友,平泉客韦楚为山水友,彭城刘梦得为诗友, 安定皇甫朗之为酒友。每一相见,欣然忘归,洛城内外,六七十里间,凡观、 寺、丘、墅,有泉石花竹者,靡不游;人家有美酒鸣琴者,靡不过;有图书 歌舞者,靡不观。自居守洛川泊布衣家,以宴游召者亦时时往。每良辰美景 或雪朝月夕,好事者相遇,必为之先拂酒暑,次开诗筐,诗酒既酣,乃自援 琴,操宫声,弄《秋思》一遍。若兴发,命家僮调法部丝竹,合奏《霓裳羽 衣》一曲。若欢甚,又命小妓歌《杨柳枝》新词十数章。放情自娱,酩酊而 后己。往往乘兴,屦及邻,杖于乡,骑游都邑,肩舁适野。舁中置一琴一枕, 陶、谢诗数卷[3], 舁竿左右, 悬双酒壶, 寻水望山, 率情便去, 抱琴引酌, 兴尽而返。如此者凡十年,其间赋诗约千馀首,岁酿酒约数百斜,而十年前 后,赋酿者不与焉。妻孥弟侄,虑其过也,或讥之,不应,至于再三,乃曰: "凡人之性鲜得中,必有所偏好,吾非中者也。设不幸吾好利而货殖焉,以 至于多藏润屋,贾祸危身,奈吾何?设不幸吾好博弈,一掷数万,倾财破产, 以至于妻子冻馁, 奈吾何?设不幸吾好药, 损衣削食, 炼铅烧汞, 以至于无 所成、有所误, 奈吾何? 今吾幸不好彼而目适于杯觞、讽咏之间, 放则放矣, 庸何伤乎?不犹愈于好彼三者乎?此刘伯伦所以闻妇言而不听[4],王无功 所以游醉乡而不还也[5]。"遂率子弟,入酒房,环酿瓮,箕踞仰面,长吁 太息曰:"吾生天地间,才与行不逮于古人远矣,而富于黔娄[6],寿于颜 回[7],饱于伯夷,乐于荣启期[8],健于卫叔宝[9],幸甚幸甚!余何求 哉!若舍吾所好,何以送老?因自吟《咏怀诗》云:

抱琴荣启乐,纵酒刘伶达。

放眼看青山,任头生白发。

不知天地内,更得几年活?

从此到终身,尽为闲日月。

吟罢自晒,揭瓮拨醅,又饮数杯,兀然而醉,既而醉复醒,醒复吟,吟 复饮,饮复醉,醉吟相仍若循环然。由是得以梦身世,云富贵,幕席天地, 瞬息百年,陶陶然,昏昏然,不知老之将至,古所谓得全于酒者,故自号为醉吟先生。于时开成三年<sup>[10]</sup>,先生之齿六十有七,须尽白,发半秃,齿双缺,而觞咏之兴犹未衰。顾谓妻子云:"今之前,吾适矣,今之后,吾不自知其兴何如?"

——《白居易集》卷七十

[1]洛下:即洛阳。白居易晚年退居洛阳履道里。 [2]释氏:指佛教。佛名释迦牟尼,故称。 [3]陶、谢:陶潜与谢灵运,晋宋间诗人。 [4]刘伯伦:刘伶字伯伦,晋人,嗜酒,作《酒德颂》。为竹林七贤之一。 [5]王无功:王绩,字无功,唐诗人,耽酒,作《醉乡记》。 [6]黔娄:战国隐士,贫甚。 [7]颜回:孔子弟子,英年早逝。 [8]荣启期:春秋时人,自谓"为乐甚多",向孔子述其"三乐":为人、为男、长寿。见《列子·天瑞》。 [9]卫叔宝:晋卫玠,字叔宝。 [10]开成三年:公元 838 年。开成,唐文宗年号。

#### 岳阳楼记

范 仲 淹

庆历四年春<sup>[1]</sup>,滕子京谪守巴陵郡<sup>[2]</sup>。越明年,政通人和,百废具兴,乃重修岳阳楼,增其旧制,刻唐贤今人诗赋于其上,属于作文以记之。

予观夫巴陵胜状,在洞庭一湖:衔远山,吞长江,浩浩汤汤,横无际涯; 朝晖夕阴,气象万千。此则岳阳楼之大观也。前人之述备矣。

然则北通巫峡,南极潇湘。迁客骚人,多会于此。览物之情,得无异乎?若夫霉雨靠靠,连月不开,阴风怒号,浊浪排空,日星隐耀,山岳潜形,商旅不行,樯倾揖摧,薄暮冥冥,虎啸猿啼。登斯楼也,则有去国怀乡,忧谗畏讥,满目萧然,感极而悲者矣。

至若春和景明,波澜不惊,上下天光,一碧万顷,沙鸥翔集,锦鳞游泳,岸芒汀兰,郁郁青青。而或长烟一空,皓月千里,浮光跃金,静影沉壁。渔歌互答,此乐何极。登斯楼也,则有心旷神抬,宠辱偕忘,把酒临风,其喜洋洋者矣。

嗟夫!予尝求古仁人之心,或异二者之为,何哉?不以物喜,不以己悲。 居庙堂之高,则忧其民;处江湖之远,则忧其君:是进亦忧,退亦优。然则 何时而乐耶?其必曰:先天下之忧而忧,后天下之乐而乐乎!

噫,微斯人,吾谁与归!时六年九月十五日。

——《范文正公集》卷七

[1] 庆历四年:公元 1044 年。庆历,北宋仁宗赵祯年号。 [2] 滕子京:滕宗谅,字子京,河南人。与范仲淹同年进士。时知岳州。巴陵郡:宋为岳州。

## 秋声赋

欧阳修

欧阳子方夜读书,闻有声自西南来者。悚然而听之,曰:"异哉!"初 淅沥以萧飒,忽奔腾而砰湃,如波涛夜惊,风雨骤至。其触于物也, 铮 铮,金铁皆鸣;又如赴敌之兵,衔枚疾走,不闻号令,但闻人马之行声。予 谓童子:"此何声也?汝出视之。"童子曰:"星月皎洁,明河在天,四无 人声,声在树间。"

予曰:"噫嘻悲哉!此秋声也,胡为而来哉?盖夫秋之为状也:其色惨淡,烟靠云敛;其容清明,天高日晶;其气栗冽,砭人肌骨;其意萧条,山川寂寥。故其为声也,凄凄切切,呼号愤发。丰草绿缛而争茂,佳木葱宠而可悦;草拂之而色变,木遭之而叶脱;其所以摧败零落者,乃其一气之徐烈。夫秋,刑官也,于时为阴;又兵象也,于行用金;是谓天地之义气,常以肃杀而为心。天之于物,春生秋实。故其在乐也,商声主西方之音,夷则为七月之律。商,伤也,物既老而悲伤;夷,戮也,物过盛而当杀。

"嗟乎!草木无情,有时飘零。人为动物,惟物之灵,百忧感其心,万事劳其形,有动于中,必摇其精。而况思其力之所不及,忧其智之所不能,宜其渥然丹者为槁木,黟然黑者为星星。奈何非金石之质,欲与草木而争荣。

念谁为之戕贼,亦何恨乎秋声!"

童子莫对,垂头而睡。但闻四壁虫声唧唧,如助予之叹息。

——《欧阳文忠公文集》卷十五

## 醉翁亭记

欧阳修

环滁皆山也<sup>[1]</sup>。其西南诸峰,林壑尤美。望之蔚然而深秀者,琅邪也。山行六七里,渐闻水声潺潺,而泻出于两峰之间者,酿泉也。峰回路转,有亭翼然临于泉上者,醉翁亭也。作亭者谁?山之僧智仙也。名之者谁?太守自谓也。太守与客来饮于此,饮少辄醉,而年又最高,故自号曰醉翁也。醉翁之意不在酒,在乎山水之间也。山水之乐,得之心而寓之酒也。

若夫日出而林霏开,云归而岩穴瞑,晦明变化者,山间之朝暮也。野芳发而幽香,佳木秀而繁阴,风霜高洁,水落而石出者,山间之四时也。朝而往,暮而归,四时之景不同,而乐亦无穷也。

至于负者歌于途,行者休于树,前者呼,后者应,伛偻提携,往来而不绝者,滁人游也。临溪而渔,溪深而鱼肥,酿泉为酒,泉香而酒冽,山肴野蔌,杂然而前陈者,太守宴也。宴酣之乐,非丝非竹,射者中,弈者胜,觥筹交错,起坐而喧哗者,众宾欢也。苍颜白发,颓然乎其间者,太守醉也。

已而夕阳在山,人影散乱,太守归而宾客从也。树林阴翳,鸣声上下,游人去而禽鸟乐也。然而禽鸟知山林之乐,而不知人之乐;人知从太守游而乐,而不知太守之乐其乐也。醉能同其乐,醒能述以文者,太守也。太守谓谁?庐陵欧阳修也<sup>[2]</sup>。

——《欧阳文忠公文集)卷三十九

[1] 滁:滁州。今属安徽。时作者为滁州守。 [2] 庐陵:今江西吉安县。

#### 沧浪亭记

苏舜钦

予以罪废<sup>[1]</sup>,无所归。扁舟南游,旅于吴中,始僦舍以处。时盛夏蒸燠,土居皆褊狭,不能出气,思得高爽虚辟之地,以舒所怀,不可得也。

一日过郡学,东顾草树郁然,崇阜广水,不类乎城中。并水得微径于杂花修竹之间。东趋数百步,有弃地,纵广合五六十寻,三向皆水也。杠之南,其地益阔,旁无民居,左右皆林木相亏蔽。访诸旧老,云:"钱氏有国<sup>[2]</sup>,近戚孙承祐之池馆也<sup>[3]</sup>。坳隆胜势,遗意尚存。予爰而徘徊,遂以钱四万得之,构亭北碕,号"沧浪"蔫。前竹后水,水之阳又竹无穷极。澄川翠干,光影会合于轩户之间,尤与风月为相宜。

予时榜小舟,幅中以往,至则洒然忘其归,觞而浩歌,踞而仰啸,野老不至,鱼鸟共乐。形骸既适则神不烦,观听无邪则道以明;返思向之汩汩荣辱之场,日与锱铢利害相磨戛,隔此真趣,不亦鄙哉!

噫!人固动物耳。情横于内而性伏,必外寓于物而后遣。寓久则溺,以 为当然;非胜是而易之,则悲而不开。惟仕宦溺人为至深。古之才哲君子, 有一失而至于死者,多矣;是未知所以自胜之道。予既废而获斯境,安于冲 旷,不与众驱;因之复能乎内外失得之原,沃然有得,笑闵万古。尚未能忘 其所寓,自用是以为胜焉!

——《苏学士文集》卷十三

[1] 予以罪废:庆历四年秋,苏舜钦被告"自盗"罪,罢去官职, [2]钱氏有国:指钱镠所建吴越国。 [3] 孙承祐:吴越国最后一位国王钱俶纳孙承祐之姐为妃。故为钱氏近戚。

## 爱莲说

周敦颐

水陆草木之花,可爱者甚蕃。晋陶渊明独爱菊;自李唐来,世人盛爱牡丹;予独爱莲之出淤泥而不染,濯清涟而不妖,中通外直,不蔓不枝,香远益清,亭亭净植,可远观而不可亵玩焉。予谓菊,花之隐逸者也;牡丹,花之富贵者也;莲,花之君子者也。噫!菊之爱,陶后鲜有闻;莲之爱,同予者何人?牡丹之爱,宜乎众矣!

——《周子全书》卷十七

## 伤仲永

王安石

金溪民方仲永<sup>[1]</sup>,世隶耕。仲永生五年,未尝识书具,忽啼求之。父 异焉,借旁近与之,即书诗四句,并自为其名。其诗以养父母、收族为意, 传一乡秀才观之。

自是指物作诗立就,其文理皆有可观者。邑人奇之,稍稍宾客其父,或以钱币乞之,父利其然也,日扳仲永环丐于邑人,不使学。

予闻之也久,明道中,从先人还家,于舅家见之,十二三矣。令作诗, 不能称前时之闻。又七年,还自扬州,复到舅家,问焉。曰:" 泯然众人矣! "

王子曰:仲永之通悟,受之天也。其受之天也,贤于材人远矣。卒之为众人,则其受于人者不至也。彼其受之天也,如此其贤也,不受之人,且为众人。今夫不受之天,固众人,又不受之人,得为众人而已邪!

——《临川先生文集》卷七十一

[1]金溪:在今江西临川县东。

## 答司马谏议书

王安石

某启:昨日蒙教,窃以为与君实游处相好之日久<sup>[1]</sup>,而议事每不合,所操之术多异故也。虽欲强聒,终必不蒙见察,故略上报,不复一一自辩。 重念蒙君实视遇厚,于反复不宜卤莽,故今具道所以,冀君实或见恕也。

盖儒者所重,尤在于名实。名实已明,而天下之理得矣。今君实所以见教者,以为侵官、生事、征利、拒谏,以致天下怨谤也。某则以谓:受命于人主,议法度而修之于朝廷,以授之于有司,不为侵官;举先王之政,以兴

利除弊,不为生事;为天下理财,不为征利;辟邪说,难任人,不为拒谏。 至于怨诽之多,则固前知其如此也。

人习于苟且非一日,士大夫多以不恤国事、同俗自媚于众为善。上乃欲变此,而某不量敌之众寡,欲出力助上以抗之,则众何为而不汹汹然?盘庚之迁<sup>[2]</sup>,胥怨者民也,非特朝廷士大夫而已。盘庚不罪怨者,亦不改 其度。盖度义而后动,是而不见可悔故也。如君实责我以在位久,未能助上大有为,以膏泽斯民,则某知罪矣;如曰今日当一切不事事,守前所为而已,则非某之所敢知。无由会晤,不任区区向往之至。

——《临川先生文集》卷七十三

[1]君实:司马光字君实,陕州夏县人。宋代著名史学家。 [2] 盘庚:商朝君主。即位后为避免自然灾害,都城自奄(今山东曲阜)迁至殷(今河南安阳)。

## 前赤壁赋

苏 轼

壬戌之秋<sup>[1]</sup>,七月既望,苏子与客泛舟游于赤壁之下<sup>[2]</sup>:清风徐来,水波不兴。举酒属客,诵明月之诗,歌窈窕之章。少焉,月出于东山之上,徘徊于斗牛之间。白露横江,水光接天。纵一苇之所如,凌万顷之茫然。浩浩乎如冯虚御风,而不知其所止;飘飘乎如遗世独立,羽化而登仙。

于是饮酒乐甚,扣舷而歌之。歌曰:"桂掉兮兰桨,击空明兮泝流光。 渺渺兮余怀,望美人兮天一方。"客有吹洞萧者、倚歌而和之。其声呜呜然,如怨,如慕,如泣,如诉,馀音嫋嫋,不绝如缕,舞幽壑之潜蛟,泣孤舟之 嫠妇。

苏子愀然,正襟危坐而问客曰:"何为其然也?"

客曰:"'月明星稀,乌鹊南飞',此非曹孟德之诗乎?西望夏口,东望武昌,山川相缪,郁乎苍苍,此非孟德之困于周郎者乎?方其破荆州,下江陵,顺流而东也,舳舻千里,旌旗蔽空,酾酒临江,横槊赋诗,固一世之雄也,而今安在哉!况吾与子渔樵于江渚之上,侣鱼虾而友糜鹿。驾一叶之扁舟,举匏樽以相属。寄蜉蝣于天地,渺沧海之一粟。哀吾生之须臾,羡长江之无穷。挟飞仙以遨游,抱明月而长终。知不可乎骤得,托遗响于悲风。"

苏子曰:"客亦知夫水与月乎?逝者如斯,而未尝往也;盈虚者如彼,而卒莫消长也。盖将自其变者而观之,则天地曾不能以一瞬;自其不变者而观之,则物与我皆无尽也,而又何羡乎!且夫天地之间,物各有主,苟非吾之所有,虽一毫而莫取。惟江上之清风,与山间之明月,耳得之而为声,目遇之而成色;取之无禁,用之不竭:是造物者之无尽藏也,而吾与子之所共适。"

客喜而笑,洗盏更酌。肴核既尽,杯盘狼籍。相与枕藉乎舟中,不知东 方之既白。

——《经进东坡文集事略》卷一

[1]壬戌:宋神宗元丰五年(1082)。时苏轼被贬为黄州团练副使。 [2]赤壁:此指黄州赤壁。 吴蜀破曹之赤壁为蒲圻赤壁。 近奉违,亟辱问讯,具审起居佳胜,感慰深矣!某受性刚简,学迂材下, 坐废累年,不敢复齿缙绅;自还海北,见平生亲旧,惘然如隔世人:况与左 右无一日之雅,而敢求交乎!数赐见临,倾盖如故,幸甚过望,不可言也。

所示书教及诗赋杂文,观之熟矣:大略如行云流水,初无定质,但常行于所当行,常止于所不可不止,文理自然,姿态横生。孔子曰:"言之不文,行而不远。"<sup>[1]</sup>又曰:"辞达而已矣。"<sup>[2]</sup>夫言止于达意,即疑若不文,——是大不然。求物之妙,如系风捕影,能使是物了然于心者,盖千万人而不一遇也;而况能使了然于口与手者乎!——是之谓辞达。辞至于能达,则文不可胜用矣。

扬雄好为艰深之辞,以文浅易之说;若正言之,则人人知之矣:此正所谓"雕虫篆刻"者。其《太玄》、《法言》,皆是类也;而独悔于赋,何哉?终身雕篆,而独变其音节,便谓之"经",可乎!屈原作《离骚经》,盖《风》《雅》之再变者,虽与日月争光可也<sup>[3]</sup>;可以其似赋,而谓之雕虫乎?使贾谊见孔子,升堂有馀矣,而乃以赋鄙之,至与司马相如同科。雄之陋如此比者甚众。可与知者道,难与俗人言也。因论文偶及之耳。

欧阳文忠公言:"文章如精金美玉,市有定价,非人所能以口舌定贵贱也。"纷纷多言,岂能有益于左右,愧悚不已!

所须惠力法雨堂两字<sup>[4]</sup>,轼本不善作大字,强作终不佳;又舟中局迫难写,未能如教。然轼方过临江,当往游焉,或僧有所欲记录,当为作数句留院中,慰左右念亲之意。今日至峡山寺<sup>[5]</sup>,少留即去。愈远。惟万万以时自爱。

——《经进东坡文集事略》卷四十六

[1]"言之"二句:孔子语见《左传·襄公二十五年)。 [2]"辞达"句:见《论语·卫灵公》。 [3]"虽与"句:见《史记·屈原传》。 [4]惠力:惠力寺,又作"慧力寺",在临江府城南。 属江西清江县。 [5]峡山寺:在清远峡。在今广东清远东。

# 石钟山记

苏 轼

《水经》云:"彭蠡之口<sup>[1]</sup>,有石钟山焉。"郦元以为"下临深潭,微风鼓浪,水石相搏,声如洪钟"<sup>[2]</sup>。是说也,人常疑之。今以钟磬置水中,虽大风浪,不能鸣也,而况石乎?至唐李渤始访其遗踪<sup>[3]</sup>,得双石于潭上,扣而聆之,南声函胡,北音清越。桴止响腾,馀韵徐歇,自以为得之矣。然是说也,余尤疑之。石之铿然有声者,所在皆是也,而此独以钟名,何哉?

元丰七年六月丁丑<sup>[4]</sup>,余自齐安舟行适临汝<sup>[5]</sup>,而长子迈将赴饶之德兴尉<sup>[6]</sup>,送之至湖口,因得观所谓石钟者。寺僧使小童持斧于乱石间择其一二扣之,硿然,余固笑而不信也。至其夜,月明,独与迈乘小舟至绝壁下。大石侧立千尺,如猛兽奇鬼,森然欲搏人,而山上栖鹘,闻人声亦惊起,磔磔云霄间,又有若老人欬且笑于山谷中者,或曰:"此鹳鹤也。"余方心

动欲还,而大声发于水上,噌吰如钟鼓不绝,舟人大恐,徐而察之,则山下皆石穴罅,不知其深浅,微波入焉,涵澹澎湃而为此也。舟回至两山间,将入港口,有大石当中流,可坐百人,空中而多窍,与风水相吞吐,有窾坎镗鞳之声,与向之噌吰者相应,如乐作焉。因笑谓迈曰:"汝识之乎?噌吰者,周景王之无射也[7];窾坎镗鞳者,魏庄子之歌钟也[8]。古之人不余欺也。"

事不目见耳闻,而臆断其有无,可乎?郦元之所见闻,殆与余同,而言之不详。士大夫终不肯以小舟夜泊绝壁之下,故莫能知;而渔工水师,虽知而不能言,此世所以不传也;而陋者乃以斧斤考击而求之,自以为得其实。余是以记之,盖叹郦元之简,而笑李渤之陋也。

——《经进东坡文集事略》卷四十九

[1] 彭蠡: 彭蠡湖。即江西鄱阳湖。 [2] 郦元: 郦道元。字善长,北魏范阳涿鹿人。作《水经注》。所引诸语,未见于今本《水经注》 [3] 李渤:字濬之,唐洛阳人,曾任江州刺史。 [4] 元丰七年六月丁丑:即公元 1084 年 7 月 14 日。元丰,宋神宗年号。 [5] 齐安:今湖北黄冈。临汝:今属河南。 [6] 长子:指苏轼长子苏迈。饶之德兴:今属江西。 [7] 周景王:名贵,周灵王之子。周景王二十四年(前 521)铸成无射钟。 [8] 魏庄子:名绛,春秋晋悼公大夫。晋侯以郑国编钟赐魏绛。

# 记承天寺夜游

苏 轼

元丰六年十月十二日<sup>[1]</sup>, 夜,解衣欲睡,月色入户,欣然起行。念无与为乐者,遂至承天寺寻张怀民<sup>[2]</sup>。怀民亦未寝,相与步于中庭。庭下如积水空明,水中藻、荇交横,——盖竹柏影也。何夜无月?何处无竹柏?但少闲人如吾两人者耳!

——《东坡集》卷六十八

[1] 元丰六年:公元 1083 年。 [2]张怀民:或说即张梦得。清河人。元丰六年谪黄州,寓居承天寺。

## 与陈同甫书

朱喜

方念久不闻动静,使至,忽辱手书,获闻近况,深以为喜。且承雅词下逮,郑重有加,副以蜀缣、佳果、吴笺,益见眷存之厚。顾衰病支离,霜露凄恻,无可称盛意者,第增愧作耳。"吃紧些儿"之句,尤荷高明假借之重,然鄙儒俗生,何足语此?咏叹以还,不知所以报也。

烹今年夏中粗似小康,涉秋两为乡人牵挽,蔬食请雨,积伤脾胃,遂不能食,食亦不化。中间调理,稍似复常,又为脚气发动,用药过冷,今遂大病,疲乏不可言。丹附乳石,平日不敢向口者,今皆杂进,尚未见效。意气摧颓,如日将暮,恐不得久为世上人矣。来谕衮衮,读之惘然,反复数过,尚不能该其本末,盖神思之衰落如此,况能往复上下其论哉!

向来读书,颇务精熟,中间亦幸了得数书,自谓略能窥见古人用心处, 未觉千岁之为远。然亦无可告语者,时一思之,以自笑耳。其间一二有业未 就,今病,已矣,不能复成书矣。不知后世之子云、尧夫<sup>[1]</sup>,复有能成吾志者否?然亦已置之,不能复措意间也。只今日用功夫养病之馀,却且收拾身心,从事于古人所谓小学者<sup>[2]</sup>,以补前日粗疏脱略之咎,盖心庶几焉,而力或有所未能也。同甫闻之<sup>[3]</sup>,当复见笑。然韩子所谓"敛退就新懦,趋营悼前猛"者<sup>[4]</sup>。区区故人之意,尚不能不以此有望于高明也。如何,如何?

此外,世俗是非毁誉,何足挂齿牙间?细读来书,似于此未能无小芥蒂也。大风吹倒亭子,却似天公会事发,彼洛阳亭馆,又何足深羡也?尝论孟子"说大人,则藐之"<sup>[5]</sup>。孟子固未尝不畏大人,但藐其巍巍然者耳。辨得此心,即更掀却卧房,亦且露地睡,似此方是真大英雄人。然此一种英雄,却是从战战兢兢,临深履薄处做将出来。若是血气粗豪,却一点使不著也。伯恭平时亦尝说及此否<sup>[6]</sup>?此公今日,何处得来,然其于朋友不肯尽情,亦使人不能无遗恨也。

《抱膝吟》久做不成。盖不合先寄陈、叶二诗来<sup>[7]</sup>,田地都被占却, 教人无下手处也。况今病思如此,是安能有好语道得老兄意中事耶!

承欲为武夷之游,甚慰所望。但此山冬寒夏热,不可居,惟春暖秋凉,红绿粉葩,霜清木脱,此两时节为胜游耳。今春才得一到而不暇宿,秋来以病未能再往,职事甚觉弛废。若得来春命驾,当往为数日款也。

但有一事处之不安,不敢不布闻。私居贫约,无由 遣人往问动静,而 发烦遣介存问生死,遂为故事。既又阙然不报,而坐受此过当之礼,虽兄不 以为谴,而实非愚昧所敢安也。自此幸损此礼。因人入城时,以一二字附叔 度、子约<sup>[8]</sup>,俾转以来,亦足以道情愫,不为莫往莫来者矣<sup>[9]</sup>。如何, 如何?

——《晦庵朱文公文集》卷三十六

[1]子云:扬雄,字子云;蜀郡成都人。西汉文学家。尧夫:邵雍,字尧夫,共城人。北宋哲学家。 [2]小学:古人称文字训诂之学为小学。 [3]同甫:陈同甫,陈亮字。 [4]"敛退"二句: 见韩愈《秋怀》诗。 [5]"说大人"二句:见《孟子·尽心下》。 [6]伯恭:吕祖谦,字伯恭, 婺州人。南宋哲学家。与朱熹、张栻,称"东南三贤"。 [7]陈、叶:指陈博良与叶适。二人均 南宋学者。 [8]叔度、子约:潘景宪字叔度,吕祖俭字子约,二人皆南宋学者,亦皆朱熹、陈亮 朋友。 [9]莫往莫来:语出《诗经·邶风·终风》。

#### 指南录后序

文天祥

德祐二年正月十九日<sup>[1]</sup>,予除右丞相,兼枢密使,都督诸路军马。时北兵已迫修门外<sup>[2]</sup>,战、守、迁皆不及施。缙绅大夫士萃于左丞相府,莫知计所出。会使辙交驰,北邀当国者相见,众谓予一行为可以纾祸。国事至此,予不得爱身,意北亦尚可以口舌动也。初,奉使往来,无留北者。予更欲一舰北,归而求救国之策,于是辞相印不拜。翌日,以资政殿学士行。

初至北营,抗辞慷慨,上下颇惊动,北亦未敢遽轻吾国。不幸吕师孟构恶于前<sup>[3]</sup>, 贾馀庆献谄于后<sup>[4]</sup>,予羁縻不得还,国事遂不可收拾。予自度不得脱,则直前诟虏帅失信,数吕师孟叔侄为逆;但欲求死,不夏顾利害。北虽貌敬,实则愤怒。二贵酋名曰馆伴,夜则以兵围所寓舍,而予不得

归矣。

未几,贾馀庆等以祈请使诣北。北驱予并往,而不在使者之目。予分当引决,然而隐忍以行。昔人云:"将以有为也。"

至京口,得间,奔真州。即具以北虚实告东西二阃,约以连兵大举,中兴机会,庶几在此。留二日,维扬帅下逐客之令。不得已,变姓名,诡踪迹,草行露宿,日与北骑相出没于长淮间,穷饿无聊,追购又急;天高地迥,号呼靡及。已而得舟,避渚洲,出北海,然后渡扬子江,入苏州洋,展转四明、天台,以至于永嘉。

呜呼!予之及于死者不知其几矣!诋大酋当死。骂逆贼当死。与贵酋处二十日,争曲直,屡当死。去京口,挟匕首以备不测,几自刭死。经北舰十馀里,为巡船所物色,几从鱼腹死。真州逐之城门外,几彷徨死。如扬州,过瓜洲扬子桥,竟使遇哨,无不死。扬州城下,进退不由,始例送死。坐桂公塘土围中,骑数千过其门,几落贼手死。贾家庄几为巡徼所陵迫死。夜趋高邮,迷失道,几陷死。质明,避哨竹林中,逻者数十骑,几无所逃死。至高邮,制府檄下,几以捕系死。行城子河,出入乱尸中,舟与哨相后先,几避逅死。至海陵,如高沙,常恐无辜死。道海安、如皋,凡三百里,北与寇往来其间,无日而非可死。至通州,几以不纳死。以小舟涉鲸波,出无可奈何,而死固付之度外矣。呜呼!死生,昼夜事也。死而死矣,而境界危恶,层见错出,非人世所堪;痛定思痛,痛何如哉!

予在患难中,间以诗记所遭。为存其本,不忍废,道中手自抄录。使北营,留北关外,为一卷;发北关外,历吴门、毗陵,渡瓜洲,复还京口,为一卷;脱京口,趋真州,扬州,高邮、泰州、通州,为一卷;自海道至永嘉,来三山,为一卷。将藏之于家,使来者读之,悲予志焉。

呜呼!予之生也幸,而幸生也何所为?求乎为臣,主辱臣死,有馀僇;所求乎为子,以父母之遗体,行殆而死,有馀责。将请罪于君,君不许;请罪于母,母不许;请罪于先人之墓。生无以救国难,死犹为厉鬼以击贼,义也;赖天之灵,宗庙之福,修我戈矛,从王于师,以为前驱,雪九庙之耻,复高祖之业,所谓"誓不与贼俱生",所谓"鞠躬尽力,死而后己",亦义也。嗟夫!若予者,将无往而不得死所矣。向也,使予委骨干草莽,予虽浩然无所愧作,然微以自文于君亲,君亲其谓予何?诚不自意,返吾衣冠,重见日月,使旦夕得正丘首,复何憾哉!复何憾哉!

是年夏五,改元景炎<sup>[5]</sup>,庐陵文天祥自序其诗,名曰《指南录》。 ——《文山先生全集》卷十三

[1] 德祐二年:公元 1276 年。德祐,宋恭帝赵显年号。 [2] 北兵已迫修门外;指元军已进逼南宋都城临安城门外。 [3] 吕师孟:汉奸吕文焕之侄,主纳币称侄。 [4] 贾馀庆:官同签书枢密院事,知临安府。文天祥辞相印后任右丞相。主降。 [5] 景炎:德祐二年(1276) 五月,宋臣拥立赵昰为帝于福州,改年号为"景炎"。

蜃 说

林景熙

尝读《汉天文志》<sup>[1]</sup>,载"海旁蜃气象楼台",初未之信。庚寅季春,余避寇海滨。一日饭午,家僮走报怪事,曰:"海中忽涌数山,皆昔未尝有!

父老观以为甚异。"余骇而出。会颖川主人走使邀余。既至,相携登聚远楼东望。第见沧俱浩渺中,矗如奇峰,联如叠 ,列如崒岫,隐见不常。移时,城郭、台榭,骤变欻起,如众大之区,数十万家,鱼鳞相比。中有浮图老子之宫,三门嵯峨,钟鼓楼翼其左右,檐牙历历,极公输巧不能过[2]。 又移时,或立如人,或散如兽,或列若旌旗之饰,瓮盎之器,诡异万千。日近晡,冉冉漫灭。向之有者安在?而海自若也!

《笔谈》记登州海市事[3],往往类此。余因是始信。

噫嘻!秦之阿房,楚之章华,魏之铜雀,陈之临春、结绮<sup>[4]</sup>,……突 兀凌云者何限!运去代迁,荡为焦土,化为浮埃——是亦一蜃也。何暇蜃之 异哉!

——《雾山集》卷四

[1]汉天文志:指《汉书·天文志》。 [2]公输:鲁班,春秋时鲁国巧匠。 [3]笔谈:指宋沈括《梦溪笔谈》。其卷二十一"异事类"有"登州海市"一则。登州,今山东蓬莱。 [4] 阿房:阿旁宫。章华:章华台。铜雀:铜雀台。临春:临春阁。结绮:结绮阁。

## 送秦中诸人引

元好问

关中风土完厚,人质直而尚义,风声习气,歌谣慷慨,且有秦、汉之旧。 至于山川之胜,游观之富,天下莫与为比。故有四方之志者,多乐居焉。

予年二十许时,侍先人官略阳<sup>[1]</sup>,以秋试留长安中八九月。时纨绮气未除,沉涵酒间。知有游观之美而不暇也。长大来,与秦人游益多,知秦中事益熟,每闻谈周、汉都邑及蓝田、鄠、杜间风物<sup>[2]</sup>,则喜色津津然动于颜间。二三君多秦人,与余游,道相合而意相得也。常约近南山<sup>[3]</sup>,寻一牛田,营五亩之宅,如举子结夏课时,聚书深读,时时酿酒为具,从宾客游,伸眉高谈,脱展世事,览山川之胜概,考前世之遗迹,庶几乎不负古人者。然予以家在嵩前<sup>[4]</sup>,暑途千里,不若二三君之便于归也。

清秋扬鞭,先我就道,矫首西望,长吁青云。今夫世俗惬意事,如美食大官,高赀华屋,皆众人所必争而造物者之所甚靳<sup>[5]</sup>,有不可得者。若夫闲居之乐,淡乎其无味,漠乎其无所得,盖自放于方之外者之所贪,人何所争,而造物者亦何靳耶?行矣诸君,明年春风,待我于辋川之上矣<sup>[6]</sup>。

——《四部丛刊》本《遗山先生文集》

[1] 先人:指作者之叔父元格。元好问自幼过继给叔父为嗣。略阳:今属陕西。 [2]鄠(音户):今陕西户县。杜:杜陵。汉宣帝之陵所在。位于西安市东南。鄠、杜一带古为官僚文士宴游之地,园林名胜颇多。 [3]南山:指终南山。 [4]嵩前:嵩山之前。在今河南登封。金宣宗兴定二年(1218)作者从宜阳移居登封县北。 [5]靳(音尽):吝惜。 [6]辋川:在陕西蓝田。唐王维曾居于此。

#### 大龙湫记

李孝光

大德七年秋八月<sup>[1]</sup>,予尝从老先生来观大龙湫<sup>[2]</sup>,苦雨积日夜。是日大风起西北,始见日出。湫水方大。入谷,未到五里馀,闻大声转出谷中。从者心掉。望见西北立石,作人俯势;又如大楹。行过二百步,乃见更作两股相倚立。更进百数步,又如树大屏风。而其颠谽谺<sup>[3]</sup>,犹蟹两螫,时一动摇。行者兀兀不可入<sup>[4]</sup>。转缘南山趾,稍北,回视如树圭。又折而入东崦,则仰见大水从天上堕地,不挂著四壁,或盘桓久不下,忽迸落如震霆。东岩趾有诺讵那庵<sup>[5]</sup>,相去五六步,山风横射,水飞著人。走入庵避,馀沫进入屋犹如暴雨至。水下捣大潭,轰然万人鼓也。人相持语,但见口张,不闻作声,则相顾大笑。先生曰:"壮哉!吾行天下,未见如此瀑布也。"是后,予一岁或一至。至,常以九月。十月,则皆水缩,不能如向所见。

今年冬又大旱。客入,到庵外石矼上<sup>[6]</sup>,渐闻有水声。乃缘石矼下,出乱石间,始见瀑布垂,勃勃如苍烟,乍小乍大,鸣渐壮急。水落潭上洼石,石被激射,反红如丹砂。石间无秋毫土气,产木宜瘠,反碧滑如翠羽凫毛。潭中有斑鱼廿馀头,闻转石声,洋洋远去,闲暇回缓,如避世士然。家僮方置大瓶石旁,仰接瀑水。水忽舞向人,又益壮一倍,不可复得瓶。乃解衣脱

帽著石上,相持扼紧<sup>[7]</sup>,欲争取之,因大呼笑。西南石壁上,黄猿数十,闻声皆自惊扰,挽崖端偃木牵连下,窥人而啼。纵观久之,行出瑞鹿院前。 今为瑞鹿寺。日已入,苍林积叶,前行,人迷不得路,独见明月宛宛如故人。 老先生谓南山公也。

——永嘉诗人祠堂丛刻《五峰集》

[1]大德七年:公元1303年。大德,元成宗年号。 [2]老完生:指文未所说南山公。即泰石华,蒙古人,能诗文,官礼部尚书。大龙湫:在浙江雁荡山。为一大景观。 [3]谽谺(音酣牙):亦作:"谽呀",山谷空阔貌。 [4]兀兀:勤勉不止。 [5]诺讵那庵:罗汉庵。诺讵那,或说晋代眉州高僧于此抱膝观瀑坐化。后人尊为雁荡开山之祖。 [6]石矼:石桥。 [7]扼 (音牵):手拉牵之状。紧,通"牵"。

### 阅江楼记

宋 濂

金陵为帝王之州。自六朝迄于南唐,类皆偏据一方,无以应山川之王气。 逮我皇帝,定鼎于兹,始足以当之。由是声教所暨,罔间朔南;存神穆清, 与道同体。虽一豫一游,亦思为天下后世法。

京城之西北有狮子山,自卢龙蜿蜒而来<sup>[1]</sup>。长江如虹贯,蟠绕其下。 上以其地雄胜,诏建楼于巅,与民同游观之乐。遂锡嘉名为"阅江"云。登 览之顷,万象森列,千载之秘,一旦轩露。岂非天造地设,以俟大一统之君, 而开千万世之伟观者欤?

当风日清美,法驾幸临<sup>[2]</sup>,升其崇椒,凭阑遥瞩,必悠然而动遐想。见江汉之朝宗,诸侯之述职,城池之高深,关厄之严固,必曰:"此朕沐风栉雨、战胜攻取之所致也。"中夏之广,益思有以保之。见波涛之浩荡,风帆之下上,番舶接迹而来庭,蛮琛联肩而入贡<sup>[3]</sup>,必曰:"此朕德绥威服,罩及外内之所及也。"四陲之远,益思所以柔之。见两岸之间、四郊之上,耕人有炙肤皲足之烦,农女有将桑行馌之勤,必曰:"此朕拔诸水火、而登于衽席者也。"万方之民,益思有以安之。触类而推,不一而足。臣知斯楼之建,皇上所以发舒精神,因物兴感,无不寓其致治之思,奚止阅夫长江而已哉!

彼临春、结绮<sup>[4]</sup>,非弗华矣;齐云、落星<sup>[5]</sup>,非不高矣。不过乐管弦之淫响,藏燕赵之艳姬。一旋踵间而感慨系之,臣不知其为何说也。虽然,长江发源岷山,委蛇七千馀里而始入海,白涌碧翻,六朝之时,往往倚之为天堑。今则南北一家,视为安流,无所事乎战争矣。然则,果谁之力欤?逢掖之士<sup>[6]</sup>,有登斯楼而阅斯江者,当思帝德如天,荡荡难名,与神禹疏凿之功同一罔极<sup>[7]</sup>。忠君报上之心,其有不油然而兴者耶?臣不敏,奉旨撰记。欲上推宵旰图治之切者<sup>[8]</sup>,勒诸贞珉<sup>[9]</sup>。他若留连光景之辞,皆略而不陈,惧亵也。

——《四部丛刊》本《宋学士文集》

[1] 狮子山:在南京挹江门外。卢龙:山名。在江苏江宁西北二十里。西临长江。 [2] 法驾:皇帝车驾。此写朱元璋游阅江楼。 [3] 蛮琛:蛮荒珍宝。泛指南方所进贡珍宝。 [4] 临春、结绮:陈后主所建阁名。后主居临春阁,张丽华贵妃居结绮阁。隋兵入金陵,二阁毁于火。 [5]

齐云、落星:二楼名。齐云楼,唐曹恭王所建,故址在江苏吴县。吴王张士诚为朱元璋所败,焚群妾于此。落星楼,吴嘉禾元年建,故址在落星山上。 [6]逢掖之士:指儒士。逢掖,宽袖之衣。《礼记·儒行》载:"(孔)丘少居鲁,衣逢掖之衣。" [7]神禹疏凿之功:指夏禹治水之功。以此赞美朱元璋统一中国之功。 [8]宵旰:宵衣旰食,谓天子之勤政。 [9]贞珉:碑石。

# 卖柑者言

刘基

杭有卖果者,善藏柑,涉寒暑不溃。出之烨然,玉质而金色。置于市,贾十倍,人争鬻之。予贸得其一,剖之,如有烟扑口鼻,视其中,干若败絮。 予怪而问之曰:"若所市于人者,将以实笾豆<sup>[1]</sup>,奉祭祀,供宾客乎?将 瞽外以惑愚瞽也?甚矣哉为欺也。"

卖者笑曰:"吾业是有年矣,吾赖是以食吾躯。吾售之,人取之,未尝有言,而独不足子所乎?世之为欺者不寡矣,而独我也乎?吾子未之思也。今夫佩虎符、坐皋比者<sup>[2]</sup>,洸洸乎干城之具也<sup>[3]</sup>,果能授孙吴之略耶<sup>[4]</sup>?峨大冠、拖长绅者,昂昂乎庙堂之器也,果能建伊皋之业耶<sup>[5]</sup>?盗起而不知御,民困而不知救,吏奸而不知禁,法斁而不知理,坐糜廪粟而不知耻。观其坐高堂,骑大马,醉醇醴而饫肥鲜者,孰不巍巍乎可畏,赫赫乎可象也?又何往而不金玉其外,败絮其中也哉!今子是之不察,而以察吾柑!"

予默默无以应。退而思其言,类东方生滑稽之流[6]。岂其愤世疾邪者耶?而托于柑以讽耶?

——《四部丛刊》本《诚意伯文集》

[1] 笾(音边)豆:古代祭祀盛祭品的两种器具。 [2] 皋比:武将座上的虎皮席。 [3] 干城之具:卫国将才。《诗经·周南,兔》:"纠纠武夫,公侯干城。" [4] 孙吴:指古代军事家孙武与吴起。孙武,春秋齐人。吴起,战国魏人。 [5] 伊皋:指古代政治家伊尹和皋陶(音摇)。伊尹,商汤大臣。皋陶,相传舜时掌管刑法大臣。 [6] 东方生:指东方朔。汉武帝时曾任太中大夫,善诙谐。

#### 移树说

李东阳

予城西旧茔久勿树<sup>[1]</sup>。比辟地东邻,有桧百馀株,大者盈拱,高可二三丈,予惜其生不得所。有种树者曰:"我能为公移之。"予曰:"有是哉?"请试,许之。

予尝往观焉。乃移其三之一,规其根围数尺,中留宿土。坎及四周,及底而止。以绳绕其根,若碇然,然其重虽千人莫能举也。则陊其坎之稜,絙树腰而卧之,根之罅实以虚壤。复卧而北,树为壤所垫,渐高以起,卧而南亦如之。三卧三起,其高出于坎。棚木为床横载之,曳以两牛,翼以十夫。其大者倍其数。行数百步,植于墓后为三重。阅岁而视之,成者十九。则又移其馀,左右翼以及于门。再阅岁而视之,其成者又十而九也。于是干条交接,行列分布,郁然改观,与古墓无异焉。夫规大而坎疏,故根不离;宿土厚,故元气足;乘虚而起渐,故出而无所伤。取必于旦夕之近,而巧夺于二十馀年之远,盖其治之也有道,而行之也有序尔。

予因叹夫世之培植人材,变化气习者,使皆得其道而治之,几何不为君于之归也哉<sup>[2]</sup>?族子嘉敬举乡贡而来,予爱其质近于义,留居京师,与之考业论道,示之向方,俾从贤士大夫游,有所观法而磨砺,知新而聚博。越三年,志业并进,再诎有司,将归省其亲。予冀其复来,以成其学,且见之用也,作《移树说》以贻之。

——岳麓书社排印本《李东阳集》

[1] 城西旧茔:指宛平(今北京西郊)畏吾村李家五代旧坟。 [2]君子之归:语本《礼记·哀公问》:"君子也者,人之成名也,百姓归之名。"意谓成君子之名。

### 送宗伯乔白岩序

王守仁

大宗伯白岩乔先生将之南都[1],过阳明子而论学[2]。

阳明子曰:"学贵专。"先生曰:"然。予少而好弈,食忘味,寝忘寐, 目无改观,耳无改听,盖一年而诎乡之人,三年而国中莫有予当者,学贵专 哉!"阳明子曰:"学贵精。"先生曰:"然。予长而好文词,字字而求焉, 句句而鸠焉。研众史,核百氏,盖始而希迹于宋唐,终焉浸入于汉魏,学贵 精哉!"阳明子曰:"学贵正。"先生曰:"然。予中年而好圣贤之道,弈 吾悔焉,文词吾愧焉,吾无所容心矣,予以为奚若?"阳明子曰:"可哉! 学弈则谓之学,学文则谓之学,学道则谓之学,然而其归远也。道,大路也, 外是荆棘之溪,鲜克达矣。是故专于道,斯谓之专;精于道,斯谓之精。专 于弈而不专于道,其专溺也;精于文词而不精干道,其精僻也。夫道广矣大 矣,文词技能于是乎出,而以文词技能为者,去道远矣。是故非专则不能以 精,非精则不能以明,非明则不能以诚,故曰'唯精唯一'。精,精也;专, 一也。精则明矣,明则诚矣,是故明,精之为也;诚,一之基也。一,天下 之大本也;精,天下之大用也。知天地之化育,而况于文词技能之未乎?" 先生曰:"然哉!予将终身焉,而悔其晚也。"阳明子曰:"岂易哉?公卿 之不讲学也久矣。昔者卫武公年九十而犹诏于国人曰[3]: '毋以老耄而弃 予。'先生之年半于武公,而功可倍之也,先生其不愧于武公哉!某也敢忘 国士之交警[4]?"

——《四部丛刊》本《王文成公全书》

[1]大宗伯:礼部尚书别称。白岩乔先生:乔字,字希大,明成化二年进士,山西乐平人。乐平有白岩山,因取以为号,人称乔白岩。南都:今江苏南京。乔宇任南京礼部尚书。 [2]阳明予:指王守仁。会稽山道家称"阳明洞大",王守仁结庐其间,故自号阳明子。 [3]卫武公:姓姬名和,西周时人。《国语·楚语上》载卫武公语:"自卿以下至于师长士,苟在朝者,无谓我老耄而舍我。"[4]交警:以交情之深而忠告之。

说琴

何景明

何子有琴,三年不张。从其游者戴仲鹖<sup>[1]</sup>,取而绳以弦,进而求操焉。何子御之,三叩其弦,弦不服指,声不成文。徐察其音,莫知病端。仲鹖曰:

"是病于材也。予视其黟然黑,衰然腐也。其质不任弦,故鼓之弗扬。"何子曰:"噫!非材之罪也,吾将尤夫攻之者也。凡攻琴者,首选材,审制器。其器有四:弦、轸、徽、越<sup>[2]</sup>。弦以被音,轸以机弦,徽以比度,越以亮节。被音则清浊见,机弦则高下张,比度则细大弗逾,亮节则声应不伏。故弦取其韧密也,轸取其栝圆也,徽取其数次也,越取其中疏也。今是琴,弦之韧,疏;轸之栝,滞;徽之数,失钧;越之中,浅以隘。疏,故清浊弗能具;滞,故高下弗能通;失钩,故细大相逾;浅隘,故声应沉伏。是以宫商不识职,而律吕叛度。虽使伶伦钧弦而柱指<sup>[3]</sup>,伯牙按节而临操<sup>[4]</sup>,亦未知其所谐也。

"夫是琴之材,桐之为也。桐之生邃谷,据盘石,风雨之所化,云烟之所蒸,蟠纡纶囷,璀璨岪郁,文炳彪凤,质参金玉,不为不良也。使攻者制之中其制,修之畜其用,斫以成之,饰以出之。上而君得之,可以荐清庙<sup>[5]</sup>,设大廷<sup>[6]</sup>,合神纳宾,赞实出伏,畅民洁物。下而士人得之,可以宣气养德,道情和志。何至黟然衰然,为腐材置物邪!吾观天下之不罪材者,寡矣。如常以求固执<sup>[7]</sup>,缚柱以求张弛,自混而欲别物,自褊而欲求多。直木轮,屈木辐,巨木节,细木,几何不为材之病也。是故君子慎焉。

"操之以劲,动之以时,明之以序,藏之以虚。劲则能弗挠也,时则能应变也,序则能辨方也,虚则能受益也。劲者信也,时者知也,序者义也,虚者谦也。信以居之,知以行之,义以制之,谦以保之。朴其中,文其外。见则用世,不见则用身。故曰:虽愚必明,虽柔必强。材何罪焉!"

仲鹖怃然离席曰:"信取于弦乎,知取于轸乎,义取于徽乎,谦取于越 乎。一物而众理备焉。予不敏,愿改弦更张,敬服斯说。"

——《四库全书》本《何大复集》

[1] 戴仲鹖(音扼):何景明学生。事迹不详。 [2] 越:琴底的小孔。 [3] 伶伦:传说中黄帝的乐师。 [4] 伯牙:春秋时著名琴师。 [5] 清庙:帝王家的宗庙。 [6] 大廷:帝王接见大臣的外廷。 [7]"如常"句:典出《左传》。鲁隐公欲"如常"(去棠地)观捕鱼,臣子谏止,隐公执意要去。句意谓择善而坚持之。

### 任光禄竹溪记

唐顺之

余尝游于京师侯家富人之园<sup>[1]</sup>, 见其所蓄,自绝徼海外<sup>[2]</sup>, 奇花石无所不致,而所不能致者惟竹。吾江南人斩竹而薪之,其为园亦必购求海外奇花石,或千钱买一石,百钱买一花,不自惜。然有竹据其间,或芟而去焉,曰:"毋以是占我花石地。"而京师人苟可致一竹,辄不惜数千钱;然才遇霜雪,又稿以死<sup>[3]</sup>。以其难致而又多稿死,则人益贵之;而江南人甚或笑之曰:"京师人乃宝吾之所薪。"

呜呼!奇花石诚为京师与江南人所贵。然穷其所生之地,则绝徼海外之人视之,吾意其亦无以甚异于竹之在江以南。而绝激海外,或素不产竹之地,然使其人一旦见竹,吾意其必又有甚于京师人之宝之者。是将不胜笑也。语云:"人去乡则益贱,物去乡则益贵。"以此言之,世之好丑,亦何常之有乎!

余舅光禄任君治园于荆溪之上[4],遍植以竹,不植他木。竹间作一小

楼,暇则与客吟啸其中。而间谓余曰:"吾不能与有力者争池亭花石之胜, 独此取诸土之所有,可以不劳力而蓊然满园,亦足适也。因自谓竹溪主人。 甥其为我记之。"

余以谓君岂真不能与有力者争,而漫然取诸其土之所有者;无乃独有所深好于竹,而不欲以告人欤?昔人论竹,以为绝无声色臭味可好。故其巧怪不如石,其妖艳绰约不如花,孑孑然孑孑然有似乎偃蹇孤特之士,不可以谐于俗。是以自古以来,知好竹者绝少。且彼京师人亦岂能知而贵之?不过欲以此斗富与奇花石等耳。故京师人之贵竹,与江南人之不贵竹,其为不知竹一也。君生长于纷华,而能不溺乎其中,裘马僮奴歌舞,凡诸富人所酣嗜,一切斥去。尤挺挺不妄与人交,凛然有偃蹇孤特之气,此其于竹必有自得焉。而举凡万物可喜可玩,固有不能间也欤?然则虽使竹非其土之所有,君犹将极其力以致之,而后快乎其心。君之力虽使能尽致奇花石,而其好固有不存也。

嗟乎!竹固可以不出江南而取贵也哉!吾重有所感矣。

——《四部丛刊》本《荆川先生文集》

[1] 京师:京都。此指北京。 [2] 绝徼:极边远之地。 [3] 稿:通"稿"。 [4] 光禄:光禄寺官员。荆溪:在江苏宜兴之南。源出芜湖,注入太湖。

#### 豁然堂记

徐渭

越中山之大者,若禹穴、香炉、蛾眉、秦望之属,以十数,而小者至不可计。至于湖,则总之称鉴湖,而支流之别出者,益不可胜计矣。郡城隍祠,在卧龙山之臂<sup>[1]</sup>,其西有堂,当湖山环会处。语其似,大约缭青萦白,髻峙带澄。而近俯雉堞,远向村落。其间林莽田隰之布错,人禽宫室之亏蔽,稻黍菱蒲莲荧之产,畊渔犁楫之具,纷披于坻洼;烟云雪月之变,倏忽于昏旦。数十百里间,巨丽纤华,无不毕集人衿带上。或至游航冶尊<sup>[2]</sup>,歌笑互答,若当时龟龄所称"莲女""渔郎"者<sup>[3]</sup>,时亦点缀其中。于是登斯堂,不问其人,即有外感中攻,抑郁无聊之事,每一流瞩,烦虑顿消。而官斯土者,每当宴集过客,亦往往寓庖于此。独规制无法,四蒙以辟,西面凿瞩,仅容两躯。客主座必东,而既背湖山,起座一观,还则随失。是为坐斥旷明,而自取晦塞。予病其然,悉取西南牖之,直辟其东一面,令客座东而西向,倚几以临即湖山,终席不去。而后向之所云诸景,若舍塞而就旷,却晦而即明。工既讫,拟其名,以为莫"豁然"宜。

既名矣,复思其义曰:"嗟乎,人之心一耳。当其为私所障时,仅仅知我有七尺躯,即同室之亲,痛痒当前,而盲然若一无所见者,不犹向之湖山,虽近在目前,而蒙以辟者耶?及其所障既彻,即四海之疏,痛痒未必当吾前也,而灿然若无一而不婴于吾之见者,不犹今之湖山虽远在百里,而通以牖者耶?由此观之,其豁与不豁,一间耳。而私一己、公万物之几系焉。此名斯堂者与登斯堂者,不可不交相勉者也,而直为一湖山也哉?"既以名于是义,将以共于人也,次而为之记。

——中华书局排印本《徐渭集》

[1] 卧龙山: 一名种山,传越大夫文种葬此山。在绍兴城内。 [2] 冶尊:野餐饮酒。冶,通"野"。

尊,通"樽"。 [3]龟龄:张志和,字子同,原名龟龄,自号烟波钓徒,婺州金华人,唐肃宗时待诏翰林。作《渔父歌五首》。歌中未见"莲女"、"渔郎"。当是指皇帝所赐奴与婢,志和配之为夫妇,号曰"渔童"与"樵青"。或其号所传异名。

## 自为墓志铭

徐渭

山阴徐渭者<sup>[1]</sup>,少知慕古文词,及长益力。既而有慕于道,往从长沙公究王氏宗<sup>[2]</sup>。谓:"道类禅。"又去叩于禅,久之,人稍许之。然文与道,终两无得也。贱而懒且直,故惮贵交似做,与众处不免袒褐似玩,人多病之,然傲与玩亦终两不得其情也。

生九岁,已能习为干禄文字,旷弃者十徐年。及悔学,又志迂阔,务博 综,取经史诸家,虽琐至稗小,妄意穷极。每一思,废寝食,览则图谱满席 间。故今齿垂四十五矣,籍于学宫者二十有六年,食于二十人中者,十有三 年,举于乡者,八而不一售,人且争笑之,而已不为动。洋洋居穷巷,僦数 椽,储瓶粟者十年。一旦为少保胡公罗致幕府[3],典文章,数赴而数辞, 投笔出门,使折简以招,卧不起,人争愚而危之,而己深以为安。其后公愈 折节,等布衣,留者盖两期,赠金以数百计,食鱼而居庐,人争荣而安之, 而已深以为危。至是忽自觅死,人谓渭文士且操洁,可无死;不知古文士以 入幕操洁而死者众矣,乃渭则自死,孰与人死之?渭为人,度于义无所关时, 辄疏纵,不为儒缚;一涉义所否,干耻诟、介秽廉,虽断头不可夺。故其死 也,亲莫制,友莫解矣。尤不善治生,死之日无以葬,独馀书数千卷,浮磐 二,研、剑、图画数,其所著诗文若干篇而已。剑、画先托市于乡人某,遗 命促之,以资葬;著稿先为友人某持去。渭尝曰:"余读旁书,自谓别有得 于《首楞严》[4]、庄周、列御寇,若黄帝《素问》诸编,傥假以岁月,更 用绎细,当尽斥诸注者缪戾,标其旨以示后人;而于《素问》一书,尤自信 而深奇。"将以此岁婚子妇,遂以母养付之。得尽游名山,起僵仆,逃物外, 而今已矣。渭有过不肯掩,有不知,耻以为知,斯言盖不妄者。

初字文清,改文长,生正德辛已二月四日<sup>[5]</sup>,夔州府同知讳鏓庶子也。 生百日而公卒,养于嫡母苗宜人者十有四年,而夫人卒。依于伯兄讳淮者六年。为嘉靖庚子始籍于学、试于乡,蹶。赘于潘,妇翁,簿也,地属广阳江, 随之客岭外者二年。归又二年,夏,伯兄死,冬,讼,失其死业。又一年冬, 潘死,明年秋出僦居,始立学。又十年冬客于幕,凡五年罢。又四年而死, 为嘉靖乙丑某日月。男子二:潘出曰枚;继出曰杜,才四岁。其祖系散见先 公大人志中,不书。葬之所,为山阴木栅,其日月不知也,亦不书。铭曰:

杼全婴<sup>[7]</sup>,疾完亮<sup>[8]</sup>,可以无死,死伤谅;兢系固<sup>[9]</sup>,允收邕<sup>[10]</sup>,可以无生,生何赁?畏溺而投早嗤渭,既髡而刺迟怜融<sup>[11]</sup>,孔微服<sup>[12]</sup>,箕佯狂<sup>[13]</sup>,三复《 民》,愧彼既明<sup>[14]</sup>

——《徐文长集》卷二十六

[1]山阴:今浙江绍兴。 [2]长沙公:季本,字明德,会稽人,曾往长沙知府。人称长沙公。师事王守仁。王氏宗:指王守仁学派。 [3]少保胡公:指胡宗宪。曾任浙江巡抚,东南军务总督大臣,加少保。 [4]首楞严:佛经名,全称为《大佛顶如来密因修证了义诸菩萨万行首楞严经》,内容为阐明心性本体。 [5]正德辛已:正德十六年(1521)。正德,明武宗朱厚照年号。 [6]

嘉靖乙丑:嘉靖四十四年(1565)。嘉靖,明世宗朱厚熜年号。 [7] 杼全婴:春秋时崔抒杀齐庄公,晏婴哭主尽礼,杼未加害于婴。 [8] 疾完亮:指宋辛弃疾救陈亮于大理寺狱事。 [9] 兢系固:指后汉洛阳令种兢捕班固下狱致死事。 [10] 允收邕:汉王允捕蔡邕下狱致死事。 [11] 融:孔融。东汉未,曾任北海相。为曹操所杀。 [12] 孔微服:孔子在宋,桓魋欲加害,孔子"微服而过宋",化装为平民,偷越宋境。见《孟子·万章上》。 [13] 箕佯狂:商纣的叔父箕子,谏纣王,不听,于是披发佯狂。 [14] 既明:《诗经·大雅·烝民》:"既明且哲,以保其身。"

#### 赞刘谐

李 贽

有一道学,高屐大履,长袖阔带,纲常之冠,人伦之衣,拾纸墨之一二,窃唇吻之三四,自谓真仲尼之徒焉。时遇刘谐<sup>[1]</sup>。刘谐者,聪明士,见而晒曰:"是未知我仲尼兄也。"其人勃然作色而起曰:"天不生仲尼,万古如长夜<sup>[2]</sup>。子何人者,敢呼仲尼而兄之?"刘谐曰:"怪得轰皇以上圣人尽日燃纸烛而行也<sup>[3]</sup>!"其人默然自止。然安知其言之至哉!

李生闻而善曰<sup>[4]</sup>:"斯言也,简而当,约而有馀,可以破疑网而昭中 天矣。其言如此,其人可知也。盖虽出于一时调笑之语,然其至者百世不能 易。"

——中华书局徘印本《焚书》

[1]刘谐:字宏源,麻城(今属湖北)人。隆庆五年进士,曾任馀干知县。 [2]"天下"二句:见宋行强父《唐子西文录》。朱熹《朱子语类》引用,遂广为流传。 [3]羲皇:伏羲,传说中古帝皇。 [4]李生:作者李贽自指。

#### 虎丘

袁宏道

虎丘去城可六七里,其山无高岩邃壑,独以近城,故萧鼓楼船,无日无之。凡月之夜,花之晨,雪之夕,游人往来,纷错如织,而中秋为尤胜。每至是日,倾城阖户,连臂而至。衣冠士女,下迨蔀屋<sup>[1]</sup>,莫不靓妆丽服,重茵累席,置酒交衢间,从千人石上至山门<sup>[2]</sup>,栉比如鳞。檀板丘积,樽罍云泻,远而望之,如雁落平沙,霞铺江上,雷辊电霍,无得而状。

布席之初,唱者千百,声若聚蚊,不可辨识。分曹部署,竟以歌喉相斗;雅俗既陈,妍媸自别。未几而摇头顿足者,得数十人而已。已而明月浮空,石光如练,一切瓦釜,寂然停声,属而和者,才三四辈。一萧,一寸管<sup>[3]</sup>,一人缓板而歌,竹肉相发,清声亮彻,听者魂销。比至夜深,月影横斜,蒋藻凌乱,则萧板亦不复用,一夫登场,四座屏息,音若细发,响彻云际,每度一字,几尽一刻,飞鸟为之徘徊,壮士听而下泪矣。

剑泉深不可测<sup>[4]</sup>,飞岩如削。千顷云得天池诸山作案<sup>[5]</sup>,峦壑竞秀,最可觞客。但过午则日光射人,不堪久坐耳。文昌阁亦佳,晚树尤可观。面北为平远堂旧址,空旷无际,仅虞山一点在望<sup>[6]</sup>。堂废已久,余与江进之谋所以复之<sup>[7]</sup>,欲祠韦苏州、白乐天诸公于其中<sup>[8]</sup>;而病寻作,余既乞归,恐进之之兴亦阑矣。山川兴废,信有时哉!

吏吴两载,登虎丘者六。最后与江进之、方子公同登[9],迟月生公石

上<sup>[10]</sup>,歌者闻令来,皆避匿去,余因谓进之曰:"甚矣,乌纱之横,皂隶之俗哉!他日去官,有不听曲此石上者,如月!"今余幸得解官称吴客矣。虎丘之月,不知尚识余言否耶?

——上海古籍出版社排印本《袁宏道集笺校》

[1] 蔀(音掊)屋:草席盖顶的屋。古为贫民所居之处。代指贫民。 [2]千人石:在虎丘半山腰,石面广阔平坦。相传梁高僧生公在此说法,千人聚听于此。 [3]寸管:一种短竹制成的乐器。 [4]剑泉:即剑池。在虎丘山,千人石之侧。相传吴王阖庐葬此,以三千宝剑殉葬。 [5]千顷云:山名,在虎丘山上。 [6]虞山:在江苏常熟西北。 [7]江进之:江盈科,字进之,号绿萝山人,湖南桃源人。 [8]韦苏州:韦应物。唐诗人,曾任苏州刺史。白乐天:白居易。字乐天。亦曾任苏州刺史。 [9]方子公:方文僎,字子公,新安人。袁宏道门客 [10]生公石:生公讲坛。为生公说法处。在千人石上。

## 浣花溪记

钟惺

出成都南门,左为万里桥<sup>[1]</sup>。西折纤秀长曲,所见如连环、如玦、如带、如规、如钩,色如鉴、如琅玕、如绿沉瓜,窈然深碧、潆回城下者,皆 浣花溪委也。然必至草堂<sup>[2]</sup>,而后浣花有专名,则以少陵浣花居在焉耳<sup>[3]</sup>。

行三、四里为青羊宫<sup>[4]</sup>,溪时远时近。竹柏苍然、隔岸阴森者,尽溪,平望如荠。水本清华,神肤洞达。自宫以西,流汇而桥者三,相距各不半里。 舁夫云通灌县<sup>[5]</sup>,或所云"江从灌口来"是也。

人家庄溪左,则溪蔽不时见;稍断则复见溪。如是者数处,缚柴编竹,颇有次第。桥尽,一亭树道左,署曰"缘江路"<sup>[6]</sup>。过此则武侯祠。祠前跨溪为板桥一,覆以水槛,乃睹"浣花溪"题榜。过桥,一小洲横斜插水间如梭,溪周之,非桥不通。置亭其上,题曰"百花潭水"<sup>[7]</sup>。由此亭还,度桥过梵安寺<sup>[8]</sup>,始为杜工部祠。像颇清古,不必求肖,想当尔尔。石刻像一,附以本传,何仁仲别驾署华阳时所为也<sup>[9]</sup>。碑皆不堪读。

钟子曰<sup>[10]</sup>:杜老二居,浣花清远,东屯险奥<sup>[11]</sup>,各不相袭。严公不死<sup>[12]</sup>,浣溪可老,患难之于朋友大矣哉!然天遣此翁增夔门一段奇耳。 穷愁奔走,犹能择胜,胸中暇整,可以应世,如孔子微服主司城贞子时也<sup>[13]</sup>。

时万历辛亥十月十七日。出城欲雨,顷之霁。使客游者,多由监司郡邑招饮,冠盖稠浊,磐折喧溢。迫暮趣归。是日清晨,偶然独往。楚人钟惺记。——天启刊本《隐秀轩集》

[1]万里桥:在成都城南锦江上。 [2]草堂:浣花草堂。即杜甫草堂。在浣花溪畔。 [3]少陵:指杜甫。唐诗人杜甫曾居少陵原,因称杜少陵。 [4]青羊宫:成都之西著名道观。 [5]舁(音于)夫:轿夫。灌县:属四川。有都江堰。 [6]缘江路:亭名取自杜甫《堂成》诗:"缘江路熟俯青郊"。 [7]百花潭水:亭名取自杜甫《狂夫》诗:"百花潭水即沧浪"。 [8]梵安寺:又名草堂寺,亦名浣花寺。 [9]华阳:县名,今四川双流。 [10]钟子:作者钟惺自称。 [11]东屯:在四川奉节白帝山之东瀼溪岸边。公孙述屯田于此,故名"东屯"。杜甫曾耕于此。12]严公:指严武。曾任剑南节度使兼成都尹,杜甫颇受其照顾。 [13]司城贞子:春秋陈国大夫。孔子在陈寄居司城贞子家中。

明有奇巧人曰王叔远<sup>[1]</sup>,能以径寸之木为宫室、器皿、人物,以至乌兽、木石,罔不因势象形,各具情态。尝贻余核舟一,盖大苏泛赤壁云<sup>[2]</sup>。

舟首尾长约八分有奇,高可二黍许。中轩敞者为舱,箬篷覆之。旁开小窗,左右各四,共八扇。启窗而观,雕栏相望焉。闭之,则右刻"山高月小,水落石出"<sup>[3]</sup>,左刻"清风徐来,水波不兴"<sup>[4]</sup>,石青糁之。

船头坐三人,中峨冠而多髯者为东坡,佛印居右<sup>[5]</sup>,鲁直居左<sup>[6]</sup>。 苏、黄共阅一手卷。东坡右手执卷端,左手抚鲁直背。鲁直左手执卷未,右 手指卷,如有所语。东坡现有足,鲁直现左足,各微侧,其两膝相比者,各 隐卷底衣褶中。佛印绝类弥勒<sup>[7]</sup>,袒胸露乳,矫首昂视,神情与苏黄不属。 卧右膝,诎右臂支船,而竖其左膝,左臂挂念珠倚之,珠可历历数也。

舟尾横卧一楫。楫左右舟子各一人。居右者椎髻仰面,左手倚一衡木,右手攀右趾,若啸呼状。居左者右手执蒲葵扇,左手抚炉,炉上有壶,其人视端容寂,若听茶声然。

其船背稍夷,则题名其上,文曰"天启壬戌秋日<sup>[8]</sup>,虞山王毅叔远甫刻"<sup>[9]</sup>,细若蚊足,钩画了了,其色墨。又用篆章一,文曰"初平山人" <sup>[10]</sup>.其色丹。

通计一舟,为人五,为窗八,为箬篷,为楫,为炉,为壶,为手卷,为 念珠各一;对联、题名并篆文,为字共三十有四。而计其长,曾不盈寸。盖 简桃核修狭者为之。

魏子详瞩既毕,诧曰<sup>[11]</sup>:嘻,技亦灵怪矣哉!《庄》《列》所载<sup>[12]</sup>,称惊犹鬼神者良多,然谁有游削于不寸之质,而须麋瞭然者<sup>[13]</sup>?假有人焉,举我言以复于我,亦必疑其诅。乃今亲睹之。由斯以观,棘刺之端,未必不可为母猴也<sup>[14]</sup>。嘻,技亦灵怪矣哉!

——文学古籍刊行社排印本《虞初新志》

[1] 王叔远:名毅,字叔远,常熟人。技艺精奇巧妙。 [2]大苏泛赤壁:指苏拭游黄州赤壁。曾作前后《赤壁赋》。 [3]"山高"二句:苏轼《后赤壁赋》名句。 [4]"清风"二句:苏轼《前赤壁赋》名句。 [5]佛印:佛印禅师。与苏轼交往甚密。 [6]鲁直:黄庭坚,字鲁直,号山谷道人。苏门四学士之一。 [7]弥勒:弥勒佛。 [8]天启壬戌秋日:明熹宗天启二年(1622)秋天。刻舟在"壬戌秋日",苏轼泛舟赤壁亦在"壬戌之秋"。 [9]虞山:在江苏常熟西北。 [10]初平山人:王毅的别号。 [11]魏子:魏学洢自称。 [12]庄列:《庄子》和《列子》。 [13]须麋:胡须和眉毛。麋,通"眉"。 [14]"棘刺"二句:《韩非子·外储说左上》载:"宋人有请为燕王以棘刺之端为母猴者,必三月斋,然后能观之。"

## 陶庵梦忆序

张岱

陶庵国破家亡<sup>[1]</sup>,无所归止。披发入山,駴駴为野人<sup>[2]</sup>。故旧见之,如毒药猛兽,愕望不敢与接。作《自挽诗》,每欲引决<sup>[3]</sup>,因《石匮书》

未成<sup>[4]</sup>,尚视息人世。然瓶粟屡罄,不能举火。始知首阳二老<sup>[5</sup>],直头饿死,不食周粟,还是后人妆点语也。

因思昔人生长王谢<sup>[6]</sup>,颇事豪华,今日罹此果报:以笠报颅,以簧报踵,仇簪履也;以衲报裘,以苎报靧,仇轻暖也;以藿报肉,以粝报粻,仇甘旨也;以荐报床,以石报枕,仇温柔也;以绳报枢,以瓮报牖,仇爽垲也;以烟报目,以粪报鼻,仇香艳也;以途报足,以囊报肩,仇舆从也。种种罪案,从种种果报中见之。

鸡鸣枕上,夜气方回。因想余生平,繁华靡丽,过眼皆空,五十年来,总成一梦。今当黍熟黄粱<sup>[7]</sup>,车旋蚁穴<sup>[8]</sup>,当作如何消受?遥思往事,忆即书之,持向佛前,一一忏悔。不次岁月,异年谱也;不分门类,别《志林》也<sup>[9]</sup>。偶拈一则,如游旧径,如见故人,城郭人民<sup>[10]</sup>,翻用自喜。真所谓痴人前不得说梦矣<sup>[11]</sup>。

昔有西陵脚夫<sup>[12]</sup>,为人担酒,失足破其瓮。念无以偿,痴坐伫想曰:"得是梦便好!"一寒士乡试中式,方赴鹿鸣宴,恍然犹意未真,自啮其臂曰:"莫是梦否?"一梦耳,惟恐其非梦,又惟恐其是梦,其为痴人则一也。余今大梦将霜,犹事雕虫,又是一番梦吃。因叹慧业文人,名心难化,政如邯郸梦断,漏尽钟鸣,卢生遗表,犹思摹榻二王<sup>[13]</sup>,以流传后世。则其名根一点,坚固如佛家舍利<sup>[14]</sup>,劫火猛烈,犹烧之不失也。

——光绪刊本《琅玕文集》

[1] 陶庵:张岱,字宗子,号石公,又号陶庵,浙江山阴人,侨寓杭州。著有《陶庵梦忆》、《西湖梦寻》、《琅玕文集》。 [2] 駴駴(音骇):惊骇,可怕的样子。 [3] 引决:自杀。 [4] 石匮书:张岱于明亡后所作史书。 [5] 首阳二老:指伯夷、叔齐。殷亡后二人不食周粟,饿死于首阳山。 [6] 王谢:王姓与谢姓自东晋王导与谢安后,便成为江南两大望族。 [7] 黍熟黄粱:典出唐沈既济《枕中记》所记卢生黄粱梦。 [8] 车旋蚁穴:典出唐李公佐《南柯太守传》所记淳于梦梦为南柯太守事。 [9] 志林:指苏拭《东坡志林》。将杂记分类编辑成书。 [10] 城郭人民:用丁令威学道成仙化鹤归来故事。鹤语有"城郭依旧人民非"。 [11] 痴人前不得说梦:语出《五灯会元》二十"道行禅师":"佛说三乘十二分顿渐偏圆,痴人前不得说梦。" [12] 西陵:又称西兴,在今浙江萧山钱塘江畔。 [13] 二王:指王羲之与王献之,东晋著名书法家。 [14] 舍利:舍利子。佛身荼毗(火化)后结成形似珠子之物。

# 与友人论门人书

顾炎武

伏承来教,勤勤恳恳,阂其年之衰暮,而悼其学之无传,其为意甚盛。 然欲使之效曩者二三先生,招门徒,立名誉,以光显于世,则私心有所不顾 也。若乃西汉之传经,弟子常千馀人,而位富者至公卿,下者亦为博士,以 名其学,可不谓荣欤,而班史乃断之曰<sup>[1]</sup>:"盖禄利之路然也。"<sup>[2]</sup>故 以夫于之门人,且学干禄。子曰:"三年学,不至于谷,不易得也。"<sup>[3]</sup> 而况于今日乎?

今之为禄利者,其无藉于经术也审矣。穷年所习不过应试之文,而问以本经,犹茫然不知为何语,盖举唐以来帖括之浅而又废之<sup>[4]</sup>。其无意于学也,传之非一世矣,矧纳赀之例行,而目不识字者可为郡邑博士!惟贫而不能徙业者,百人之中尚有一二。读书而又皆躁竞之徒,欲速成以名于世,语

之以五经则不愿学,语之以白沙、阳明之语录<sup>[5]</sup>,则欣然矣,以其袭而取之易也。其中小有才华者,颇好为诗,而今日之诗,亦可以不学而作。吾行天下见诗与语录之刻,堆几积案,殆于瓦釜雷鸣<sup>[6]</sup>,而叩之以二南、雅颂之义<sup>[7]</sup>,不能说也。于此时而将行吾之道,其谁从之?"大匠不为拙工改废绳墨,弄不为拙射变其毅率<sup>[8]</sup>。"若拘众人之好而自贬其学,以来天下之人,而广其名誉,则是在道以从人,而我亦将有所不暇。惟是斯道之在天下,必有时而兴,而君子之教人有私淑艾者<sup>[9]</sup>,虽去之百世而犹若同堂也。所著《日知录》三十馀卷<sup>[10]</sup>,平生之志与业皆在其中,惟多写数本以贻之同好,庶不为恶其害己者之所去,而有王者起,得以酌取焉,其亦可以毕区区之愿矣。

夫道之污隆,各以其时,若为己而不求名,则无不可以自勉。鄙哉硁硁 所以异于今之先生者如此。高明何以教之!

——《四部丛刊》本《亭林诗文集》

[1] 班史:指东汉班固所著《汉书》。 [2] "盖禄利"句:语出《汉书·儒林传赞》。 [3] "三年"三句:语见《论语·泰伯》。 [4] 帖括:唐代明经科试以"帖经",考生取幽隐经文,编为歌诀,熟读记忆,以应付考试,称"帖括"。 [5] 白沙:陈献章,世称白沙先生,明代学者。阳明:王守仁,世称阳明先生,明代学者。 [6] 瓦釜雷鸣:楚辞《卜居》:"黄钟毁弃,瓦釜雷鸣。"喻庸俗之辈之噪于时。 [7] 二南、雅颂:指《诗经》之《周召》《召南》、《大雅》《小雅》和《颂》。 [8] 羿:后羿。古之善射者。毅率(音遣律):弓弯拉开的程度。以上二句引自《孟子·尽心》。 [9] 艾者:指品学兼优的人。 [10] 日知录:顾炎武著。共三十二卷。所记为作者读书心得。内容涉及经义、政事、史地、文艺等方面。

#### 吾庐记

魏禧

季子礼<sup>[1]</sup>,既倦于游,南极琼海,北抵燕,于是作屋于勺庭之左肩<sup>[2]</sup>,曰:"此真吾庐矣!"名曰吾庐。

庐于翠微址最高<sup>[3]</sup>,群山宫之,平畴崇田,参错其下,目之所周,大约数十里,故视勺庭为胜焉。

于是高下其径,折而三之。松鸣于屋上,桃、李、梅、梨、梧桐、桂、 辛夷之华,荫于径下,架曲直之木为槛,垩以蜃灰,光耀林木。

客曰:"斗绝之山,取蔽风雨足矣。季子举债而饰之,非也。"或曰: "其少衰平?其将怀安也。"

方季子之南游也,驱车瘴癞之乡,蹈不测之波,去朋友,独身无所事事,而之琼海。至则飓风夜发屋,卧星露之下。兵变者再,索人而杀之,金铁鸣于堂户,尸交于衢,流血沟读。客或以闻诸家,家人忧恐泣下,余谈笑饮食自若也。及其北游山东,方大饥,饥民十百为群,煮人肉而食。千里之地,草绝根,树无青皮。家人闻之,益优恐,而季子竟至燕。

客有让余者曰:"子之兄弟一身矣,又唯子言之从。今季子好举债游,往往无故冲危难,冒险阻,而子不禁,何也?"余笑曰:"吾固知季子之无死也。吾之视季子之举债冒险危而游,与举债而饰其庐,一也。且夫人各以得行其志为适。终身守闺门之内,选耍越担<sup>[4]</sup>,盖井而观,腰舟而渡,遇三尺之沟,则色变不敢跳越,若是者,吾不强之适江湖。好极山川之奇,求

朋友,揽风土之变,视客死如家,死乱如死病,江湖之死如衽席,若是者,吾不强使守其家。孔子曰:'志士不忘在沟壑。'<sup>[5]</sup> 夫若是者,吾所不能而子弟能之,其志且乐为之,而吾何暇禁?"

季子为余言,渡海时舟中人眩怖不敢起,独起视海中月,作《乘月渡海歌》一首。兵变,阖而坐,作《海南道中诗》三十首。余乃笑吾幸不忧恐泣下也。

庐既成,易堂诸子,自伯兄而下皆有诗<sup>[6]</sup>;四方之士闻者,咸以诗来会,而余为之记。

——道光刻本《易堂九子文钞·魏叔子文钞》

[1]季子礼:魏礼,字和公,排行第三,因称季子。为魏禧之弟,少禧五岁。少受业于乃兄。 [2] 勺庭:魏所居斋名。 [3]翠微:翠微峰。在作者故乡宁都(属江西)西北。 [4]选耎(音软): 怯弱。趑趄(音资拘):迟疑不进貌。 [5]"志士"句:语出《孟子·滕文公下)。 [6]伯兄:大哥。指魏祥。

## 狱中杂记

方苞

康熙五十一年三月,馀在刑部狱[1],见死而由窦出者,日三四人。有 洪洞令杜君者[2],作而言曰:"此疫作也。今天时顺正,死者尚稀,往岁 多至日十数人。"余叩所以,杜君曰:"是疾易传染,遘者虽戚属,不敢同 卧起。而狱中为老监者四,监五室。禁卒居中央,牖其前以通明,屋极有窗 以达气。"旁四室则无之,而系囚常二百馀。每薄暮下管键,矢溺皆闭其中, 与饮食之气相薄;又,隆冬,贫者席地而卧,春气动,鲜不疫矣。狱中成法, 质明启钥,方夜中,生人与死者并踵顶而卧,无可旋避,此所以染者众中。 又可怪者,大盗、积贼、杀人重囚,气杰旺,染此者十不一二,或随有大瘳 [3]。其骈死者皆轻系及牵连佐证,法所不及者。"余曰:"京师有京兆狱 [4],有五城御史司坊[5],何故刑部系囚之多至此?"杜君曰:"迩年狱 讼,情稍重,京兆、五城即不敢专决;又九门提督所访缉纠诘,皆归刑部; 而十四司正副郎好事者及书吏、狱官、禁卒,皆利系者之多,少有连,必多 方钩致。苟入狱,不问罪之有无,必械手足,置老监,俾困苦不可忍,然后 导以取保,出居于外,量其家之所有以为剂,而官与吏剖分焉。中家以上, 皆竭资取保;其次,求脱械居监外板屋,费亦数十金;惟极贫无依,则械系 不稍宽,为标准以警其徐。或同系,情罪重者,反出在外,而轻者无罪者罹 其毒。积忧愤,寝食违节,及病,又无医药,故往往至死。"余伏见圣上好 生之德,同于往圣,每质狱辞,必于死中求其生。而无辜者乃至此。倘仁人 君子为上昌言,除死刑及发塞外重犯,其轻系及牵连未结正者[6] ,别置 一所以羁之, 手足毋械。所全活可数计哉!或曰:"狱旧有室五, 名曰现监, 讼而未结正者居之。倘举旧典,可小补也。"杜君曰:"上推恩,凡职官居 板屋;今贫者转系老监,而大盗有居板屋者,此中可细诘哉!不若别置一所, 为拔本塞源之道也。"余同系朱翁、余生及在狱同官僧某[7],遘疫死,皆 不应重罚。又某氏以不孝讼其子,左右邻械系入老监,号呼达旦。余感焉, 以杜君言泛讯之,众言同,于是乎书。

凡死刑,狱上,行刑者先俟于门外,使其党入索财物,名曰"斯罗"[8]。

富者就其戚属,贫则面语之。其极刑,曰:"顺我,即先刺心;否则,四肢解尽,心犹不死。"其绞缢,曰:"顺我,始缢即气绝;否则,三缢加别械,然后得死。"惟大辟无可要<sup>[9]</sup>,然犹质其首。用此,富者赂数十百金,贫亦罄衣装;绝无有者,则治之如所言。主缚者亦然,不如所欲,缚时即先折筋骨。每岁大决<sup>[10]</sup>,勾者十三四<sup>[11]</sup>,留者十六七,皆缚至西市待命。其伤于缚者,即幸留,病数月乃瘳,或竟成瘤疾。

余尝就老胥而问焉:"彼于刑者、缚者,非相仇也,期有得耳。果无有,终亦稍宽之,非仁术乎?"曰:"是立法以警其馀,且惩后也。不如此,则人有幸心。"主梏扑者亦然。余同逮以木讯者三人:一人予三十金,骨微伤,病间月;一人倍之,伤肤,兼旬愈;一人六倍,即夕行步如平常。或叩之曰:"罪人有无不均,既各有得,何必更以多寡为差?"曰:"无差,谁为多与者!"孟子曰:"术不可不慎[12]。"信夫!

部中老胥,家藏伪章,文书下行直省,多潜易之,增减要语,奉行者莫辨也。其上闻及移关诸部犹未敢然。功令:大盗未杀人,及他犯同谋多人者,止主谋一二人立决;余经秋审,皆减等发配。狱辞上,中有立决者,行刑人先俟于门外。命下,遂缚以出,不羁晷刻。有某姓兄弟,以把持公仓,法应立决,狱具矣。胥某谓曰:"予我千金,吾生若。"叩其术,曰:"是无难,别具本章,狱辞无易,但取案未独身无亲戚者二人易汝名,俟封奏时潜易之而已。"其同事者曰:"是可欺死者,而不能欺主谳者<sup>[13]</sup>;倘复请之,吾辈无生理矣。"胥某笑曰:"复请之,吾辈无生理,而主谳者亦各罢去。彼不能以二人之命易其官,则吾辈终无死道也。"竟行之,案末二人立决。主者口呿舌桥<sup>[14]</sup>,终不敢诘。余在狱,犹见某姓,狱中人群指曰:"是以某某易其首者。"胥某一夕暴卒,人皆以为冥谪云。

凡杀人,狱辞无谋、故者,终秋审入矜疑<sup>[15]</sup>,即免死。吏因以巧法。有郭四者,凡四杀人,复以矜疑减等,随遇赦。将出,日与其徒置酒酣歌达曙。或叩以往事,一一详述之,意色扬扬,若自矜诩。噫,渫恶吏忍于蔫狱,无责也;而道之不明,良吏亦多以脱人于死为功,而不求其情。其枉民也,亦甚矣哉!

好民久于狱,与胥卒表里,颇有奇羡<sup>[16]</sup>。山阴李姓,以杀人系狱,每岁致数百金。康熙四十八年,以赦出,居数月,漠然无所事。其乡人有杀人者,因代承之。盖以律非故杀,必久系,终无死法也。五十一年,复援赦减等谪戍。叹曰:"吾不得复入此矣!"故例,滴戍者移顺天府羁候<sup>[17]</sup>,时方冬停遣,李具状求在狱,候春发遣,至再三,不得所请,怅然而出。

——《四部丛刊》本《望溪先生全集·集外集》

[1] 刑部狱:清代最高司法机构下设监狱。方苞曾为戴名世《南山集》作序,并保藏该书刻板,受文字狱牵连而下刑部狱。 [2] 洪洞:县名,今属山西。 [3] 瘳(音抽):病愈。 [4] 京兆狱:即顺天府监狱。 [5] 司坊:拘押犯人的机构。 [6] 结正:结案定罪。 [7] 朱翁:指朱书。余生:指余湛。二人均以《南山集》案下狱。同官:县名,在今陕西铜川附近。同官僧,来自同官的僧人。 [8] 斯罗:即斯罗,亦作斯 啰、撕掳。有处理、调解之意。 [9] 大辟:斩首。 [10] 大决:每年集中处决死刑犯。 [11] 勾者:以朱笔勾其名者立即处决。 [12] 术不可不慎:语见《孟子·公孙丑上》。 [13] 主谳者:主持审判的官员。 [14] 口陆舌桥:犹言张口结舌。 [15] 矜疑:指矜疑案。其情可怜,其罪可疑者,秋审入矜疑案,可减罪。 [16] 奇羡:得利。 [17] 顺天府:此指京兆狱。

顺治二年乙酉四月<sup>[1]</sup>,江都围急<sup>[2]</sup>。督相史忠烈公知势不可为<sup>[3]</sup>,集诸将而语之曰:"吾誓与城为殉,然仓皇中不可落于敌人之手,以死,谁为我临期成此大节者?"副将军史德威慨然任之。忠烈喜曰:"吾尚未有子,汝当以同姓为吾后,吾上书大夫人,谱汝诸孙中。"

二十五日城陷,忠烈拔刀自裁,诸将果争前抱持之,忠烈大呼"德威",德威流涕不能执刃,遂为诸将所拥而行,至小东门,大兵如林而至,马副使鸣、任太守民育,及诸将刘都督肇基等皆死<sup>[4]</sup>。忠烈乃瞠目曰:"我史阁部也。"被执至南门,和硕豫亲王以"先生"呼之<sup>[5]</sup>,劝之降。忠烈大骂而死。初忠烈遗言:"我死,当葬梅花岭上。"至是德威求公之骨不可得,乃以衣冠葬之。

或曰:"城之破也,有亲见忠烈青衣乌帽,乘白马出天宁门投江死者,未尝殒于城中也。"自有是言,大江南北,遂谓忠烈未死。已而英霍山师大起<sup>[6]</sup>,皆托忠烈之名,仿佛陈涉之称项燕<sup>[7]</sup>。吴中孙公兆奎以起兵不克<sup>[8]</sup>,执至白下<sup>[9]</sup>,经略洪承畴与之有旧<sup>[10]</sup>,问曰:"先生在兵间,审知故扬州阁部史公果死耶?抑未死耶?"孙公答曰:"经略从北来,审知故松山殉难督师洪公果死耶?抑未死耶?"承畴大恚,急呼麾下驱出斩之。呜呼,神仙诡诞之说,谓颜太师以兵解<sup>[11]</sup>,文少保亦以悟大光明法蝉脱<sup>[12]</sup>,实未尝死;不知忠义者,圣贤家法,其气浩然,长留天地之间。何必出世入世之面目,神仙之说,所谓为蛇画足。即如忠烈遗骸,不可问矣!百年而后,予登岭上,与客述忠烈遗言,无不泪下如雨,想见当日围城光景,此即忠烈之面目,宛然可遇,是不必问其果解脱否也,而况冒其未死之名者哉?

墓旁有丹徒钱烈女之冢<sup>[13]</sup>,亦以乙酉在扬,凡五死而得绝,时告其父母火之,无留骨秽地,扬人葬之于此。江右王猷定<sup>[14]</sup>、关中黄遵岩<sup>[15]</sup>、粤东屈大均为作传铭哀词<sup>[16]</sup>。顾尚有未尽表章者:予闻忠烈兄弟自翰林可程下<sup>[17]</sup>,尚有数人,其后皆来江都省墓。适英霍山师败,捕得冒称忠烈者,大将发至江都,令史氏男女来认之,忠烈之第八弟已亡,其夫人年少有色,守节,亦出视之,大将艳其色,欲强娶之,夫人自裁而死。

时以其出于大将之所逼也,莫敢为之表章者。呜呼,忠烈尝恨可程在北,当易姓之间<sup>[18]</sup>,不能仗节,出疏纠之,岂知身后乃有弟妇以女子而踵兄公之馀烈乎?梅花如雪,芳香不染,异日有作忠烈祠者,副使诸公谅在从祀之列,当另为别室以祀夫人,附以烈女一辈也。

——齐鲁书社排印本《鲒埼亭文集选注》

[1]顾治二年:公元1645年。 [2]江都:今江苏扬州。 [3]督相史忠烈公:即史可法。明祥符(今河南开封)人。崇祯进士。后拜南京兵部尚书。 [4]马副使鸣 :马鸣 ,褒城人,时为扬州兵马副统帅。任太守育民:任育民,济宁人,时任扬州太守。城破殉难。刘都督肇基:刘肇基,辽东人,时为都督,守扬州北门。城破率残部巷战,殉难。 [5]和硕豫亲王:清太祖努尔哈赤第十五子。史可法为其所杀。 [6]英霍山师:以英山霍山为据点的抗清义师。皖北义士冯宏图等以史可法未死为号召,于霍山起兵,连克英山、六安等地。 [7]陈涉:秦未农民起义领袖。项燕:楚国名将,为楚人所爱戴。楚亡时未明其生死。起义军假借项燕之名以号召群众。 [8]孙公兆奎:

孙兆奎,与吴日生义军联合抗清,称"孙吴军",兵败被杀。 [9] 白下:今江苏南京。 [10] 洪承畴:字亨九,福建南安人。明万历进士,任蓟辽总督。清兵围锦州,率援兵与战松山,城破投降。 [11] 颜太师:唐颜真卿,德宗时为太子太师。淮西节度李希烈造反,真卿奉旨劝谕,被杀。十五年后,仆人见之于同德寺,并受其赠金。人称尸解得道。以其死于兵,故曰"兵解"。 [12] 文少保:文天祥。抗元战败被解至大都杀害。死后颜面如生,人传其尸解登仙,因为参悟大光明法。 [13] 丹徒:今江苏镇江。 [14] 江右王酞定:王猷定,江西南昌人,曾佐史可法幕。明亡隐居不仕。 [15] 关中黄遵岩:黄遵岩,陕西关中人,事迹未详。 [16] 粤东屈大均:屈大均,粤东番禺人。明亡,出家为僧。著《广东新语》、《道援堂集》。 [17] 可程:史可程。史可法之弟,崇祯进士,官庶吉士。 [18] 易姓:指改朝换代。

## 祭妹文

袁 枚

乾隆丁亥冬<sup>[1]</sup>,葬三妹素文于上元之羊山<sup>[2]</sup>,而奠以文曰: 呜呼!汝生于浙,而葬于斯,离吾乡七百里矣;当时虽觭梦幻想,宁知 此为归骨所耶?

汝以一念之贞<sup>[3]</sup>,遇人仳离<sup>[4]</sup>,致孤危托落,虽命之所存,天实为之;然而累汝至此者,未尝非予之过也。予幼从先生授经,汝差肩而坐,爱听古人节义事;一旦长成,遽躬蹈之。呜呼!使汝不识《诗》、《书》,或未必艰贞若是。予捉蟋蟀,汝奋臂出其间;岁寒虫僵,同临其穴。今予殓汝葬汝,而当日之情形,憬然赴目。予九岁,憩书斋,汝梳双髻,披单缣来,温《缁衣》一章<sup>[5]</sup>;适先生多户入<sup>[6]</sup>,闻两童子音琅琅然,不觉莞尔,连呼"则则",此七月望日事也。汝在九原<sup>[7]</sup>,当分明记之。予弱冠粤行,汝掎裳悲恸。逾三年,予披宫锦还家,汝从东厢扶案出,一家瞠视而笑,不记语从何起,大概说长安登科、函使报信迟早云尔。凡此琐琐,虽为陈迹,然我一日未死,则一日不能忘。旧事填膺,思之凄梗,如影历历,逼取便逝。悔当时不将繄嫕情状<sup>[8]</sup>,罗缕记存;然而汝已不在人间,则虽年光倒流,儿时可再,而亦无与为证印者矣。

汝之义绝高氏而归也,堂上阿奶<sup>[9]</sup>,仗汝扶持;家中文墨, 汝办治。尝谓女流中最少明经义、谙雅故者。汝嫂非不婉嫕<sup>[10]</sup>,而于此微缺然。故自汝归后,虽为汝悲,实为予喜。予又长汝四岁,或人间长者先亡,可将身后托汝;而不谓汝之先予以去也。前年予病,汝终宵刺探,减一分则喜,增一分则忧。后虽小差,犹尚殗殜<sup>[11]</sup>,无所娱遣;汝来床前,为说稗官野史可喜可愕之事,聊资一欢。呜呼!今而后,吾将再病,教从何处呼汝耶?

汝之疾也,予信医言无害,远吊扬州;汝又虑戚吾心,阻人走报;及至绵惙极<sup>[12]</sup>,阿奶问:"望兄归否?"强应曰:"诺。"已予先一日梦汝来诀,心知不祥,飞舟渡江,果予以未时还家,而汝以辰时气绝;四支犹温,一目未瞑,盖犹忍死待予也。呜呼痛哉!早知诀汝,则予岂肯远游?即游,亦尚有几许心中言要汝知闻,共汝筹画也。而今已矣!除吾死外,当无见期。吾又不知何日死,可以见汝;而死后之有知无知,与得见不得见,又卒难明也。然则抱此无涯之憾,天乎人乎!而竟已乎!

汝之诗,吾已付梓;汝之女,吾已代嫁;汝之生平,吾已作传;惟汝之 窀穸<sup>[13]</sup>,尚未谋耳。先茔在杭,江广河深,势难归葬,故请母命而宁汝 于斯,便祭扫也。其傍,葬汝女阿印;其下两冢:一为阿爷侍者朱氏<sup>[14]</sup>, 一为阿兄侍者陶氏。羊山旷渺,南望原隰,西望栖霞<sup>[15]</sup>,风雨晨昏,羁魂有伴,当不孤寂。所怜者,吾自戊寅年读汝哭姪后,至今无男;两女牙牙,生汝死后,才周晬。予虽亲在未敢言老<sup>[16]</sup>,而齿危发秃,暗里自知;知在人间,尚复几日?阿品远官河南<sup>[17]</sup>,亦无子女,九族无可继者。汝死我葬,我死谁埋?汝倘有灵,可能告我?

呜呼!生前既不可想,身后又不可知;哭汝既不闻汝言,奠汝又不见汝 食。纸灰飞扬,朔风野大,阿兄归矣,犹屡屡回头望汝也。鸣呼哀哉!呜呼 哀哉!

——《四部备要》本《小仓山房文集》

[1] 乾隆丁亥:即乾隆三十六年(1767)。 [2] 素文:袁素文,名机,字素文。袁枚三妹。上元:今江苏南京。羊山:在南京市东。 [3] 一念之贞:以贞之一念。袁素文周岁时即由父许配如皋高家。高家儿子品德败坏,自愿解除婚约。素文因守"从一而终"的贞节观念,仍嫁高家,备受苦楚。官判离婚。 [4] 仳离:《诗经·王风·中谷有蓷:"有女仳离。"旧特指妇女被弃离去。 [5] 缁衣:《诗经·郑风》篇名。 [6] 奓(音炸)户:开门。 [7] 九原:山名,在山西新蜂县北。晋卿大夫葬于此,后因称墓地为九原。 [8] 嫛婗(音衣尼):婴儿。指儿时。 [9]堂上阿奶:指袁氏兄妹之母章氏。 [10] 婉嫕(音意):温柔和顺。 [11] 殗殜病情不很严重。 [12] 绵惙:病危。 [13] 窀穸(音谆夕):墓穴。 [14] 阿爷:指袁氏兄妹之父袁滨。侍者:此指妾。 [15] 栖霞:山名,在南京之东。 [16] 亲在未敢言老:《礼记·坊记):"父母在,不称老。" [17] 阿品:袁树,小名阿品,字东芗。袁枚堂弟。

## 板桥自叙

郑燮

板桥居士,姓郑氏,名曼,扬州兴化人。兴化有三郑氏,其一为"铁郑",其一为"糖郑",其一为"板桥郑"。居士自喜其名,故天下咸称为郑板桥云。板桥外王父汪氏,名翊文,奇才博学,隐居不仕。生女一人,端严聪慧特绝,即板桥之母也。板桥文学性分,得外家气居多。父立庵先生[1],以文章品行为士先。教授生徒数百辈,皆成就。板桥幼随其父学,无他师也。幼时殊无异人处,少长,虽长大,貌寝陋,人咸易之。又好大言,自负太过,漫骂无择。诸先辈皆侧目,戒勿与往来。然读书能自刻苦,自愤激,自竖立,不苟同俗,深自屈曲委蛇,由浅入深,由卑及高,由迩达远,以赴古人之奥区,以自畅其性情才力之所不尽。人咸谓板桥读书善记,不知非善记,乃善诵耳。板桥每读一书,必千百遍。舟中、马上、被底,或当食忘匕著,或对客不听其语,并自忘其所语,皆记书默诵也。书有弗记者乎?

平生不治经学,爱读史书以及诗文词集、传奇说簿之类,靡不览究。有时说经,亦爱其斑驳陆离,五色炫烂,以文章之法论经,非"六经"本根也。

酷嗜山水。又好色,尤多馀桃口齿及椒风弄儿之戏<sup>[2]</sup>。然自知老且丑,此辈利吾金币来耳。有一言于与外政,即叱去之,未尝为所迷惑。好山水,未能远迹。其所经历,亦不尽游趣。乾隆十三年,大驾东巡<sup>[3]</sup>,燮为书画史,治顿所,卧泰山绝顶四十徐日,亦足豪矣。

所刻诗钞、词钞、道情十首、与舍弟书十六通,行于世,善书法,自号"六分半书"。又以馀闲作为兰竹,凡王公大人、卿士大夫、骚人词伯、山中老僧、黄冠炼客,得其一片纸、只字书,皆珍惜藏庋。然板桥从不借诸人

以为名。惟同邑李 鲜复堂相友善<sup>[4]</sup>。复堂起家孝廉,以画事为内廷供奉。康熙朝,名噪京师及江淮湖海,无不望慕叹羡。是时板桥方应童子试,无所知名。后二十年,以诗词文字与之比并齐声。索画者,必口复堂;索诗、字、文者,必口板桥。且愧且幸,得与前贤埒也。李以滕县令罢去。板桥,康熙秀才,雍正壬子举人,乾隆丙辰进士。初为范县令,继调潍县。乾隆己巳,时年五十有七。

板桥诗文,自出己意,理必归于圣贤,文必切于日用。或有自云高古而几唐宋者,板桥辄呵恶之,曰:"吾文若传,便是清诗清文;若不传,将并不能为清诗清文也,何必侈言前古哉?"明清两朝,以制艺取士,虽有奇才异能,必从此出,乃为正途。其理愈求而愈精,其法愈求而愈密。鞭心入微,才力与学力俱无可恃,庶几弹丸脱手时乎?若漫不经心,置身甲乙榜之外,辄曰:"我是古学。"天下人未必许之,只合自许而已。老不得志,仰借于人,有何得意?

贾、董、匡、刘之作<sup>[5]</sup>,引绳墨,切事情。至若韩信登坛之对,孔明隆中之语,则又切之切者也。理学之执持纲纪,只合闲时用着,忙时用不着。板桥十六通家书,绝不谈天说地,而日用家常,颇有言近指远之处。

板桥非闭户读书者,长游于古松、荒寺、平沙、远水、峭壁、墟墓之间。 然无之非读书也。求精求当,当则粗者皆精,不当则精者皆粗。思之,思之, 鬼神通之!

板桥又记,时年已五十八矣。

——《郑板桥集》

[1] 立庵先生:郑之本,字立庵,号梦阳。郑燮之父。 [2]馀桃口齿:春秋卫灵公宠大夫弥子瑕。弥以吃馀之桃献灵公,灵公乐之。见《韩非子·说难》。椒风弄儿:汉椒风宫中,帝王嬉狎儿童。指男风。 [3]大驾东巡:指乾隆十三年(1748),清高宗弘历东巡泰山事。 [4]李 复堂:李 字宗扬,号复堂,又号懊道人,兴化人。宫庭画师,擅花卉虫鸟,为扬州八怪之一。 [5]贾、董、匡、刘:指西汉政论家贾谊、哲学家董仲舒、经学家匡衡、文学家刘向。

# 病梅馆记

龚自珍

江宁之龙蟠[1],苏州之邓尉[2],杭州之西溪[3],皆产梅。或曰:梅以曲为美,直则无姿;以欹为美,正则无景;梅以疏为美,密则无态。固也。此文人画士,心知其意,未可明诏大号,以绳天下之梅也;又不可以使天下之民,斫直,删密,锄正,以殀梅、病梅为业以求钱也。梅之欹、之疏、之曲,又非蠢蠢求钱之民,能以其智力为也。有以文人画士孤癖之隐,明告鬻梅者,斫其正,养其旁条,删其密,夭其稚枝,锄其直,遏其生气,以求重价,而江、浙之梅皆病。文人画士之祸之烈至此哉!

予购三百盆,皆病者,无一完者。既位之三日,乃誓疗之、纵之、顺之, 毁其盆,悉埋于地,解其棕缚;以五年为期,必复之全之。予本非文人画士, 甘受诟厉<sup>[4]</sup>,辟病梅之馆以贮之。呜呼!安得使予多暇日,又多闲田,以 广贮江宁、杭州、苏州之病梅,穷予生之光阴以疗梅也哉?

——中华书局排印本《龚自珍全集》

[1] 江宁:今江苏南京。龙蟠:龙蟠里。在南京清凉山下。 [2] 邓尉:邓尉山。在江苏苏州西南。 汉邓尉曾隐居于此,故名。 [3] 西溪:在杭州灵隐山西北。 [4]甘受诟厉:宁愿受辱骂。

## 自 叙

黄景仁

景仁四岁而孤,鲜伯仲,家壁立,太夫人督之读。稍长,从塾师授制艺,心块然不知其可好。先是,应试无韵语,老生宿儒,鲜谈及五字学者。旧藏一二古今诗集,束置高阁,尘寸许积,窃取翻视,不甚解。偶以为可解,则栩栩自得曰:"可好者在是矣。"间一为之,人且笑姗<sup>[1]</sup>,且以其好作幽苦语,益唾弃之,而好益甚也。岁丙戌<sup>[2]</sup>,常熟邵先生齐焘主讲龙城书院,矜其苦吟无师,且末学,循循诱之。景仁亦感所知遇,遂守弗去。三年,公卒,益无有知之者,乃为浪游。由武林而四明<sup>[3]</sup>,观海;溯钱塘,登黄山;复经豫章,泛湘水,登衡岳,观日出;浮洞庭,由大江以归。是游凡三年,积诗若干首。中渐于嘉兴郑先生虎文、定兴王先生太岳之教。家益贫,出为负米游;客太平知府沈既堂先生业富<sup>[4]</sup>。时大兴朱先生筠督学安庆,招入幕,从游三年,尽观江上诸山水,得诗若干首。体赢疲役,年甫二十七耳,气喘喘然有若不能举其躯者。自念乡所游处,举凡可喜可愕之境,悉于是乎寄。恐贫病漂泊,脱有遗失,因检所积,十存其二三,聊命故人编次之。夫幼之所作,稍长辄悔,后之视今,何独不然?辄为数语,以自策励,且述辛苦。时乾隆乙未季春月之十一日<sup>[5]</sup>。

——《两当轩集》

[1] 笑姗:讥笑。姗,通"讪"。 [2] 岁丙戌:乾隆三十一年(1766)。 [3] 武林:今浙江杭州。四明:今浙江宁波一带。 [4] 太平:今安徽当涂。 [5] 乾隆乙未:乾隆四十三年(1775)。

#### 与蕙仙书

梁启超

本埠自西五月初一日<sup>[1]</sup>,始弛疫禁,余即遍游各小埠演说。现已往者两埠,未往者尚三埠。檀山乃八岛布列于太平洋中,欲往小埠,必乘轮船,航海而往,非一月不能毕事,大约西六月抄始能他行也。来檀不觉半年矣,可笑。

女郎何蕙珍者,此间一商人之女也。其父为保皇会会友。蕙珍年二十,通西文,尤善操西语,全檀埠男子无能及之者,学问见识皆甚好,喜谈国事,有丈夫气,年十六即为学校教师,今四年矣。一夕其父请余宴于家中,座有西国缙绅名士及妇女十数人,请余演说,而蕙珍为翻译。明晨各西报即遍登演说之语,颂余之名论,且兼赞蕙珍之才焉。余初见蕙珍,见其粗头乱服如村姑,心忽略之;及其入座传语,乃大惊,其目光炯炯,绝一好女子也。及临行与余握手而言曰:"我万分敬爱梁先生,虽然,可惜仅爱而已,今生或不能相遇,愿期诸来生,但得先生赐以小像,即遂心愿。"余是时唯唯而已,不知所对。又初时有一西报为领事所嘱,诬谤余特甚,有人屡作西文报纸与之驳难,而不著其名,余遍询同志,皆不知。及是夕,蕙珍携其原稿示我,乃知皆蕙珍所作也。余益感服之。虽近年以来,风云气多,儿女情少,

然见其事,闻其言,觉得心中时时刻刻有此人,不知何故也。越数日,使赠 一小像去,余遂航海往游附属各小埠,半月始返。既返,有友人来谓余曰: " 先生将游美洲,而不能西语,殊为不便,亦欲携一翻译同往乎? " 余曰: " 欲之, 然难得妥当人。"友人笑而言曰:"先生若志欲学西语, 何不娶一 西妇晓华语者,一面学西文,一面当翻译,岂不甚妙?"余曰:"君戏我, 安有不相识之西人闺秀而肯与余结婚?且余有妇,君岂未知之乎!"友人曰: "某何人,敢与先生作戏言?先生所言,某悉知之,某今但问先生,譬如有 此闺秀, 先生何以待之?"余熟思片时, 乃大悟, 遂谓友人曰:"君所言之 人,吾知之,吾甚敬爱之,且特别思之。虽然,吾尝与同志创立一夫一妻世 界会, 今义不可背, 且余今日万里亡人, 头颅声价, 至值十万, 以一身往来 险地,随时可死,今有一荆妻,尚且会少离多,不能厮守,何可更累人家好 女子。况余今日为国事奔走天下,一言一动,皆为万国人所观瞻,今有此事, 旁人岂能谅我?请君为我谢彼女郎,我必以彼敬爱我之心敬爱彼,时时不忘, 如是而已。"友人未对,余忽又有所感触,乃又谓之曰:"吾欲替此人执柯, 可乎?"盖余忽念及孺博也[2]。友人遽曰:"先生既知彼人,某亦不必吞 吐其词,彼人目中岂有一男子足当其一盼?彼于数年前已誓不嫁矣。请先生 勿再他言。"遂辞去。今日又有一西人请余赴宴,又请蕙珍为翻译,其西人 乃蕙珍之师也。余于席上与蕙珍畅谈良久,余不敢道及此事,彼亦不言,却 毫无爱恋抑郁之态,但言中国女学不兴为第一病源,并言当如何整顿小学校 之法以教练儿童,又言欲造切音新字,自称欲以此两事自任而已。又劝余入 耶稣教,盖彼乃教中人也。其言滔滔汩汩,长篇大段,使几穷于应答。余观 其神色, 殆自忘为女子也。我亦几忘其为女子也。余此次相会, 以妹呼之。 余曰:"余今有一女儿,若他日有机缘,当使之为贤妹女弟子。"彼亦诺之 不辞。彼又谓余曰:"闻尊夫人为上海女学堂提调,想才学亦如先生,不知 我蕙珍今生有一相见之缘否?先生有家书,请为我问好。"余但称惭愧而已。 临别,伊又谓余曰:"我数年来,以不解华文为大憾事,时时欲得一通人为 师以教我,今既无可望,虽然,现时为小学校教习,非我之志也。我将积数 年束修所入,特往美洲就学于大学堂,学成归国办事。先生他日维新成功后, 莫忘我,但有创办女学堂之事,以一电召我,我必来。我之心惟有先生"云 云,遂握手珍重而别。余归寓后,愈益思念蕙珍,由敬重之心,生 出爱恋 之念来,几于不能自持。明知待人家闺秀,不应起如是念头,然不能制也。 酒阑人散,终夕不能成寐,心头小鹿,忽上忽落,自顾生平二十八年,未有 如此可笑之事者。

今已五更矣,起提笔详记其事,以告我所爱之蕙仙,不知蕙仙闻此将笑我乎?抑恼我乎?吾意蕙仙不笑我,不恼我,亦将以我敬爱蕙珍之心而敬爱之也。吾因蕙仙得请习官话,遂以驰骋于全国;若更因蕙珍得谙习英语,将来驰骋于地球,岂非绝好之事。而无如揆之天理,酌之人情,按之地位,皆万万有所不可也。吾只得怜蕙珍而已。然吾观蕙珍磊磊落落,无一点私情,我知彼之心地,必甚洁净安泰,必不如吾之可笑可恼。故吾亦不怜之,惟有敬爱之而已。蕙珍赠我两扇,言其手自织者,物虽微而情可感,余已用之数日,不欲浪用之。今以寄归,请卿为我什袭藏之。卿亦视为新得一妹子之纪念物,何如?

呜呼,余自顾一山野鄙人,祖宗累代数百年,皆山居谷汲耳。今我乃以 二十余岁之少年,虚名振动五洲,至于妇人女子为之动容,不可为非人生快 心之事。而我蕙仙之与我,虽复中经忧患,会少离多,然而美满姻缘,百年恩爱,以视蕙珍之言,今生不能相遇,愿期诸来生者,何如岂不过之远甚!卿念及此,惟当自慰,勿有一分抑郁愁思可也。有檀山《华夏新报》所记新闻一段剪出,聊共一览。此即记我第一次与蕙珍相会之事者也。

——《梁启超年谱长编》

[1] 西五月初一日:指西半球日期。 [2] 孺博:麦孟华,字孺博,广东顺德人。康有为弟子。